

1788 9723
.56
.17 - Cherry of the College of New Year Çist of the Green Family February, 1877.

SELECT POEMS

0 7

WIL. DUNBAR.

PART FIRST.

FROM THE M. S. OF

GEORGE BANNATYNE,

Published 1568.

CONSIDER IT WARLIE, REDE AFTINER THAN ANIS, WEIL AT ANE BLINK SLIE POETRY NOT TANE IS.

GAVIN DOUGLASS.

PERTH:

Printed by R. Porison, June.

For R. Morison & Son, Bookfellers; and Sold by J. Murray, No. 32 FLEET-STREET, LONDON, AND C. ELLIOT, EDINBURGH.

M, DCC, LXXXVIII.





LIFE

O F

GAVIN DOUGLAS,

BISHOP OF DUNKELD (1).

ĺ

į

GAVIN DOUGLAS, Author of the Poem of the PALICE OF HONOUR, and the celebrated Scotch Translator of the ÆNEID OF VIRGIL, was born either in the end of the year 1474, or in the beginning of the year 1475.

HE was third Son of Archibald fifth Earl of Angus, who is diffinguished sometimes by the name of Bell the Cat, in allusion to a well known historical Event in the Reign of James III, and sometimes by the name of the Great Earl of Angus. His mother was Elizabeth Boyd, daughter of Robert Lord Boyd, Lord high Chamberlain (2) of Scotland.

THE place of his birth is not certainly known.

It might be the Castle of Douglas, In the shire of Lanerk;

Digitized by Google

Lanerk; of Tantallan in East Lothian; of Dudhope in the neighbourhood of Dundee, and shire of Angus; or of Abernethy in the district of Strathern, and shire of Perth; in all which places the Earls of Angus had residence.

LITTLE is known concerning the first part of his Life. He was intended for the church, and it appeared, from the figure he afterwards made, that he had received a very liberal education.

Bur the education in Scotland at that time was variously conducted. Though there were two Universities, one of them at Glasgow, and the other at St Andrew's, yet many noblemen and others placed their sons in Monasteries, to be instructed by learned Monks; after which they were frequently sent abroad to attend in a foreign University, and to be still farther accomplished by acquiring an acquaintance with the manners of other nations.

HE is supposed to have entered into Priest's Orders, about the year 1496; and was then appointed Rector of the church of Hawick in Teviotdale (3). The barony of Hawick at that time belonged to James Douglas of Drumlanrig. The Earl of Angus, who had extensive estates in the forest of Selkirk and in the county of Roxburgh, was exercising jurisdiction as warden of the east and middle Marches (4). Our Author

Author was there among his own kindred. And it must be owned, that the country in which he was situated, was, in many respects, admirably adapted to cherish his natural genius for poetry, and to call it into exertion.

BEFORE the year 1509, he was also appointed Dean or Provost of the Collegiate Church of St Giles in Edinburgh, which was a place of considerable dignity and profit (5).

It was, while in these his more humble situations, that he wrote his Poetical Works, which have transmitted his name with honour to posterity.

. His tranquility began to be disturbed in the year 1513. Occurences followed which forced him into public life, and were the means of involving him in the political contests of the times.

His two elder brothers, George Master of Angus, and Sir William Douglas of Braidwood or Glenbersie, were in the number of those illustrious perfons, who, along with their sovereign, were killed in the battle at Flowdon, September 9, 1513.

THE old Earl of Angus, who had left the field before the commencement of the battle, when he heard of the fatal iffue, retired to a religious house in Gala ii loway, loway, where he died of grief, in the beginning of the year 1514.

ARCHIBALD, fon of the late Master of Angus, succeeded to the earldom; a young nobleman, remarkable for the beauty of his person, and for his ambitious spirit.

QUEEN Margaret, who was then Regent of the kingdom, widow of king James IV, of Scotland, and daughter of king Henry VII, of England, encouraged his addresses. Without waiting for the general consent of the nation, they were married, August 6, 1514 (6).

It might have been expected, that our Author, because of his noble birth, his princely connections, and his own eminent talents, would have met with little or no interruption in his advancement to the highest offices in the church. But it was found to be otherwise. The influence of the Queen was greatly diminished in consequence of her marriage with the Earl of Angus. Her title to the regency was no longer generally acknowledged. And the rivalship for power among the nobles, especially between the families of Hamilton and Douglas, during the minority of king James V, divided the nation into parties, and was the occasion of a continued scene of missortunes to our Author (7).

His ambition, however, naturally rose upon the marriage of his nephew with the Queen. It was suitable to their political purposes, that he should be speedily promoted to places of greater importance: and the present juncture seemed in some respects favourable.

FROM the time of the battle at Flowdon, in which the Archbishop of St Andrews, the Bishop of the Isles, the Abbot of Kilwinning, the Abbot of Inchassiray, and some other churchmen were killed, many of the great benefices had remained vacant. The Queen had presented qualified persons. But the disturbances excited by the disappointed candidates, still kept the places open, till the determinations of the Pope could be obtained, to whom all parties had their recourse.

THE Queen, August 5, 1514, which was the day preceding her marriage with the Earl of Angus, wrote a letter at Perth, to Pope Leo X, on the subject of the benefices. In the list of persons recommended by her, she mentioned Gavin Douglas, and requested that the Abbey of Aberbrothick, which was one of the richest in the kingdom, might be conferred upon him (8).

SHE again wrote a letter to the Pope, wholly in his behalf. "Mafter Gavin Douglas," faid she, "is a iii highly

Digitized by Google

highly acceptable to us. He is one of the first nobility in the kingdom, and is second to no person in learning and in virtuous life. He already, with economical power, presides in the Abbey of Aberbrothick: nor will his own family suffer him to be driven from it; at least, if a superior force should prevail, much variance would be the consequence.

"We therefore very earneftly intreat, that this man, who is worthy not only of an Abbey, but of the highest authority, even of the Primacy of the kingdom, and of a greater than it, may have the government of the said Monastery, till he shall be endowed with a more ample Prelacy" (9).

An opportunity of prefenting him to the primacy of the kingdom quickly occurred. William Elphinton, Bishop of Aberdeen, who, probably because of his great age, had with the consent of all parties been appropriated to the see of St Andrew's, died October 25, 1514. The queen immediately recommended Gavin Douglas to the Archbishopric.

"He took pofferfion," fays Buchanan, "of the Castle of St Andrew's, relying on the splendor of his family, on his own virtue and learning, and on his having been nominated by the Queen."

But she was unable to protect or maintain him in the possession, John Hepburn, Prior of the regular Carons Carons of St Andrew's, having procured his own monks to elect him to the archbishopric, under the pretext of an ancient right which the monastery, in conjunction with the Caldees, once had enjoyed, expelled from the castle, the servants of Gavin Douglas, and fortified it with a strong garrison.

THE Queen and the Earl of Angus were filled with indignation, when they heard of the violence of John Hepburn. But he was encouraged and supported by some great men of the kingdom: and probably it proceeded from the request of our Author, whose delicate sense of the true dignity of the Ecclesiastical character was uncommon in the times in which he lived, that no violent efforts were used against the Prior.

Some of the Popes had granted power to the fovereign princes in Scotland, to prefent within eight months to benefices above the yearly value of two hundred ducats (10). But often when the king was a minor, or when other pretences were furnished, the Popes refumed the power and acted as patrones.

LEO X. did so at this time. He set aside both the competitors who were contending for the see of St Andrew's.

Andrew Forman, Bishop of Moray, in Scotland, and Archbishop of Bourges in France, was then at Rome

Digitized by Google

ı

Rome acting in his own behalf. The king of France and the Duke of Albany had folicited the Pope in his favour: and the Pope by his letter, dated at Rome, December 8, 1514, addressed to Queen Margaret and to the Council of Scotland, invested him with the gift of the Archbishopric of St Andrew's, of the Abbeys of Dunfermling and Aberbrothick, and of all the other benefices which had belonged to the late archbishop (11).

Thus partly by violence, and partly by intrigue, our Author was disappointed both of the abbey and of the archbishopric (12).

GEORGE Brown, Bishop of Dunkeld, died at his castle, in the Isle of Cluny, January 14, 1514—15. The Queen was then at Perth, with those lords of the council who were of her party. As she entertained but faint hopes of our Author obtaining the vacant see of St Andrew's, she, with the advice of these lords, presented him, in the king's name, to the vacant see of Dunkeld.

But there was already a competitor in that fee. Bishop Brown's death was reported at Dunkeld before it had actually happened, and means were immediately employed to secure the suffrages of the chapter in favour of Andrew Stewart, Prebendary of the Church of Craig, in the shire of Forfar, and brother of the Earl of Athole.

HE was not capable of being fully elected according to the Canon Law, because he had not yet arrived at the office of a sub-deacon. He was therefore postulated, as was customary in such a case, by the canons and prebendaries, and reference was made to the patron for consirmation.

THE Queen, to strengthen her authority, applied to the Pope. By the assistance of her brother king Henry VIII, she procured from Rome a Bull or Apostolical Decree in favour of Gavin Douglas.

But the interference of the Pope was far from being of use for some time. The political influence of the Queen and of her husband was daily declining. John Stewart Duke of Albany, grandson of king James II, and cousin of the late king, arrived in Scotland from France, May 10, 1515. The Earl of Angus either privately left the kingdom, or durst not publicly appear: and the parliament, which met at Edinburgh, July 12, declared the Duke of Albany Regent, and instated him in the full exercise of his office.

In fome former reigns, laws had been enacted against procuring or making use of presentations from the court of Rome, to such benefices as were in the king's gift. The offending persons, if they did not resign their benefices when required, were to

be declared rebels and traitors, and to be punished with banishment, and with the proscription of goods.

THESE laws were generally difregarded. But they were made a handle of in the case of Gavin Douglas, who was too nearly related to the Earl of Angus not to feel the effects of the Regent's jealousy (13).

HE was therefore fummoned to answer to the charge of transgressing the laws of the kingdom. The judges, according to the last parliamentary statute (14), were to be "the best and worthiest clerks of the realm". They were to report their judgment to the lords of the Privy Council. If the person tried was found guilty, the sentence was to be published in the name of the king and three estates, and the execution of it was to be committed to the Chancellor.

THE Chancellor, in the time of Gavin Douglas, was James Beaton, Archbishop of Glasgow, a partifan of the Earl of Arran; and who, probably, as a churchman, presided at the trial.

It was not allowed as a fufficient defence of our Author that the Queen had presented him in the name of her son, because her title to the Regency had been disputed from the time of her second marriage. It would have been inconsistent with the honour of his character

character to renounce all right derived from her recommendation, as he and many others had continued to acknowledge her as Regent. And to relinquish his claim derived from the Pope's gift, he might reckon an offence against the authority of the church in such matters, and contrary to the sincerity which became him in the religion he professed.

"He was found guilty," fays Miln, "of acting against the laws of the kingdom. He was banished by the unanimous voice of his judges; and the fee of Dunkeld was declared vacant."

THE fentence of his banishment, however, was not executed. If he had gone to England, he would have been well received by king Henry VIII, who was not displeased with his fister, for having married the Earl of Angus, and was highly distaissted with the late proceedings in Scotland. If he had gone to Rome, he might have watched the favourable opportunities of prevailing against his rivals in the church, and of obtaining benefices from the Pope, whose authority could not long be contested in Scotland, in the manner in which it now was. The Regent therefore, and Chancellor thought it most prudent that he should be sent to prison.

His trial feems to have happened early in July, 1515: and his imprisonment continued till August or September, 1516.

THE

THE first place of his confinement was the Castle of Edinburgh. Afterward he was conveyed to the Castle of St Andrew's, where he was committed to the care of Prior John Hepburn, his former antagonist in the archbishopric: from thence he was conveyed to the Castle of Dunbar, and again to the Castle of Edinburgh.

WHILE he was confined fome events happened, the report of which would give him pain.

THE Queen, August 9, 1515, was in expectation of having the young king and his brother committed to her custody, by means of Alexander Lord Hume, whom the Regent had already disgusted. It appears to have been her resolution to carry her children with her into England. But her scheme being disappointed, she retired to England, August 12; whither Lord Hume, who was denounced a rebel, because of the assistance he had given her, also went; and where also the Earl of Angus, and some of his relations, took refuge (15).

In the diocese of Dunkeld, Andrew Stewart, the postulate bishop, obtained the king's warrant from the Duke of Albany for levying all the rents of the bishopric. But the Dean of Dunkeld, George Hepburn, son of Sir Patrick Hepburn of Hales, adhered

to the strictness of the Canon Law, and retained the tithes till the bishop should be confirmed.

MILN gives a good character of the Dean, according to the notions of religion entertained in those days, (16.)

Nor long after the commencement of the vacancy, the Dean was elected by the Chapter "Vicar general of Dunkeld, and official for the charge of fouls." His piety was exemplary, and, notwith-standing his great age, he acted with zeal and with a confiderable degree of vigour in the temporal, as well as in the spiritual concerns of the diocese.

HE met with trouble in endeavouring to promote the cause of our Author. In a court which he kept at Dunkeld, and to which he had called the tenants and vassals, he began to recommend the Queen's right, and the peace of the country.

But a person of the name of John, whose surname, Miln, out of tenderness conceals, and who acted as an agent for the postulate bishop, fired the great guns of the Castle or Episcopal Palace, at the house where the court was sitting, and threatened the Dean with immediate death if he did not cease from exercising his jurisdiction.

Јоня

JOHN was excommunicated for the disturbance he had given. But instead of obeying the sentence he came daily to the church, and frequently in company with Andrew Stewart.

"AT last," says Miln, "Matters were brought to fuch an issue, that at Dunkeld there was a total stop put to the performance of divine worship. From St Nicolas' day," (December 5, 1515), "till Palm-sunday" (1516), "there was no attendance in the church, neither on sundays, nor on saints' days; no vespers, no mattins, no stated service of the canons, and no mass of any kind."

In August or September, 1516, the affairs of our Author took a more favourable turn. By the mediation of king Henry VIII, an agreement took place between the Duke of Albany on the one part, and the Queen and Earl of Angus on the other, one of the articles of which agreement was, that Gavin Douglas should be set at liberty.

THE Chancellor, James Beaton, accommodating himself to this new turn of affairs, joined his influence in mediating a reconciliation between the Regent and Gavin Douglas, so that nothing should be allowed to hinder his settlement at Dunkeld.

THE



THE Chancellor invited him to Glasgow, where he himself performed the ceremony of consecrating him to the episcopal office; and as he knew his funds were low, from the circumstances he had lately been in, he paid all the expences which attended the confecration, and gave him presents.

Our Author, now Bishop of Dunkeld, proceeded from Glasgow to St Andrew's, which was the seat of his metropolitan. From thence he went to Dunkeld to be enthroned in his own Cathedral. The clergy and laity there received him with every testimony of affection. They accompanied him to the cathedral, where he gave them his blessing, and where the Pope's Bull, which once had occasioned him so much trouble, was published with the usual solemnities, at the great altar.

But the Castle, which was the Episcopal Palace, was occupied by the servants of Andrew Stewart: and the Bishop, not obtaining access there, lodged in the house of the Dean.

THE next day, the steeple or tower of the cathedral being also filled with Andrew Stewart's men, it was reckoned not safe for the Bishop to return to the church. He performed divine service in the Dean's house, where he also held his first chapterly meeting, in which the mutual oaths were administered.

AFTER dinner, while he was advising with his friends about what course he ought to follow, whether he should send notice of his situation to the Regent, or whether he should go to the Regent in person, news was brought that Andrew Stewart was in arms, and coming to affish his servants in the palace. At the same time the great guns were fired at the Dean's house from the palace and from the steeple.

THE Bishop's company immediately prepared for his desence. Those of them whom Miln, who was upon the spot, mentions, were James third Lord Ogilvy of Airly, David Lindsay Master of Crawford, Colin Campbell of Glenorchy, (Chartres) Laird of Kinfauns, James Carmichael; George Hepburn dean of Dunkeld, Thomas Greig prebendary of Alyth, and many other churchmen.

WHILE they fet themselves to oppose the progress of the prebendary of Craig, they sent messenses to inform the Bishop's friends in Angus and in other places of his situation. In consequence of which, a great number of people arrived at Dunkeld the next day, not only from the neighbouring country, but also from Montrose, and from the lower parts of Fyse.

Andrew Stewart, finding that there was a great multitude to oppose him, retired with his company into into the woods. His fervants who fill kept poff fion of the palace and steeple, were, after a little time, expelled partly by stratagem, partly by military force though without bloodshed, but chiefly by the terrors of excommunication.

THE pretence of Andrew Stewart was that the Regent had committed to him the keeping of these places, and that therefore he could not deliver them without the Regent's ample warrant.

HE and his brother the Earl of Athole went immediately to court to complain of the expulsion. The Bishop followed to justify his own conduct. "For some time," says Miln, "there were mutual accusations. However, by the wisdom of some of the counsellors, they agreed upon these terms, that Andrew Stewart should fetain all the Bishop's rents he had received; and should also have the churches of Alyth and Cargill, upon condition of paying some chalders of victual to the Bishop," (17.)

This reconciliation may be supposed to have happened September 28, 1516, as the Duke of Albany's letter to the Pope concerning it is of that date.

THE letter was written in a strain remarkably submissive. Leo X, was a Patron of learned men, and an encourager of the fine arts. He was well inform-

b 3

ed that Gavin Douglas bore in his own country a character of eminent learning and genius. It may therefore be prefumed that he fincerely intended to favour the promotion of fuch a perfon; and that the Duke of Albany was afraid of his being more ready on that account to refent the affront which had been offered to the Papal Authority.

THE complimentary expressions in the letter, when rendered into plain English, may appear ridiculous or offensive. But the following translation may not only shew the policy of the Regent in palliating what had happened, but may also still farther illustrate the character and history of our Author, whose acceptance of a Bull from the Pope was declared to be a crime no longer than was reckoned convenient.

"To Leo X. Sovereign Pontiff.
"Most blessed father, we are happy to kis your feet.

"Some time fince the church of Dunkeld became vacant by the death of George, it's late Paftor, who died at home. The Prefident and Chapter, refiding at Dunkeld at the time, postulated to the church as their pastor, though as to facred matters they could not canonically elect, an illustrious man, Mr Andrew Stewart, by both his parents procreate of royal blood, fon of the Earl of Athole, and powerful in those parts.

" THEY

- "THEY committed to his keeping and protection the Lands, Castles and Places belonging to the Bishopric, that by his authority the incursions of the Woodland people might be repelled.
- **But your holiness, as was reported by the most Reverend Cardinal of Medicis, assumed to the church of Dunkeld Gavin Douglas; who by the frequent letters of your clemency to us, being at last reconciled to us, is now admitted to the possession of that church.
- "LEST, however, any tumult or fedition should arise, we have persuaded the other, who under pretence of his being postulated held the forts and castles, to enter into an agreement, which, if confirmed by the authority of your Blessedness, would hap pily end the whole assair. What we therefore entreast at present is, that all desects of law and deed, and all errors being removed, the contract may be ordered to be observed.
- "A more full relation will be made by the most Reverend Cardinal of St Eusebius.
- "Most Bleffed Father, farewell. From Edinburgh, 28th day of the month of September, in the year of falvation, 1516," (18.) (19.)

FROM

"FROM this time," fays Miln, "the church, and the whole province of Dunkeld enjoyed peace. The bishop, though he was loaded with debts, yet gave himself to good works. His first work was the bridge" (over the river Tay at Dunkeld)," one arch of which his predecessor had built, and his executors drove the piles for other two. Bishop Douglas continued the work; and upon his receiving two hundred and forty pounds from Bishop George's executors, the work was so much brought forward that all foot people had an easy passage. His other good works, spiritual and temporal, I leave to the pens of the higher canons."

THUS Abbot Miln finishes his account of Gavin Douglas, and also concludes his book of the Lives of the Bishops of Dunkeld. It was wrote by him while the was one of the lesser canons, and therefore before 1518, when he succeeded Patrick Panter as Abbot of Cambuskenneth: for he concludes his dedication to the bishop and chapter with these words, "Alexander Miln, an unworthy canon, official of Dunkeld and prebendary of Monedy, wishes joy and increase in godliness," (20.)

In 1517, the bishop of Dunkeld was one of those counsellors who were appointed to affist the Duke of Albany in negociating a treaty with France. The bishop

bishop and the other counsellors went for that purpose to France, May 13th, 1517; and the Duke, June 7th.

In January, 1517—18, the bishop left France, and returned to his own country, bringing with him a subscribed copy of the treaty, which was called a renewal of the ancient league between the two nations, (21.)

JUNE 27th, 1518, he was employed in such matgers of party, or of national concern, as required him to correspond with some persons in England. There is an original letter, subscribed by the bishop, of the date above-mentioned, in the Cotton Library, the contents of which are not yet publickly known, (22-)

Hs feems, before the end of that year, to have gone into England: for Mr Pinkerton has told us that in the fame library, "is a letter from Angus and others," (of date, December 14th, 1518) "recommending the bishop to the king of England, to settle some points between them," (23.)

HE was at Edinburgh, April 30, 1520, when a bloody contest happened on the streets of that city, between the followers of James Hamilton Earl of Arran, and the followers of the Earl of Angus.

THE

THE defign of the Earl of Arran and his party was to feize the Earl of Angus, and, in all probability, afterward to put him to death.

An active person on the side of Arran was James Beaton, Archbishop of Glasgow. His zeal for the enterprise prompted him to do what was not uncommon among the churchmen in his time, but which the frequency of the practice could not render honourable in any of their profession: he put on a suite of armour, which however he concealed under his canonical habit, with a resolution personally to assist his party.

THE bishop went to him, and entreated him to join, as a churchman, in mediating a peace between the two Earls. Upon his refusing to meddle in the affair, the bishop could not help infinuating a suspicion of his being an instigator in the animosity which then subsisted, and of his being privy to a dangerous design.

THE archbishop thought proper to affert his innocency, and to appeal to the peace of his own conscience. In doing so, he clapped his hand, inadvertently, with some violence, upon his own breast, which made the iron plates of the armour to give a rattling sound.

THE

THE bishop was surprised at the discovery, and felt a becoming indignation, "My Lord," said he, "I perceive your conscience clatters," (24.)

WHEN his efforts with fome other persons had proved ineffectual, he retired with grief to his own house (25), where he employed himself in such acts of devotion as were suitable to the danger his friends were in. But he allowed his servants to use their arms in the desence of the Earl of Angus.

Angus and his party were attacked, and came off victorious. Seventy two perfons of the opposite party were killed, some of them men of considerable rank. The archbishop, who had been personally engaged, and who, as Buchanan expresses it, "slew about in armour as a fire-brand of sedition," narrowly escaped: he was taken from behind the high altar in the Black-friers church, to which he had sled for shelter, and owed the preservation of his life to the intercession of Gavin Douglas, (26.)

In November, 1521, the party, which was headed by the Earl of Arran, so entirely prevailed, that prosecutions were commenced against the Earl of Angus, and against many of his friends. The bishop thought it most prudent to retire into England. In the Cotton Library, "are instructions for him from Angus and others, to implore the King of England's aid

aid against Albany the governor," dated, December 14, 1521 (27). He resided in London, where he endeavoured to relieve his mind with the conversation of some learned men.

But two events occured, one of which tended to imbitter to him the place of his refidence, and the other to increase the animosity of his enemies at home in their procedure against him.

THE first was the war which now broke out between Scotland and England. He thereby found himself resident in an enemy's country; a circumstance, which was not only disagreeable to himself, but which was also represented to his disadvantage in the Scottish court.

THE other was the vacancies of the See of St Andrews, and of the Abbay of Dunfermling, which happened by the death of Andrew Forman in the beginning of the year, 1522.

THE eager expectant of these benefices was James Beaton, who not only as Archbishop of Glasgow, but also as chancellor of the kingdom, had much influence in all public affairs. The rival whom he most dreaded was the bishop of Dunkeld: he therefore exerted his utmost endeavours either to disappoint him, or to accomplish his ruin.

THERE

THERE is fome ground to believe that the Bifhon of Dunkeld was not without hopes of obtaining these benefices from the Pope, by means of the emperer, and of the king of England, and that he had formed a resolution of going to Rome personally to folicit the preferments, or at least to remain there till be could fafely return to his own country.

In the mean time a Process in Scotland was carrying on against him in his absence; the nature and distinct of which appeared in a Proclamation at Edinburgh, February 21st 1321—22; which was made in the name of the King of Scots, and ordered in the presence of the Regent, with the advice of the Lords of Council, and of the three Estates of Parliament.

The particulars were, "that Gavin, Bishop of Dunkeld, not only without the permission of the Regent and three Estates, but even contrary to the Regent's express command had entered England. That he was intending to remain there, to the betraying of this Kingdom, as might be conjectured from manifestokens. That he was joining himself to the hostile English, even after war had been declared. By which doings he had fallen into the crime of Treason, according as it was defined in the Acts of Parliament.

"THEREFORE, for the discouragement of Conformacies and Rebellions, it was enacted that the Vicar

General of St Andrews, Ordinary of the forefaid Bishop, should go to Dunkeld, there to sequestrate the Revenues of the Bishopric: And that no person whatever, under pain of treason, should furnish money or other means of support to the Bishop, or inform him by letters or messengers of any thing that was passing."

In the fame Proclamation, it was declared, by the three Estates, "that letters from the King and the Regent should be sent to their facred Lord the Pope, lest, contrary to the privileges of the kingdom formerly granted by the Sovereign Pontiss, he should assume or commend the foresaid Gavin to the Archbishopric of St Andrews, to the Abbay of Dunsermling, or to either of them, to the great injury of the commonwealth.

4 Also That these letters might not be reckoned by the Pope to proceed from private picque against Gavin, or from partial favour to any other person, the three Estates were to send supplicatory letters to the same effect: and all the letters were to be authenticated by the great seal of the Sovereign Lord the King," (28).

So much afraid was James Beaton of Gavin Douglas obtaining the vacant benefices, that he himself wrote a letter from Edinburgh, April 8th, 1522, to Christiern II, King of Denmark, in which hebesought that King to command his ministers at Rome to endeavour to disuade the new Pope, Adrian VI, from recommending Gavin Douglas.

"IT is my duty," faid he, "to write in this manner because of my office as chancellor. For Gavin is undermining the liberties of this kingdom. He is acting contrary to it's most ancient establishments, and to the privileges granted to our kings by the Sovereign Pontiffs. Without having received letters from the king or from the Regent, nay, by means of our enemies, the most august Emperor and the King of England, he is making interest with the apostolical see for the Archbishopric of St Andrews, and sor the monastery of Dunfermling, which are the chief Ecclesiastical seats in the kingdom," (29).

But at the time when this last letter was written, Gavin Douglas had got beyond the power of all his enemies, and was removed from all contraversies about earthly promotions. The plague raged at London, which proved fatal to him, about the end of March or the beginning of April, 1522, not long after he had completed the forty seventh year of his age.

It he had lived till the Earl of Angus came again into power, he would, no doubt, have been reflored with honour to his native country. But whatever preferements he might have attained, the revolutions

it

in the administration of affairs in Scotland were for frequent, and so violently carried on; and his connexion with the Earl of Angus was so incapable of being diffolved, whose ambition and arbitrary proceedings became intolerable to the king and to the whole nation, that he must still have been expessed to many troubles, (30):

Thomas Halfay, Biftop of Leighlin in Ireland, died at London nearly about the fame time with our Author. They were both interred in the Huspitali Church of the Savoy. It is to be hoped that their monumental stone is still to be fear. After the infeription for the Bishop of Leighlin, the following words were added,

"Cui, Lævus, Conditur, Gawinus, Daughss, Scans, Dunhellien, Præful, Patria, Sun Exul. 1522," (31)

At the left fide of whem, is buried Gavins Douglas, a Scotchman, Bishop of Dunkeld, an exist from his native country, 1722.

John Lelly, Biffrey of Rofe, fays of kint, "If he had not mixed himfelf in the national tumults, he would have been truly worthy of being confecrated or immortalized in the books and memory of all perfens, or account of his poignant wit, and fingular crudition."

Bur

Bur confidering the high opinion entertained of his abilities, and the friends who demanded his support, whom he could not desert without the imputation of selfishly consulting his own tranquillity, it was not possible for him to avoid being entangled in the public affairs, unless he had retired from the world altogether; which in his circumstances he could not have done without assuming, and strictly adhering to the rules of the monastic life.

Buchanan, though no popish bishop as Lesly was, and to whom no one will impute a partiality in favour of the Romish clergy, speaks of him in more honourable terms, "Gavin Douglas," says he, "lest among good men a high relish of his virtue. Beside the splendor of his birth, and the graceful dignity of his person, he was possessed of the various kinds of literature which were cultivated in the times in which he lived, of the strictest temperance, and of a singular moderation of mind. In turbulent assays, and amidst adverse nations, he preserved his faithfulness unshaken, and was held in esteem. He lest behind him excellent monuments of his genius and learning, written in his native tongue."

Also Abbot Miln, who, being one of his own canons, had the best opportunies of knowing him in his private character and in the government of his:

Lee, when speaking of him says, "He was instructed.

in

In all divine and human learning.—A man of genius, of great skillin Divinity, and in the Canon Law."

On the day of his installation at Dunkeld, the Clergy and Laity joined in praising: God for giving them so noble, so learned, and so decent a Bishop."

Fr does not appear certain that he wrote upon any of the subjects of Theology. His book, to which he gave the title of "Aunex Narrationes," or Golden Histories, but which does not seem to be now extant, might possibly contain something of that kind.

The account which he appears to give off it in his spirite to Henry Lord Sinclair, is, that it expounded "firtinge Histories, and uncommon terms." From which it may be conjectured, that, like Lord Verulum's book "of the wildom of the ancients," it contained a moral and religious explanation of the tables of antiquity.

Bur his genius led him chiefly to Roctical compafition, in which, it is not to be doubted, he indulged himfelf very early. He took pleafure in rurall description, and in relating henoic achievements; and/ as he had a particular fondness for his vernacular language, he may be supposed to have been the Author off some off the patieral and heroic ballads, or celebmeted songs of his time; though he did not formally acknowlege them. The first Poetival piece of any confequence which he thought proper to own; was his translation of Owid's Book "De Remedio Amoris." His translation probably was printed; but no copy of it is supposed to remain.

It has been conjectured, from what has been fuggarbed perhaps from no unquestionable authority (31), that he found the exercise of translating this book necessary to cure him of a youthful attachment, which according to the Rules of the Popish church he could: not continue in a confidency with his view of entering into holy orders.

He feems indeed to allude to the Law of Celebacy in his last adventure at the Palace of Honour. The habitation of the honourable Ladies was furrounded by a deep ditch. When he attempted to pass over by the narrow Bridge by which, no doubt, he meant the ceremony of marriage, he fell into the water, and awaked from his dream.

In ryon, when he was about twenty feven years of age, he wrote his allegorical Poem of the Palace of Honour. He dedicated it to King James IV, whom Erafinus invented his adagies, commende as a Prince endowed." with great quickness of genius, and with universal knowlede." The allegory is of that mixed kind which introduces ideal perfore with fuch as are real,

and

and the Greek and Roman mythology with facred Hiftory. The Author, in a vision, finds himself in a wilderness, where he sees troops of persons travelling to the Palace of Honour. They are severally described by him. He then joins himself to the train of the muses, and in their company proceeds to the happy place.

He displays great powers of invention. The Poem abounds not only with moral lessons, but with lively and picturesque descriptions: and the language, tho' it may now appear barbarous to many, because of its obselve words and seeming describes inconstruction, is artfully compiled and wonderfully expressive.

It has been several times printed. A copy of the best edition, which was printed at Edinburgh in 1579, has been preserved in the Advocates Library; and from it the Morisons, Booksellers in Perth, were allowed to give their Edition.

ANOTHER of Gavin Douglas' youthful performances was his "Comædiæ Sacræ." To turn pieces of facred History into Dramatic Poems, and to represent them on the stage, continued to be the fashion long after our Author's time. Buchanan's compositions of this kind were conducted with decency. They were suitable to the dignity of the subjects, and to the characters of the persons he introduced. But oft-times absurd circumstances mingled in such compositions.

We know not how our Author's performance was conducted, as no copy of it is supposed to remain.

A discovery has lately been made of another Poens ascribed to our Author, and to which the title has been given of "King Hant?" Mrs Pinkerton found it in Sir Richard: Maisland off Lethington's manuscript collection of Scottish Poetry, now in the Pepyfian Library at Cambrige. He has favoured his country with the publications of it, and of some other Roems from that same collection. Maitland believed it to be the work of our Author, as appears from his affixing the words "Quad Maister Gasvin Douglass Bishop, of Dankeld."

It contains an allegorical description of the different stages of man's life; and leaves upon the mind of the readen a mulancholy conviction of the folly of those persons who, having yielded themselves to the dictates of pleasure, are thereby resigned to the invading infirmities of old age; and find cause to be afusical at the approach of death.

Burous the time of its being inferted by Sir Richard Maitland in his collection, which could not be from that the year 15.55, it is possible some expressions were altered, or interpolations introduced; which the Bishop would not have approved.

ĪΝ

In imitation of the wit or pleasantry of the Latin, and more especially of the Greek Poets, our Author affected to think that he had given great offence to Venus, not only by his translating Ovid's book " of the cure of Love," but also by his having uttered a bitter complaint, or hypochondriacal invective against her in the first part of his Poem of the Palace of Honour.

Hs represents himself in that Poem as rescued from her resentment by the muses. And when he saw her again on his arrival at the Palace, she gave him a book, viz. Virgil's Æneid, which she commanded him to translate. He promised to obey her command and took his leave of her.

To this he refers in his Epistle to Lord Sinclair, when presenting to him the translation of the Æneid, in which he speaks to the following purpose,

"I have fulfilled the Promise which I made to Venus about twelve years ago, as my Palace of Honour witnesseth. I then undertook to translate Virgil's volume of her son Æneas. My Lord, it was at your command that I compiled this work in our vulgar tongue: Yet allow Dame Venus to have her compliment,

"Whom to, some time, ye were an servand true."

A

A very amiable character of this nobleman is given by him in his first Prologue or preface to the Æneid, where he speaks to the following effect.

"I engaged to translate this most excellent book at the request of a renowned Lord, Henry Lord Sinclair, an illustrious Baron of noble ancestry, the father of books, the protector of science and learning. Divers times, with pressing arguments, he prayed me to translate Virgil and Homer. Being nearly related to him in blood, I regarded his request as a command. What person that has any courtiesy in his mind, can gainsay a Lord so kind and gentle? beside his natural politeness of manners, his humanity, his courage, his chivalry, and freedom of spirit, he takes as great delight in collecting, and reading books, as ever king Ptolomy II, did."

ABOUT fix weeks after the translation of the Æneid was finished, Henry Lord Sinclair, who was the Mœcenas of his times in Scotland, was killed at the battle of Flowdon. Our Author lost in that same battle not only his two elder brothers, and the king his Patron, but also many other friends. Two hundred gentlemen of the name of Douglas are said to have been killed. The national and particular losses which our Author selt on that sad occasion, might incline him to compose some pieces of Elegiac Poetry. But if he composed any, none of them are now known as having been acknowledged by him.

He had faid in his Ephlogue to the Ænied, that his muse ever afterward mould be wholly contemplative and solitary as a bird in a cage. That he had attained the summit of man's Life, or the half of three-score years and ten, and was now descending on the other side. Therefore, said ha,

"Here I refigne up younkeries observance, And will direct my labours evermore, Unto the commonwealth, and Goddis Gloir."

YET it may be conjectured that he was the Author of that celebrated Elegiac fong, which describes the devastation occasioned by the battle of Flowdon, in that part of the country with which he had long been well acquainted (33.)

HE began to translate the Eneid, January 1511—12; and sinished his translation of it, and of the supplementary book of Mapheus, on the Feast day of St Mary Magdalen, viz, July 22d 1513.

But he was closely employed in the work only fixteen months: For during two months it lay by him untouched, on account of some matters of great and serious consequence in which he was occupied (34). This he mentions as an apology, if his work should be thought subtile and obscure, and not so pleasant as it ought to be. Yet he beseeches that neither his rhymes, nor any of his words may be altered.

To each of the books of the Æneid, and to Mapheus' supplement, he prefixed a Prologue. Some of these Prologues have been greatly admired for their moral tendency, and their luxuriancy of description. The Prologue to the 12th book, which contains the description of a morning in May, has been happily translated into modern English by a Scotch Poet, the late Jerom Stone.

OUR Author divided each, book of the Æneid into chapters, and prefixed to each chapter a Poetical title narrating the contents.

LESLY mentions the high opinion he entertained of our Author's translation. "He hath rendered," fave he. " our language illustrious by many monuments of his erudition. Among these this proof of his genius is by far the most excellent, that he gave us the Æneid of Virgil in our common Idiom, with fuch dextelity, that each line of Scotch answers to one; of Latin; with fuch energy of phrase, that they who understand it will admire the hidden force of our language: and with fuch fuccess, that the honour conferred on the ancient Poets cannot eafily be compared with the praise which he deserves in this way of writing: For in fo much as our language is rough, and destitute of that copiousness which recommends the Latin, the praise of Douglas is the more illustrious. In his translation of Virgil the fweetnefs.

Digitized by Google

fweetness of the verses, and the gravity of the sentences have been preserved; he hath clearly explained the significations of the words, and given the sulf strength of almost every period. And all this was done by him in the space only of eighteen months," (35).

LESLY, however, feems to have wrote from memory, and had forgot when he faid that only one line of Scotch was given for one of Latin.

A great part of the language of the translation is now obselete, and the delicacy of pronouncing it is consequently lost. The polish of Virgil's Verses cannot therefore be easily perceived in it. But such persons as will take a little trouble in becoming acquainted with the glossary will be convinced that Gavin Douglas fully saw and selt the beauties of his Author; that he was careful not to omit any of them, and has improved some of them with considerable judgment; they will find that every thing proceeds so freely, is so strongly imagined, and so naturally expressed as to give his work the superior excellence of not only captivating their attention in a pleasing manner, but of making them ready to forget that they are reading a translation.

THOUGH he loved his vernacular language, yet he again and again called it barbarous. He wished to fosten

Digitized by Google foft

foften and enlarge it. His purpose was to write as he had learned to speak when he "was a page," which means when he was a boy: yet he determined not altogether to neglect the fouthern dialect, and thought it best to pronounce some words as his English neighbours did. He declared that, rather than remain silent, through the scarcity of Scotish words, he would use bastard Latin, French, or English, which he reckoned he might do as lawfully, as the Latin writers of old made use of some Greek terms.

His ambition was that Virgil's book should be read by every nobleman and gentleman in Scotland, and that "unlettered folks should know, what learned clerks only had been able to comprehend."

MAPHEUS Vegius, a native of Italy, who was almoner to Pope Martin V, and who died in 1458, was reckoned a happy imitator of Virgil's stile. Some of his countrymen gave him the commendation of his being the best of all the Poets who had appeared in a thousand years, Petrarch, who had wore the Laurel, not excepted.

His Works were much read in the time of our Author. His supplementary book to the Æneid has been often printed with Virgil's works; and our Author, in order to complete the story of Æneas, has given a translation of it.

d 2

THE

THE last work of Gavin Douglas was a history of Scotland. He did not live to finish it; at least if he wrote all that he intended, it was only a summary, beginning with an account of the origin of the Scotch nation.

Nothing more is known concerning it than what may be learned from the following relation which was given by Polydore Virgil.

"GAVIN Douglas Bishop of Dunkeld, a Scotchman and a man of the highest nobility and virtue, came into England, I know not for what cause. When he heard that I had long been employed in writing a history, he came to visit me, and we contracted a friendship. He afterwards very earnestly requested that in any account I should give of the affairs of Scotland I would not follow a history which had been lately published by a certain Scotchman. He promised to send in a few days a small commentary, which would be of use to me in that part of my work. This he accordingly did; and the first thing I found in the commentary, was an account of the very ancient origin of that nation," (36).

POLYDOKE inferts, feemingly in our Author's own words, the well known flory of Gathelus and Scota: A flory, which was generally believed, but which had

had been treated as a fable by John Major, who published his history of Scotland in April, 1521.

He then goes on to say of our Author, that, "he was a man truly honest, and attached to no opinion farther than he saw reasons to support it. But I was not," says he, "allowed long to enjoy my friend: For in that same year, 1521" (1522)," he was carried off by the Pestilence."

POLYDORE Virgil, who was an Italian, had been long in England, where he had obtained an Arch-Deaconry. He had wrote a letter at London, December 13th, 1509, addressed to King James IV, in which he acquainted that king of his design of writing a history of England, and as far as possible a history of the whole Island.

"The Mand," faid he, "is one, and my intention is, as I go on in my history, to mention the affairs of Scotland, which are evidently illustrious: But this I cannot do in a regular order, as I have no writer whom I can follow. I have often spoken to Sir Gilbert, your Majesty's Chaplain, and urged him to give me even but the names of the Kings of Scotland, that I might put them in their due places in my history. But hitherto I have not succeeded.

knows no less how to do than to say a good thing, that you would condescend to transmit annals if there be any, or the names of the kings written in their order, and chiefly that you would instruct me in your own illustrious actions, or in what you may afterwards perform, all which I will insert in my work.

"I have not indeed genius or learning fufficient to display properly the affairs of your Majesty's kingdom. This however undoubtedly will be done, that they shall lose nothing of honour or ornament by amy unskilfulness or neglect of mine, for your Majesty shall be able to discern where the work has been touched by the hand of the Sovereign," (37).

It does not appear that his request was granted. The king of Scots might wish rather to patronize a writer of his own nation, and in whom he could place more considence, than in one who was principally to write of the affairs of England. But it is probable that the want of a complete History of Scotland became at this time, more than formerly, a subject of general complaint, and that some persons began to turn their attention to the means of supplying that desiciency.

BISHOP Elphinston's book was perhaps written before this time. But that respectable person was now

in his extream old age. His book was not printed, and is faid to have contained little elfe than a copy of Fordun's Chronicle, which yet lay in the mona-fteries unpublished.

THE publication of Major's history gave offence to Gavin Douglas, and to some others of the Scotch nation: and it is scarcely to be doubted but that Gavin Douglas, if he had lived longer and had not still been involved in troublesome affairs, would have written a complete History.

THE fummary or specimen he gave does not seem to have been printed. It would appear that he carried the manuscript with him when he sted into England, and that at the time of his death it was in the hands of Polydore Virgil.

Is it was in the possession of that writer, its fate may be apprehended from what Bishop Nicholson relates in his English historical Library, and seemingly from the very best authority, that "Polydore Virgil, to prevent the discovery of the faults in his history, committed as many ancient, and manuscript histories to the sames, as a waggon could hold."

No reflexion is necessary to be made on so base and desperate an action. The mere recital is sufficient to expose it to the most indignant feelings of the human mind, (38).

NOTES

NOTES

AND

REFERENCES.

(1). N. B. A brief account of Gavin Douglas is to be found in the Hiftory of the Lives of the Bishops of Dunkeld, written in Latin by Alexander Msln, prebendary of Monedy and official of Dunkeld, afterward Abbot of Cambuskenneth and president of the Court of Session. Miln dedicated his book to Gavin Douglas, who was Bishop at the time, and to the Chapter of the Diocese.

It has not yet been printed. But the original manufcript has been preferved in the Advocates' Library at Edinburgh, and authenticated copies are to be

met with in some other libraries.

A translation of it into English was made some years ago by a gentleman of distinguished accuracy and learning, a few copies of which, in manuscript, have been

dispersed.

A pretty large account of the Life and Writings of Gavin Douglas is prefixed to that accurate Edition of his translation of the Eneid, which was published at Edinburgh, in 1710. The Editors feem to have taken notice of almost all the particulars that can be known concerning him.

Doctor George M'Kenzie, who probably had been one of the principal compilers, inferted their account, with some small variations, in the second volume of his Lives of the Scotch Writers, published at Edin-

burgh, in 1711.

(2). Crawford's Lives of the Officers of State, p. 315.

(3). N. B. M'Kenzie, Crawford, Keith, and others have wrote that Gavin Douglas was Rector of the Church

Church of Heriot, which is in Mid Lothian. The authority they refer to is Miln's M. S. in the Advocates' Library. But that M. S. has lately been confulted, and the word there is found to be "Hawick." Some person formerly having carelessly read or transcribed the name of the place, seems to have been followed by others in his mistake. In the translation already mentioned the mistake was happily avoided.

(4). N. B. George fourth Earl of Angus, and Archibald his fuccessor the father of Gavin Douglas, bore the titles of Earl of Angus, Lord of Abernethy, Liddisdale, Jedward Forest, and Douglas. They were both of them also wardens of the East and Middle Marches between Scotland and England. The lands called Douglas Burn, and others, in the Forest of Selkirk belonged to them; also the lands of Liddisale, and other extensive estates in the county of Roxburgh. George, fourth Earl of Angus, succeeded to the lands and Lordship of Douglas, in 1457, upon the forseiture of James the last Earl of Douglas. See Crawford and Douglas' Peerages: and Hume's Hist. of the Douglasses, Edition. 1644.

(5). Keith's Scotch Bishops. p. 57. Spot. Relig.

Houses, p. 286.

(6). N. B. According to the M. S. History of the Drummonds, written by William first Viscount of Strathallan, the marriage ceremony between Queen Margaret and the Earl of Angus was performed in the parish church of Kinnoul, by the Earl's near relation, John Drummond, Dean of Dunblane and Parson of Kinnoul.

They were married not fully eleven months after the death of King James IV, the queen's first husband.

(7). N. B. Not being possessed of a Latin copy of Miln's M. S. I am obliged to quote from the translation, the sidesity of which is however unquestionable.

What he writes of the queen's fecond marriage,

and of it's consequences is as follows.

"It happened about this time that Queen Margaret, Henry the 8th's lifter, whom the late king had left guardian to his fon, and who for fome time had

been owned as such, married Archibald. Earl of Angus, without advising with the great men of the kingdom. Upon this there was a convention of the states at Dunfermling, who declared that she had forfeited her right; and the illustrious John Duke of Albany was unanimously chosen Regent, and guardian to the young king.

"Yet after all, the Earl of Angus had fuch interest, that many men of great rank flood by the queen; but the rest were against her, the leaders of whom were the Chancellor James" (Beaton) "Archbishop of

Glafgow, and Alexander Lord Hume.

"From these divisions powerful factions arose: but as the queen was on the spot, she endeavoured that no office should be disposed of without her confent."

To what the Abbot has faid, the following particulars ma, v be added still farther to illustrate the state

of parties at that time.

John Stewart Duke of Albany was first cousin to the late king. He was immediately upon the king's death, proposed for the Regency. But it was obiected that he was a native of France, and that being a stranger in Scotland, he was unacquainted with the language and circumstances of the country.

-James Elamilton, Earl of Arran, claimed the Regency, as next in blood after the Duke of Albany. But the other nobles opposed him, as they were afraid of his ambitious designs if he should obtain such an

increase of power.

The queen prevailed against both the candidates. She pled the will of the late king in her favour, and the nearness of her relation to the young king as her

own fon.

James Beaton, who besides being Archbishop of Glafgow, was Chancellor of the kingdom, was the most powerful and active friend of the Earl of Arran. In all church matters especially, which because of the richness of the benefices were objects of fingular attention, he aimed at the chief direction.

Alexander Lord Hume had long enjoyed the office of of Great Chamberlain, and for some time was at the head of the party which favoured the Duke of Albany.

The Queen's alliance with the Earl of Angus excited the jealouty of the Earl of Arran, who fet himfelf more than he had formerly done to oppose the power of the family of Douglas.

(8). Epistolæ Regum Scotorum. v. 1. p. 199.

(9). Ibib. p. 183. (10). Ibib. p. 197.

(11). N. B. After the Duke of Albany was come to Scotland, and inflated in the Regency, Andrew Forman, in a conformity to the temporal laws of the kingdom, refigned into his hands all the benefices he had received from the Pope. He was allowed to retain the archbishopric of St Andrews and the Abbay of Dunfermling: but his other benefices were disposed of to different persons. His commendatorship of the Abbay of Aberbrothick was given to James Beaton Archbishop of Glasgow. Less. Hist. L. 9.

(12). Buchanan. L. 13. C. 44. Less. L. 9. Epist.

Reg. Scot. v. 1. p. 197, 267.

(13). N. B. George Brown, the Predeceffor of Gavin Douglas, had met with fome trouble for ha-

ving been guilty of the like offence.

He was at Rome, in 1484, where Pope Sixtus IV, conferred upon him the Bishopric of Dunkeld then vacant, and he was immediately confecrated at Rome by the Pope's order. But in the mean time another churchman, in Scotland, had obtained the royal favour, viz, Dean Alexander Inglis, clerk to the Privy Council of King James III, who was elected at Dunkeld much in the same precipitate manner in which Andrew Stewart afterwards was.

The King complained of what the Pope had done, as an incroachment upon his privilege. He fent remonstrances to Rome, but without effect. George Brown was immediately declared by the King and States, a traitor and rebel; and after he came home it was with difficulty the King was reconciled.

Yet Bishop Brown was so far from repenting of the

the unlawful manner of his promotion, that when he made his last will, in 1514, he bequeathed to his successor, who ever he should be, in the event of his being nominated by the Pope, the whole Household Furniture of his palace at Dunkeld, which Abbot Miln observes had been all purchased by Bishop Brown himself, for that at his accession, the Palace was destitute of Furniture of every kind. Miln M.S.

(14.) James 4. Parl. 1. C. 4.

(15.) Miln M S. Left. Hift. Lib. Q.

N. B. King James V, was at this time not much above two years of age, having been born April 11, 1512 His brother, Alexander Duke of Rofs, was born April 30, 1514, which was about feven months after the death of his father. The Title of Rofs was ufually given to the fecond fons of the kings of Scotland; and Lelly, or the transcriber of his History, committed a mistake in calling this young Prince by the name of the Duke of Rothsay.

(16.) N. B. Miln, when giving an account of the brethren of the Chapter at Dunkeld, fays, "The first who claims our notice is the dean, who is still alive. His life is a mirror to all the deans in the kingdom, against which the enemies of the church cannot prevail. At eleven o'clock, he caused Mass to be celebrated, by certain vicars of the quire, every day

at the altar of the bleffed Virgin.

"Befides his daily charity, he once every week caused a boll of meal to be distributed among certain poor men belonging to the city of Dunkeld. In the time of a great famine, he caused make pottage to be given in abundance to every poor man who begged, and this was to be done whether he was at home or not.

"When it was his turn to wait on the Cathedral, he suffered no solicitation of his friends to persuade him to be absent; and when at Dunkeld he was always at high Mass. On other days he directed the quire at morning, noon, and evening prayers. And what is more, during the whole time of Lent, he was never absent from the prayers said at midnight. He

was a good man himself, and chose to give an example of devotion to every other person."

(17). N. B. As Miln's Book has not hitherto been printed, large extracts from it may not be unacceptable, especially an Extract of the whole of what re-

lates to Gavin Douglas.

"When Bishop George", (says Miln), "was dying, the report at Dunkeld was that he had been already dead. There was there at that time, the illustrious father of his country, John Earl of Athole, son of Earl John, who was brother to King James II.

"The Earl called the canons, and requested of them to make choice of his Brother Andrew, Prebendary of Craigie, and in the mean time to put the Episcopal Palace in his possession. Some of the canons were his relations, and others were afraid for themselves and their effects, therefore they agreed

without delay to grant all that was defired.

"After the Bishop's funeral, they met in the chapter house, and appointed a day for the election, and ordered a public edict to be read for calling together the absent canons. Upon which day, by the Earl's interest, Andrew Stewart, though not yet in full orders, was unanimously made choice of for the office, and recommended for confirmation.

"This affair went the more easily, because the Earl was very powerful, and could defend every body belonging to the church from plunderers of every kind.

"Notice of this transaction was fent to France, to John Duke of Albany, lately appointed regent. But he refused to meddle with the great church benefices

till he should come to Scotland.

He landed in the west in May 1515. Andrew, by his brother's interest, got into his good graces, and had for answer, that he would give him the King's warrant for raising the Bishop's rents, as in the present situation he could not raise them in the ordinary form of the courts of law: And the dean, following the common law, reserved the fruits till the bishop should be confirmed.

" The

"The Queen was at Perth when notice was brought to her of the late bishop's death. By advice of such of the Counsellors as were of her side, she in name of the King caused recommend to the office the illustrious Master Gavin Douglas, Provost of St Giles in Edinburgh, Rector of Hawick, and Uncle to the Earl of Angus.

"This was a man of genius, of great skill in Di-

vinity, and in the canons of the church.

"By the Queen's folicitation, or as others fay, by the King of England's, he was promoted to the fee of Dunkeld by Pope Leo. X: And on that account being fummoned for acting against the laws of the land, he was found guilty, and banished by the unanimous voice of the judges. The fee was declared vacant. He was committed to the custody of the venerable Father in Christ, John Hepburn, Prior and Vicar General of St Andrews.

"He was kept in prison for more than a year, first in the Castle of Edinburgh, then in the Castle of St Andrews, of Dunbar, and of Edinburgh again.

"The Queen took the matter fo much to heart, that she entered into terms with Lord Hume the Chamberlain. By this agreement the King, and Alexander Duke of Ross his brother, were to be trusted to the Queen's management.

"At the Stated time the Chamberlain fent to Stirling Castle, and at the same time got an army toge-

ther at Peebles.

"Upon this the Regent fets out for Peebles, with the Lords and great men of the kingdom. And he fends Lord Fleming to Stirling Caftle, which the King and his brother had not yet given up to their mother.

"Immediately after this, the Queen and her hufband the Earl of Angus, and the Lord Chamberlain entered England, where they continued till they had

made up matters with the Regent.

* By an article of this agreement, Gavin Douglas, Provost of St Giles, was set at liberty; and the Chancellor pleaded for him so effectually, that the Regent E 2 was.

was reconciled to him. And the Chancellor upon his own charges confecrated him at Glafgow, and o-

yer and above gave him fome prefents.

"After his confectation, he first visited St Andrews; and then the church of Dunkeld. The first night he was very affectionately received by the clergy and laity, who all praised God for giving them so noble, so learned, and so decent a bishop. He published the Bulls at the great altar; and lodged in the dean's house, as he had no access to the Palace, which, with the Steeple, Andrew Stewart's servants held out from him; and they refused to deliver them in their master's name, alledging that they possessed all by the authority of the Regent.

"Upon this account he was forced to have the fervice of God performed in the dean's house: To which place he called the canons, and received their homage, and it was with their whole heart they yielded him homage. On the other hand the bishop swore

to keep all the flatutes of the church.

"After dinner he confulted the gentlemen and clergy who were with him, what course he ought to sollow in that conjucture. Some advised to send notice to the Regent. Others would have him go in petion.

"In the midst of these consultations, they are informed that Andrew Stewart was in arms, with a design to relieve those who held out the Palace. That instant, a shower of canon shot came from the

Steeple and Palace.

"Then all the people of rank hurried to the biflaop's defence. There were the worthy dean; James Lord Ogilvy; David Matter of Crawford; Colin Campbell of Glenorchy; Laird of Kiufauns; the Prebendary of Alyth, and many other church-

"Notice is fent of this transaction to the Bishop's friends in Angus, and elsewhere. Upon which there came next day such crowds from Montrose, from the low parts of Fyse, and the country round about, that the city of Dunkeld could scarce hold them.

But for all this number, the Prebendary of A-Tyth had laid up fuch abundance of every thing, that there was room and provision for all the men and all

their horses.

"The Bishop elect not having it in his power to relieve those who held out the Palace and Steeple, is forced to retire to the woods. The Bishop Douglas on his side summoned them to surrender upon pain of excommunication. For fear of his threat, pattly by force and partly by stratagem, the Steeple was put in the possession of James Carmichael, of some Prebendaries, and of the Bishop's family.

"This put the people in the Palace in great fear. They obtained a truce, and a furpention of the excommunication, of fome hours: But after that time they were still unwilling to furrender, however, by the merits of St Colume, they gave up the Palace

without bloodshed.

"Upon this the Earl and his brother went to Court, to complain of what had been done. The Bifhop went also to defend himself, for some time there were mutual accusations, &c. &c.

The whole of what follows in Miln's Book is to be found quoted in the account I have given of Bishop

Douglas' Life.

His address in the beginning of the dedication is, "To the Reverend Father in Christ, Gavin Douglas, by the Mercy of God Bishop of Dunkeld, Son of Archibald Earl of Angus, and who is distinguished for divine and human learning."

Of the Prebendary of Al, th, of whom he makes fuch honourable mention, he fays in the dedication, To the well beloved Thomas Greig Prebendary of Alyth, the head of his family, and who has great

zeal for the purity of worship."

He afterwards speaks of him in the following man-

ner.

"The Prebendary of Alyth was Master Thomas Greig, a devout man, and zealous for the decency of the service. In his house-keeping, he initated the Highlanders, who keep open Tables. But E 3

it was more by his economy than by the profits of his living, that he was enabled to support his hospitality.

"He bestowed handsomely upon the Church. His Uncle of excellent memory, Mr John Donaldson Licentiate of the canon law, and Chancellor of Dunkeld, had raised an altar to all Saints. This altar Thomas Greig caused to be painted, and gave it vestments and other necessaries.

"He caused make a silver cup of great weight; and a white cup, equal, if not superior to the Chapter's. From the rents of his town and country Estates, he appointed a vicar of the quire for saying

mais at cannonical hours.

"He kept strict discipline, and was the determined punisher of offenders, whether they were laymen or clergyman, by his discretion in correcting, he rooted out some very bad practices that prevailed

in his deanry of Athole and Bredalbane.

"There was a certain person that pretended to be dumb, and who by words and signs made them believe that he discovered all things past and to come. He checked him so effectually that he caused him to speak, and to consess openly in presence of the bishop and clergy, that the devil had tempted him to those tricks. As he found him tractable, he prudently reconciled him to the church.

"After the bishop's death, he undertook a pilgrimage to Rome; and though he was above fixty years

of age, he returned in good health.

"As he was a man of great attention to good works, the bishop, to reward his zeal, made him prebendary of Fordeshaw, within a year, and before he got possession of that benefice, which had not been opened, he made him prebendary of Alyth.

"His temper was fomewhat passionate, but after

all he was a kind hearted man."

Miln in another part of his book, fays, "Thomas Grieg understood Irish, and was a rigid disciplinarian; to him therefore the Bishop" George Brown, gave the charge of Athole."

St Colume or Columba, to whose merits Milm ascribes this circumstance that no blood was shed when Andrew Stewart's servants were expelled from the Reeple and palace, was the patron Saint of the Pictish nation, and of the city and diocese of Dunkeld in particular. The lands and rents belonging to the bishop were called St Colume's Patrimony; and Bishop Brown expressed great zeal, and was singularly successful in preserving the patrimony of the faint from dilapidation, and in recovering lands which formerly had made a part of it.

St Columba, who was a man of exemplary piety, and a real benefactor to his fellow creatures, was fuccessful in converting the Picts to the Christian

Religion.

He obtained the Island of Hey or Jona, where he founded a kind of Monastery, of which he became Abbot. Adamnanus, one of his successors, wrote an account of his life, and in further honour to his memory, founded a Monastery at Dunkeld. These, and some other monasteries were originally filled with the religious persons, who were called Culdees.

Columba was born in 520. He died at Hey in 597, and is faid to have been buried there. But at leaft fome of his bones were supposed to have been preferved at Dunkeld, as appears from one of the following passages in Abbot Miln's book, which are given as containing a still farther description of the re-

ligion and manners of the times.

"In the year 1500 the peftilence ravaged the country and kingdom; and as a report went that the city of Dunkeld had at all times been preferved from calamities of that fort by the merit of it's patron St Colume, therefore, in honour of that Saint, Bishop George Brown caused high mass to be faid, at his own charges, for a whole year at the time of ringing the second bell for mattins.

"And as at the year's end the city and a great part of the country about it was untouched by that diftemper, he continued this foundation, and left from his private estate fourteen pounds a year for the



the fupport of a daily mass: And that this might be done in such a way as to be an honour to the church, he chose seven vicars of the quire for the seven altars of the church which had not been endowed before. These vicars had each of them ten pounds of salary allowed him. The altars were those of St Martin, St Nicholas, St Andrew the Apostle, the Innocents, all Saints, St Stephen the Martyr, and St John the Baptist.

"Here there was a vast decency; for one of these vicars in his turn, said mass, when the second bell rung for mattins, every day, then the devout churchmen and laymen, besides a number of strangers, met

with great joy."

The Abbot again speaks of Bishop Brown's good

works, during the pestilence, as follows-

"The Bishop observed that the small number of parish churches made a great concourse of burials, which in these circumstances had the worst of consequences. As the parish of Little Dunkeld was then sixteen miles long, with breadth in proportion, he divided it into the old parish of Little Dunkeld, and the parish of Caputh.

"At Caputh he built at his own expence a quire, with a painted ceiling and glazed windows. He gave for the fupport of the vicar, a vicarage which had been formerly united to his fee, four acres of Glebelland, and the rifing ground called the Mutehill to build a church upon, as may be seen at full in the charter of that church subscribed by me, and sealed with the seal of the Bishop and Chapter.

"What follows is furprifing, and yet I think it must not be passed over. The Bishop had marked out and confecrated burying ground for his people, being much afraid of the petilence. In the meantime he visited some of the church tenants of Caputh, who had been bad of that disease, and gave them such consecrated things as might be of use to them.

"Next day, he caused dip the bones of St Colume in consecrated water, and sent it to them to drink, by the Chancellor, many did drink and were cured.

But there was one forward fellow among them, who faid to the Chancellor, "For what does the Bishop send us water to drink? I could wish he had sent us some of his best ale." But he, and the rest, to the number of thirty, who refused to drink of the water, died of the plague, and were buried in one grave, a little below the ordinary burying ground." (18). Epist. Reg. Scot. v. I. p. 222.

(19) N. B. The Earl of Athole at this time was John Stewart, whom Miln celebrates as the illustrious father of his country, fon of Earl of John who

was brother of King James II.

The old Earl John was the uterine brother of that king by their mother Queen Jane, who after the death of King James I, her first husband, married James Stewart, commonly called the Black Knightof Lorn. She was daughter of John Duke of Lancaster, a younger Son of King Edward III, of England.

John, eldest Son of Queen Jane and of the Knight of Lorn, was created Earl of Athole in 1457. His second Countess was Eleanor Sinclair, daughter of William Earl of Orkney and Caithness: By which Countess he had John the second Earl of Athole, and Andrew Stewart Prebendary of Craig. He died

September 19th 1512.

Crawford and Douglas, in their books of the Peerage of Scotland, follow fome lifts which have been given of the noblemen who were flain in the battle at Flowdon, and mention John second Earl of Athole, brother of Andrew Stewart, as having been in the number of those who were killed in that battle. But Abbot Mila could not be mistaken, who mentions him as till living in 1516. He speaks also of his Countess in 1513, who was a daughter of the Earl of Argyle.

Andrew Stewart, who had been disappointed of he Bishopric of Dunkeld, was made Bishop of Caith-

efs, in 1518. He died in 1542.

Lady Dorothea Stewart, the Heiress and representive of the Stewarts Earls of Athole, was, in July 504, married to William Murray, who succeeded his wher as Earl of Tullibardin.

Digitized by Google

It may not be improper to transcribe the account which Miln gives of the battle at Flowdon, as he was cotemporary with the event, it is to be regretted that he did not write a more particular relation.

"It was in this year (1513), that Henry the VIII, of England declared war against France He sent as Ambassadors to James IV, Lord Dacres, and Doctor West, Dean of Windsor, with great promises if he would give up the French alliance.

"On the other hand, the French promifed a fubfidy, and the affiltance of a body of troops: But

these articles they never performed.

"Upon the faith of these promises, King James enters England, takes Norham Castle, where he tono purpose waited sifteen days for the French. At
the end of which time the Earl of Surry, the King
of England's general, offers battle, which was accepted of. The King, and many of the nobility were
killed, and among them many of the Bishop (Brown's)
friends.

"The battle of Flowden happened on theday before the nativity of the bleffed Virgin, in the year

1513.

"Upon his father's death, James V, a child of feventeen months old, was crowned at Stirling or

St Matthew's day, the same year."

(20). N. B. Alexander Miln was recommended to the Abbay of Cambuskenneth, by John Duke of Albany, October 28th 1516. (Epist. Reg. Scot. v I. p. 275.) He seems to have been put in the postession of that Abbay in 1518. When the new cour of Session was instituted by King James V, in 1532 Abbot Miln was appointed president.

He appears, by his book of the Lives of the Bi shops of Dunkeld, to have been a good natured man, and loth to say any thing severe of any person.

(21). Left. Hift. L. 9. Epift. Reg. Scots v. I. 1.

(22). Pinkerton's Lift of Scotch Poets. p. xcv.

(23). Ibid.

(24). N. B. In the Scotch language the verb "clater."

ter," means not only to make a noise, but also to tell

tales, or reveal fecrets.

(25). N. B. One of the good works of Bishop Brown, recorded by Miln, was that he built the fouth wing of the house at Edinburgh belonging to the Bishops of Dunkeld.

(26). Buchan. Hist. L. 14. C. 12. Anderson's M. S. Hist. Pitscottie. Hist. p. 189. But the two last mentioned writers were evidently mistaken when they

placed this event in the year 1515.

(27). Pinkerton's lift of Scotch Poets p. xcv.]

(28). Epist. Reg. Scot. v. I. p. 328.

(29). Ibid. p. 333.

(30). N. B. The Earl of Angus returned to Scotland in 1525. Having been appointed one of the Lords of the Regency, he found means to take the whole management of affairs into his own hands. He deprived James Beaton, then Archbishop of St Andrews, of the office of Chancellor, and plundered his Castle of St Andrews.

The Archbishop concealed himself in unfrequented parts of the country. According to Lindsay of Pitscottie, he for some time kept a slock of sheep,

under the difguise of a simple shepherd.

(31). Woods Athenæ Oxon. v. l. p. 562. Weever's

Monum. p. 446.

(32). See the life of Gavin Douglas by M'kenzie and the editors of the translation of the Æneid. Alfo Hume's History of the Douglasses, p. 235.

(33) N. B. The beautiful Elegiac Poem, which bears the name of the Flowers of the Forest, began to be generally known not many years ago. It is supposed to have been a Lamentation over those young men of the Forest of Selkirk, who went to the Field of Flowdon, and there met with their fate.

That many went from that part of the country, is not to be doubted, because of it's neighbourhood to the Borders, and because some of their chiefs were at the battle. George Master of Angus, who was killed in the battle, is said by Hume, in his History of the Douglasses, to have had Bailiss in Selkirk who

held Courts in his name. And another of the chiefs in that part of the country, Sir Walter Scott of Buccleuch, was also at Flowdon. I have also been informed that "A Standard, won by the Burgesses of Selkirk at Flowdon Field, still exists; and that a fac simile of it is carried about in that town on solemn occasions."

That Gavin Douglas was the author of the Poem is however to be reckoned only a matter of probable conjecture. There were undoubtedly fome obfolete words in the original which do not now appear; for as the poem was not written, these words would be gradually changed for others that were better underflood.

Mr Lambe, Vicar of Norham upon Tweed, gave a very good copy of it to the public in 1774. He published it in his Appendix to an historical Poem which was written in England and which relates many circumstances of the battle.

The monthly Reviewers, in their account of Mr Lambe's publication, fay, "In the appendix, there is an old Scotch fong on the battle of Flowdon, which for it's genuine simplicity, and the truly plaintive spirit of elegy, excels every thing of the kind we

have met with."

(34). N. B. What this ferious bufiness was in which our Author was engaged, whether it related to the nation, or to the church in general, to the affairs of his family, of his provoftship, or of his rectory, is not known, nor has been conjectured.

(35). Lefl. Hift. Lib. 9.

(36). Polyd. Hist. L. 3. p. 52, &c. (37). Epist. Reg. Scot. v. I. p. 139.

(38). N. B. Polydore was not fingular in this species of wickedness, if the information given, in the beginning of the last century, to Sir Robert Gordon of Straloch, who was a writer of great integrity, can be relied on.

In a letter to Mr David Buchanan, July 24th 1649, Sir Robert Gordon, speaking of Veremund, and of Cornelius Hibernicus, who were mentioned as Authorities

Authorities by Hector Boethius, fays, "I heard, when I was a youth, at Aberdeen, where Boethius had prefided in the Univerfity, and where he died, that he destroyed the Manuscript Copies of these Authors, to conciliate favour to his own History, and that from him our antiquities might be folely derived. Poor man! What favour thou didest gain to thy History is uncertain; but that by this action it has loft much of it's credit is beyond all dispute."

See Nicolfon's Scot. Hift. Library, p. 75. Boethius, according to his own account, received the ancient books he mentions, in 1525. His History of Scotland was finished in April 1526, and published that fame year. Therefore either he wrote it before he received the Books, or compiled it very haftily afterwards.

But his History is evidently written with more elegance and method than was confiftent with it's be-

ing a hafty production.

If he really received the books, he made little or no use of them. And if they were in his possession, and destroyed by him, he must have been conscious to himself that it was an unfaithful History which he was feeking to impose upon the world.

Published by permission from the Original M. S. in the possession of the LITERARY and ANTIQUARIAN SOCIETY of PERTH.

ERRATA.

- P. 3. 1. 18. for Glenbersie read Glenbervie.
- P. 3. 1. 22. N. B. The Earl of Angus left the field before the commencement of the battle, because his presence was necessary at Edinburgh, of which town he was provost.
- P. 5. l. 22. for Aberbrothick read Aberbrothock, also in all other Pages where the same word occurs.
- P. 7. l. 21. for patrones, read patrons.
- P. 20. 1. 9. for Bishop George's read Bishop George Brown's.
- P. 27. 1. 18. for contraversies read controversies.
- P. 30. l. 16. for tables read fables.
- P. 32. l. II. for obselete read obsolete.
- P. 33. 1. 18. for refigned read unrefigned.
- P. 35. 1. 9. for Virgil and Homer read Virgil or Homer.
- P. 43. l. 12. for would read should.
- P. 54. l. 11. for white Cup read white Cope.
- ib. 1. 17. for Clergyman read Clergymen.
- P. 57. l. 11. dele of after Earl.
- P. 58. l. 3. for cotemporary read contemporary.

HEIR BEGINNIS

Ane Treatife callit the PALICE of HONOUR,

Compylit be Mr GAWINE DOUGLASS, BISCHOP of

DUNKELD.

Imprentit at Edinburgh, Le John Ros,
For Henrie Charteris, Anno. 1579.

CUM PRIVILEGIO REGALI.

TO THE

REIDAR

QUHEN we had fene and confidder the divers impreffiones befoir imprented of this notabill werk, to have
bene altogidder faultie and corupt, not only that qubilk
has bene imprentit at London, but also the copyis set
furth of auld, amangis our selfis; we have thoubt gude,
to take some peines and traivelles, to have the samen
mair commodiously and correctly set surth: to the intent,
that the benevolent Reidar, may have the mair delyte
and plesure in reiding, and the mair fruite in perusing
this plesand, and deletable work.

The

PROLOGUE.

бI.

QUHEN paill Aurora with face lamentabill. Her ruffet Mantill borderit all with Sabill, Lappit about the heuinly circumstance. The tender bod and aircs honorabill. Of Flora quene till flowres aimiabill. In May irais to do my observance, And enterit in a gardyne of plesance. With sol depaint, as Paradice delectabill. And blissfull bewis, with blomed varyance.

II.

Sa craftilly dame Flora had ouir fret
Hir heuinly bed, powderit with mony a fet
Of Ruby, Topas, Perle and Emerant.
With balmy dew, bathit and keyndlie wet;
Quhill vapours hote richt fresche and weil ybet,
Dulce of odour, of slour, maist fragrant,
The Silver dropis on dasse distillant:
Quhilk verdour branches ouir the Alars zet,
With smoky sence the mystis reslectant.

The:

III.

The fragrand flowris bloumand in thair feis, Ouirfpred the leuis of natures tapestries; Abone the quhilk with heuinly harmonies. The birdis fat on twistis and on greis, Melodiously makand thair kyndlie gleis, Whaife schill nottis fordinned all the skyis. Of repercust air the echo cryis, Amang the branches of the blomit tries, And on the Laurers silver droppis lyis.

IV.

Quhill that I rowmed in that Paradice, Replenischit, and full of all delice, Out of the sey Eous alist his heid I mene the hors whilk drawis at deuice The affiltrie and Goldin Chair of Price Of Tytan; whilk at morrow seemis reid; The new colour that all the nicht lay deid Is restorit, baith Fowllis, Flowris, and Rice, Recomfort was, throw Phebus gudlyheid.

V.

The dafy and the maryguld unlappit,
Quhilks all the nicht lay with their leuis happit,
Thame to referue fra rewmes pungitive,
The umbrate trees that Tytan about wappit
War portrait, and on the eirth yschappit,
Be goldin bemis viuificatiue
Quhais amene heit is maist restorative;
The Greshoppers amangis the vergers gnappit,
And beis wrocht material for thair hyve.

Richt

THE PROLOGUE.

VI.

Richt hailfome was the session of the zeir. Phebus furth zet depured bemis clear. Maist nutritiue till all things vegetant. God Eolus of wind list nocht appear,. Nor auld Saturne with his mortal speir, And bad aspect contrair till eurie plant, Neptunus Nold within that palice hant, The beriall stremis rynning men micht heir,. By Bankis grene with glancis variant.

VII.

For till behald that heuinly place complete,
The purgit air with new engendrit heit,
The fol enbroued with colour, ure, and stone;
The tender grene, the balmy droppis sweit,
Sa rejoycit and comfort was my spreit,
I not was it a vision or fantone,
Amyd the buskis rowming myne alone,
Within that garth of all plesance repleit
A voice I hard preclair as Phebus schone.

VIII.

Singand O May thow Mirrour of Soles, Maternall moneth lady and maistres, Till eurie thing adown respirature, Thyne heuinlic work and worthie craftiness. The small herbs constrants till incress. O verray ground till working of nature Quhais hie curage and affucurat cure Causis the eirth his fruits till expres Diffundant grace on euerie creature,

THE PROLOGUE.

IX.

Thy godly lore, cunning incomparabiil,
Dantis the fauage beiftis maift unftabill,
And expellis all that nature infeftis,
The knoppit Syonis with leuis agreeabill,
For till reuert and burgione ar maid abill
Thy mirth refresches byrdis in thair nestis
Quhilkis the to praise and nature neuer restis
Confessand zow maist potent and lowabill
Amang the brownis of the Olive twistis.

X.

In the is rute and agment of curage, In the enforces martis vaffalage, In the is amorous lufe and harmonic, With Incrementis fresche in lustic age, Quha that constraint ar in luiss rage, Addressand them with observance airlie, Weill auchtis the till glore and magnise.—And with that word I raized my visage Soir affrayit half in an frencsie.

XI.

O Nature Quene and o ze lufty May Quod I, tho' how lang fall I thus foruay Quilk zow and Venus in this garth deferuis? Recounsel me out of this greit affray, That I may fing zow laudis day be day, Ze that all mundane creatures preseruis Comfort zour man that in this fanton steruis, With spreit arraisst and euerie wit away Quaiking for seir, baith pulse, vane, and neruis.

THE PROLOGUE.

XII.

My fatal weird my febill wit I wary,
My defie heid qnhome lake of brane gart vary,
And not fustene so amiabill a soun,
With ery courage febill strenthis sary,
Bounand me hame and list na lunger tary;
Out of the air come ane impressioun,
Throw whais licht in extasse or swoun,
Amyd the virgultis all in till a sary,
As seminine sa febilit fell I down.

XIII.

And with that gleme fa defyit was my micht, Quhill thair remanit nouther voice nor ficht, Breith motion nor heiring natural, Saw never man fo faynt a leuand wicht, And na ferly, for ouir excelland licht Corruptis the witt, and garris the blude awaiil Untill the hart, that it na danger aill Quhen it is fmorit, memberis wirkis not richt, The dreidfull terrour fwa did me affaill.

XIV.

Zet at the last I not how lang a space
A lytle heit appeirit in my face.
Whilk had to foir been paill and voyde of blude
Tho' in my swoun I met a serly cace;
I thoucht me set within a desert place
Amyd a forrest by a hyddeous slude,
With grysly sische, and schortly till conclude,
I fall discryue as God will give me grace
Myne visioun in rural termis rude.

FINIS PROLOGI.

PALICE OF HONOUR,

COMPYLIT BE

M. GAWINE DOUGLAS,

BISCHOP OF DUNKELD.

THE FIRST PART.

§ I.

THOW barrant wit ouirfet with fantafyis,
Schaw now the craft that in thy memor lyis,
Schaw now thy fehame, schaw now thy badnystie,
Schaw now thy endite repruse of Rethoryis,
Schaw now thy beggit termis mair than thryis,
Schaw now thy rymis, and thyne harlotrie,
Schaw now thy dull exhaust inanitie,
Schaw furth thy cure and write thir frenefyis
Quhilks of thy sempill cunning nakit the.

II.

My rauift fpreit on that defert terribill, Approchit near that uglie flude horribill Like till Cochyte the riuer infernall,

With.

With vile water quhilk maid a hiddious trubil Rinnand ouir heid, blude reid and impossibill. That it had been a riuer natural. With brayis bair, raif rochis like to fall, Quhairon na gers nor herbis wer visibill Bot swappis brint with blassis Boriall.

111

This Laithlie flude rumbland as thonder routit,
In quhome the fifch zelland as eluis schoutit,
Thair zelpis wilde my heiring all fordeisit,
Thay grym monstures my spreits abhorit and doutit
Not throw the soyl, but muskane treis sproutit
Combust, barrant, unblomit and unleisit,
Auld rottin runtis quhairin na sap was leisit,
Moch, all waist, widderit with granis moutit
A ganand Den quhair murtherars men reisit.

· IV.

Quhairfoir my felvin was right fair agast,
This wilderness abhominabill and waist,
(In quhome nathing was nature comfortand)
Was dark as Rock, the quhilk the sey upcast.
The quhiffilling wind blew mony bitter blast,
Runtis rattillit and uneith micht I stand.
Out throw the wod I crap on sute and hand
The river stank, the treis clatterit sast.
The soyl was nocht bot marres slyke and sand.

v.

And not bot caus my fpreitis wer abaisit, All sollitair in that defert arraisit

Allace

Allace I faid is nane other remeid,
Cruell fort in quhy hes thow me betraifit?
Quhy hes thow thus my fatall end compassit?
Allace, Allace, fall I thus sone be deid
In this desert and wait nane other reid?
Bot be devourit with som beist rauenous?
I weip, I waill, I plene, I cry, I pleid
Inconstant warld and quheil contrarious.

VI.

Thy transitory plesance quhat auaillis? Now thair, now heir, now hie and now deuaillis, Now to, now fra, now law, now magnifyis, Now hait, now cauld, now lauchis, now beuaillis. Now feik, now haill, now werie, now not aillis, Now gude now euill, now weitis and now dryis, Now thow promittis, and richt now thow denyis. Now wo, now weill, now firm now frivolous, Now Gam, now Gram, now louis now defyis Inconstant warld and quheill contrarious.

VII.

Ha, quha fuld haue affyance in thy blis? Ha quha fuld haue firm esperance in this, Whilk is alace sa ffreuch and variant? Certes nane, sum hes no wicht? surelie zis. Than has myself been guilty? ze, I wis. Thairfoir alace sall danger thus me dant? Quhidder is become so sone this duille hant? And ver translait in winter surious? Thus I bewail my faitis repugnant Inconstant warld and quheil centrarious.

Digitized by Google

VIII.

Bydand the deid thus in my extalic,
Ane dyn I hard approaching fast me by,
Quhilk mouit fra the plague Septentrionall,
As heird of beastis stamping with loud cry,
Bot than God wait, how essentially with Essential
Traistand to be stranglit with Essential.
Amid a stock richt priuelie I stall,
Quhair luikand out anon I did cfpy
Ane lustie rout of Beistis rationall.

JX.

Of Ladyis fair and guidlie men arayit
In conflant weid, that weid my forcitis payit,
With degeft mind, quhairin all wit aboundit
Full foberlie their Haiknayis thay affayit,
Efter the faitis auld and not forwayit.
Their hie prudence schaw furth and naithing roundit
With gude effeir quhairat the wod resoundit.
In steidsast ordour, to vesse unastrait
Thay ryding furth with stabilness ygroundit.

X.

Amiddis guhom born in ane goldin chair,
Ouirfret with perle and flains maift preclair,
That drawin was by haiknayis all milk quhite,
Was fet a Quene, as lyllie fweit of fwair,
In purpour rob hemmit with gold ilk gair,
Quhilk gemmit classis closed all perfite.
A diademe maift plefindlie polite,
Set on the tress of her giltin hair;
And in her hand a scepter of delyte.

XI.

Syne nixt hir raid in granate violat Twelf Damisellis, ilk ane on their estait, Quhilks semit of her counsell maist secre And nixt them was a lustie rout God wait, Lords Ladyis and mony fair Prelatt, Baith born of hie estait and law degre, Furth with their Quene, thay all by passit me Ane esse pais, thay ryding furth the gait, And I abaid alone within the tre.

XII.

And as the rout was passit one and one,
And I remanand in the tre alone,
Out throw the wod came rydand Catiues twane,
Ane on ane asse, a widdle about his mone,
The uther raid ane hideous hors upone,
I passit furth and fast at thame did frane
Quhat men thay wer? Thay answerit me agane,
Our namis bene Achitophel and Sinone,
That by our subtell menis, feill hes slane.

XIII.

Wait ze quoth I, quhat fignifies zone rout? Synon faid zee: and gaue ane hideous schout, We wretchis bene abject thair-fra I wis. Zone is the Quene of Sapience but dout, Lady Minerue, and zone twelf hir about Ar the prudent Sibillais full of blis, Cassandra eik Delbora and Circes, The fatall sisters twynand our weirdis out, Judith, Jael, and mony a Prophetes.

III.

The fragrand flowris bloumand in thair feis, Ouirfpred the leuis of natures tapestries; Abone the quhilk with heuinly harmonies. The birdis sat on twistis and on greis, Melodiously makand thair kyndlie gleis, Whaise schill nottis fordinned all the skyis. Of repercust air the echo cryis, Amang the branches of the blomit tries, And on the Laurers silver droppis lyis.

IV.

Quhill that I rowmed in that Paradice,
Replenischit, and full of all delice,
Out of the sey Eous alist his heid
I mene the hors whilk drawis at deuice
The affiltrie and Goldin Chair of Price
Of Tytan; whilk at morrow seemis reid;
The new colour that all the nicht lay deid
Is restorit, baith Fowllis, Flowris, and Rice,
Recomfort was, throw Phebus gudlyheid.

v.

The dafy and the maryguld unlappit,
Quhilks all the nicht lay with their leuis happit,
Thame to referue fra rewmes pungitive,
The umbrate trees that Tytan about wappit
War portrait, and on the eirth yschappit,
Be goldin bemis viuificatiue
Quhais amene heit is maist restorative;
The Greshoppers amangis the vergers gnappit,
And beis wrocht material for thair hyve.

Richt

THE PROLOGUE.

VI.

Richt hailsome was the session of the zeir. Phebus furth zet depured bemis clear. Maist nutritiue till all things vegetant. God Eolus of wind list nocht appear, Nor auld Saturne with his mortal speir, And bad aspect contrair till eurie plant, Neptunus Nold within that palice hant, The beriall stremis rynning men micht heir, By Bankis grene with glancis variant.

VII.

For till behald that heuinly place complete,
The purgit air with new engendrit heit,
The fol enbroued with colour, ure, and stone;
The tender grene, the balmy droppis sweit,
Sa rejoycit and comfort was my spreit,
I not was it a vision or fantone,
Amyd the buskis rowming myne alone,
Within that garth of all plesance repleit
A voice I hard preclair as Phebus schone.

VIII.

Singand O May thow Mirrour of Soles, Maternall moneth lady and maistres, Till eurie thing adown respirature, Thyne heuinlic work and worthic crastiness. The small herbis constrains till incress. O verray ground till working of nature Quhais hie curage and assucurat cure Causis the eirth his fruits till expres Dissundant grace on eueric creature.

THE PROLOGUE.

IX.

Thy godly lore, cunning incomparabiil,
Dantis the fauage beiftis maift unftabill,
And expellis all that nature infeftis,
The knoppit Syonis with leuis agreeabill,
For till reuert and burgione ar maid abill
Thy mirth refresches byrdis in thair nestis
Qubilkis the to praise and nature neuer restis
Confessand zow maist potent and lowabill
Amang the brownis of the Olive twistis.

x.

In the is rute and agment of curage,
In the enforces martis vaffalage,
In the is amorous lufe and harmonie,
With Incrementis fresche in lustie age,
Quha that constrainit ar in lustis rage,
Addressand them with observance airlie,
Weill auchtis the till glore and magnisse.—
And with that word I raized my visage
Soir affrayit half in an frenesse.

XI.

O Nature Quene and o ze lufty May
Quod I, tho' how lang fall I thus foruay
Quilk zow and Venus in this garth deferuis?
Recounsel me out of this greit affray,
That I may fing zow laudis day be day,
Ze that all mundane creatures preseruis
Comfort zour man that in this fanton steruis,
With spreit arraiset and euerie wit away
Quaiking for seir, baith pulse, vane, and neruis.

XII.

My fatal weird my febill wit I wary,
My desie heid quhome lake of brane gart vary,
And not sustene so amiabill a soun,
With ery courage febill strenthis sary,
Bounand me hame and list na lunger tary;
Out of the air come ane impressioun,
Throw whais licht in extasse or swoun,
Amyd the virgultis all in till a sary,
As seminine sa febilit fell I down.

XIII.

And with that gleme fa defyit was my micht, Quhill thair remanit nouther voice nor ficht, Breith motion nor heiring natural, Saw never man fo faynt a leuand wicht, And na ferly, for ouir excelland licht Corruptis the witt, and garris the blude awaiil Untill the hart, that it na danger aill Quhen it is fmorit, memberis wirkis not richt, The dreidfull terrour fwa did me affaill.

XIV.

Zet at the last I not how lang a space
A lytle heit appeirit in my face.
Whilk had to soir been paill and voyde of blude
Tho' in my swoun I met a serly cace;
I thoucht me set within a desert place
Amyd a forrest by a hyddeous slude,
With grysly sische, and schortly till conclude,
I fall discryue as God will give me grace
Myne visioun in rural termis rude.

FINIS PROLOGI.

PALICE OF HONOUR,

COMPYLIT BE

M. GAWINE DOUGLAS,

BISCHOP OF DUNKELD.

THE FIRST PART.

§ I.

THOW barrant wit ouirfet with fantafyis,
Schaw now the craft that in thy memor lyis,
Schaw now thy fchame, fchaw now thy badnystie,
Schaw now thy endite reprufe of Rethoryis,
Schaw now thy beggit termis mair than thryis,
Schaw now thy rymis, and thyne harlotrie,
Schaw now thy dull exhaust inanitie,
Schaw furth thy cure and write thir frenesyis
Quhilks of thy sempill cunning nakit the.

II.

My rauist spreit on that desert terribill, Approchit near that uglie slude horribill Like till Cochyte the river infernall,

With

With vile water quhilk maid a hiddious trubil Rinnand ouir heid, blude reid and impossibill. That it had been a riuer natural. With brayis bair, raif rochis like to fall, Quhairon na gers nor herbis wer visibill. Bot swappis brint with blassis Boriall.

III.

This Laithlie flude rumbland as thonder routit, In quhome the fifch zelland as eluis schoutit, Thair zelpis wilde my heiring all fordeisit, Thay grym monstures my spreits abhorit and doutit Not throw the soyl, but muskane treis sproutit Combust, barrant, unblomit and unleisit, Auld rottin runtis quhairin na sap was leisit, Moch, all waist, widderit with granis moutit A ganand Den quhair murtherars men reisit.

. IV.

Quhairfoir my felvin was right fair agaft,
This wilderness abhominabill and waist,
(In quhome nathing was nature comfortand)
Was dark as Rock, the quhilk the fey upcast.
The quhiffilling wind blew mony bitter blast,
Runtis rattillit and uneith micht I stand.
Out throw the wod I crap on fute and hand
The river stank, the treis clatterit fast.
The foyl was nocht bot marres slyke and sand.

V:

And not bot caus my spreitis wer abaisit, All sollitair in that desert arraisit

Allace

Allace I faid is nane other remeid,
Cruell fort n quhy hes thow me betraifit?
Quhy hes thow thus my fatall end compassit?
Allace, Allace, fall I thus sone be deid
In this desert and wait nane other reid?
Bot be devourit with som beist rauenous?
I weip, I waill, I plene, I cry, I pleid
Inconstant warld and quheil contrarious.

VI.

Thy transitory plesance quhat auaillis? Now thair, now heir, now hie and now deuaillis, Now to, now fra, now law, now magnifyis, Now hait, now cauld, now lauchis, now beuaillis. Now feil, now haill, now werie, now not aillis, Now gude now euill, now weitis and now dryis, Now thow promittis, and richt now thow denyis. Now wo, now weill, now firm now frivolous, Now Gam, now Gram, now louis now defyis Inconstant warld and quheill contrarious.

VII.

Ha, quha fuld haue affyance in thy blis? Ha quha fuld haue firm esperance in this, Whilk is alace sa ffreuch and variant? Certes nane, sum hes no wicht? surelie zis. Than has myself been guilty? ze, I wis. Thairfoir alace sall danger thus me dant? Quhidder is become so sone this duille hant? And ver translait in winter surious? Thus I bewail my faitis repugnant Inconstant warld and quheil centrarious.

Digitized by Google

VIII.

Bydand the deid thus in my extane,
Ane dyn I hard approaching fast me by,
Quhilk mouit fra the plague Septentrionall,
As heird of beastis stamping with loud cry,
Bot than God wait, how essentially that I are
Traistand to be stranglit with Bestiall.
Amid a stock richt priuelie I stall,
Quhair luikand out anon I did espy
Ane lustic rout of Beistis rationall.

IX.

Of Ladyis fair and guidlie men arayit
In conflant weid, that weid any forcitis payit,
With degest mind, quhairin all wit aboundit
Full soberlie their Haiknayis thay assayit,
Efter the faitis and and not forwayit.
Their hie prudence schaw furth and naithing roundit
With gude effeir quhairat the wod resoundit.
In skeidsas ordour, to vesse unassrait
Thay ryding furth with stabilness ygroundit.

X.

Amiddis quhom born in ane goldin chair,
Ourfret with perle and flains maift preclair,
That drawin was by haiknayis all milk quhite,
Was fet a Quene, as lyllie fweit of fwair,
In purpour rob hemmit with gold ilk gair,
Quhilk gemmit cla'pis clofed all perfite.
A diadome maift plefandlie polite,
Set on the treffis of her giltin hair;
And in her hand a feepter of delyte.

XI.

Syne nixt hir raid in granate violat Twelf Damisellis, ilk ane on thair estait, Quhilks semit of her counsell maist secre And nixt them was a lustie rout God wait, Lords Ladyis and mony fair Prelatt, Baith born of hie estait and law degre, Furth with thair Quene, thay all by passit me Ane esse pais, thay ryding furth the gait, And I abaid alone within the tre.

XII.

And as the rout was passit one and one,
And I remanand in the tre alone,
Out throw the wod came rydand Catiues twane,
Ane on ane asse, a widdie about his mone,
The uther raid ane hideous hors upone,
I passit furth and fast at thame did frane
Quhat men thay wer? Thay answerit me agane,
Our namis bene Achitophel and Sinone,
That by our subtell menis, feill hes slane.

XIII.

Wait ze quoth I, quhat fignifies zone rout? Synon faid zee: and gaue ane hideous schout, We wretchis bene abject thair-fra I wis. Zone is the Quene of Sapience but dout, Lady Minerue, and zone twelf hir about Ar the prudent Sibillais full of blis, Caffandra eik Delbora and Circes, The fatall fisters twynand our weirdis out, Judith, Jael, and mony a Prophetes.

XIV.

Quhilks groundit ar in firme intelligence, And thair is als into zone court gone hence Clerkis diuine, with probleumis curius. As Salomon the well of Sapience, And Aristotell fulfillit of prudence, Sallust, Senek and Titus Liuius Pithagoras, Porphyre, Permenydus, Mclysses with his sawis but defence, Sidrach Secundus and Solenyus.

XV.

Ptholomeus, Ipocras, Socrates, Empedocles, Neptenabus, Hermes, Galien, Auerroes, and Plato, Enoch, Lamech, Job and Diogenes, The eloquent and prudent Uliffes, Wife Josephus, and facund Cicero, Melchisedech with uther mony mo. Thair veyage lyis throw out this wildernes, To the Palice of Honour all they go.

XVI.

Is fituate from hence liggis ten hunder,
Our horfis oft or we be thair will founder.
Adew we may na langer heir remane.
Or that ze pass, quod I, tell me this wonder,
How that ze wretchit Catiues thus at under,
Ar sociat with this Court Souerane?
Achitophell maid this answer again,
Knawis thow not? Haill, eird quaik, and thunder
Ar oft in May with mony schour of rane.

XVII.

THE FALICE OF HONOUR.

XVII.

Richt fa we bene into this companie
Our wit aboundit and ufit was lewdlie,
My wisdom ay sulfillit my desire,
As thou may in the Bybill weill espy:
How David's prayer put my Counsell by,
I gart his sone agains him conspire,
The quhilk was slane, whairsoir up be the swire
Myself I hangit, frustrat si soullie.
This Synon was a Greik that raisit Fire.

XVIII.

First into Troy as Virgil dois report,
Sa Tratour like maid him be draw ouirthoirt
Quhill in he bronght the hors, with men of armis
Quhairthrow the town destroyit was at schort.
(Quod I) Is this your destance and fort?
Curfit be he that forrowis for zour harmis,
For ze bene schrewis baith be goddis armis,
Ze will obtene na entres at zone port,
But gif it be throw Screerie and Charmis.

XIX.

Ingres to haue, quod thay, we not prefume,
It fuficis us, to fe the palice blume.
And stand on rowme quhair better folk bene charrit,
For to remane, adew, we haur na tume,
This ilk way cummis the Courtis be our dume,
Of Diane, and Venus, that feill has marrit,
With that they raid away as they war skarritt,
And I agane maist like ane Elriche grume
Crap in the Muskane Aiken stok misharrit.

XX.

Thus wretchetlie I maid my refidence, Imagining feill fyse for fome defence, In contrair sauage beistis maist cruell, For na remeid bot deid be voilence Sum time aswagis febill indigence, Thus in a part I recomfort mysell, Bot that sa little was I dare not tell The stichling of a mouse out of presence IIad bene to me mair ugsome than the hell.

Zet glaid I was that I with them had spokin.
Had not bene that, certes my hart had brokin,
For megirness and pusillamitie,
Remainand thus within the tre all lokin,
Desirand fast som signes or sum tokin
Of lady Venus, or hir companie;
Ane hart transformit ran fast by the tree
With houndis rent, on whom Diane was wrokin
Thair by I understude that scho was nie.

XXII.

Thay had before declarit hir cumming
Mair perfectlie for thy I knew the figne
Was Acteon, quilk Diane nakit watit
Bathing in a well, and eik hir madynnis zing.
The Goddes was commovit at this thing,
And him in forme hes of a hart translatit
I iaw alace! his hound at him flatit.
Backwert he blent to give them knawledging
Thay reif thair Lord, mis knew him at him batit.

XXIII.

Sine ladyis come with luftie gilten tress, In habit wilde maist like till Fosteressis. Amiddis quhom heich on ane Eliphant In signe that sho in chastitie incressis, Raid Diane that Ladyis hartis dressis, Till be stabill and na way inconstant, God wait that nane of thame is variant, All chaist and trew Virginity professis I not bot sew, I saw with Diane hant.

XXIV.

Intill that court I faw anone prefent
Jephteis douchter a lustie Ladie gent,'
Offerit to God in her virginitie.
Polixena I wis was not absent,
Peanthesile with mannis hardyment
Effygin and Virgenius douchter fre,
With other flouris of feminitie,
Baith of the New and the Auld Testament,
All on thay raid and left me in the tre.

XXV.

In that defert dispers in sonder skattirit,
Were bewis bair quhome rane and wind on batterit,
The water stank, the field was odious.
Quhair Dragonis, Lessertis, Askis, Edderis swatterit,
With mouthis gapand forkit taillis tatterit,
With mony a stang and spouttis vennimous,
Corrupting air be rewme contagious,
Maist gross and vile, enpoysonit cloudis clatterit,
Reikand like hellis smoke, sulfurious.

XXVI.

My daifit heid fordullit diffelte. I raisit up half in ane lithargie, As dois ane cative ydrunkin in sleip And sa appeirit to my fantasie, A schynand licht out of the north eist sky. The whilk with cure to heir I did tak keip, Proportion founding dulceft, hard I peip. In musick number full of harmony Distant on far was carpit be the deip.

XXVII.

Farther, by water, folk may found is heir. Than by the eirth, the quhilk with poris feir Up drinkis air that mouit is be found, Quhitk in compact water, of ane rineir, May nocht enter, bot rinnis thair and heir, Quhill it at last be carpit on the ground. And thocht throw din be experience is found The fische ar causit within the riveir steir In with the water the novis dois not abound.

XXVIII.

· Violent din the air brekis and deris-Sine greit motiown of the water fteiris,-The water steirit, fishes for feirdness slies, Bot out of dout na fische in water heiris. For as we fe, richt few of thame hes eiris, And eik forfuith bot gif wife clerkis leis, Thair is na air in with waters nor feis, But quhilk na thing may heir as wife men leirs, Like as but licht, thair is nathing that feis.

XXIX.

THE PALICE OF HONOUR.

Afteuch of this, I not quhat it may mene
I will returne till declair all bedene,
My dreidfull dreame with grissie fantasies
I schew besoir quhat I had hard or sene,
Particularlie sum of my panefull tene.
Bot now God waite quhat seirdness on me lyis
Langer (I said) and now this time is twyis,
Ane sound I hard of angellis as it had bene,
With harmonie sordinnand all the skyis.

XXX.

Sa dulce, sa sweit and sa melodious,
That euerie nicht thair with, micht be joyous,
Bot I ane Catiues dullit in dispair,
For quhen a man is wraith or furious,
Melancholick for wo, or tedious,
Than till him is all plesance maist contrair
And semblablie, than sa did with me fair.
This melodic intonit heuinlie thus
For prosound wo, constranit me mak cair

And murnand thus, as ane maift wofull wicht, Of the maift plefant court I had a ficht, In warld adoun fen Adam was creat. Quhat fang? Quhat joy? Quhat harmony? Quhat licht? Quhat mirthfull folace plefance all at richt? Quhat fresche bewtie? Quhat excelland estate? Quhat sweit vocis, Quhat wordis suggurait? Quhat fair debaitis, Quhat luif full ladyis bricht? Quhat lustie gallandis did on thair service wait?

XXXII.

Quhat gudlie pastance and quhat minstrellsie? Quhat game thay maid, in faith not tell can I. Thocht I had profound wit angelicall. The heuenlie soundis of thair harmonie, Hes dynnit sa my drerie fantasie, Baith wit and ressoun halfis loist of all, Zet (as I knaw) als lichtlie say I sall, That angellike and Godlie company Till se, me thocht a thing celestiall.

XXXIII.

Proceidand furth was draw ane chariote,
Be coursouris twelf, trappit in grene velvote,
Of fine gold wer junctures and harnassingis—
The lymnaris wer of burnishit gold God wote,
Baith aixtre and quheillis of gold I hote.
Of goldin cord wer lyamis, and the stringis
Festimnit conjunct in massie goldin ringis—
Evir haims conuenient for sic note,
And raw silk brechamis ouir thair halfis hingis.

XXXIV.

The bodie of the cairt evir bone,
With Crifolitis and mony precious stone
Was all ouirfret, in dew proportioun,
Like sternis in the firmament quilks schone,
Reparrellit was that Godlike plesand one,
Tyldit abone, and to the eirth adoun,
In richest claith of gold of purpure broun
But sas, nor uther frenzies, had it none,
Saiff clath of gold anamillit all sassion.

THE PALICE OF HONOUR.

XXXV.

Quhair fra dependant hang thair megir bellis— Sum round, fum thraw, in found the quhilks excelliis, All wer of gold of Araby maift fine, Quhilks with the wind concordandlie fa knellis That to be glaid thair found all wicht compellis, The harmonie was fa melodious fine, In mannis voice and inftrument deuine, Quhairfa thay went it feemit nathing ellis Bot ierarchies of angellis ordours nine.

XXXVI.

Amid the chair fulfillit of plefance,
Ane lady fat at quhais obeyfance,
Was all that rout: and wonder is to heir
Of her excelland luftie countenance
Her hie bewtie quhilk maift is to auance
Precellis all, thayr may be na compeir
For like Phebus in heift of his fpheir
Hir bewtie fishane castand sa greit ane glance,
All fairheid it opprest baith far and neir.

XXXVII.

Scho was peirless of schap and portraiture, In her had nature sinischit hir cure, As for gude havingis thair was nane bot scho, And hir array was sa fine and sa pure, That quhairof was hir robe I am not sure, For nocht bot Perle and stanis micht I see, Of quhom the brightness of hir hie bewtie, For to behald my sicht micht not indure, Mair nor the bricht sone may the bakkis ee.

Hir hair as gold or Topasis was hewit,
Quha hir beheld, hir bewtie ay renewit.
On heid sho had a crest of dyamantis
Thair was na wicht that gat a ficht eschewit,
War he never sa constant or weill thewit,
Na he was woundit, and him hir seruant grantis
That heuinlie wicht, hir cristall ene sa dancis,
For blenkis sweit nane passit unpersewit,
Bot gif he wer preservit as thir sanctis.

XXXIX.

I wondert fair and fast in mind did stair, Quhat creature that micht be was sa fair, Of sa peirless excellant woman heid. And farlyand thus I saw within the chair Quhair that a man was set with lymmis squair, His bodic weill entailzeit euerie steid. He bair a bow with dartis haw as leid His claithing was als grene as ane huntair Bot he forsuith had na eine in his heid.

XL.

I understude be signes persauabill
That was Cupyd the God maist dissauabill
The lady Venus his mother a Goddes,
I knew that was the court sa variabill,
Of eirdly luse quhilk sendill standis stabill,
Bot zet thair mirth and solace neuertheless
In musick tone and menstrallie expres
Sa crastilie with curage agreabill
Hard neuer wicht sic melodie I ges.

XLI.

XI.I.

Accompanyit luftie zonkeirs with all, Fresche ladyis sang in voice virgineall, Concordis sweit, diuers entoned reportis. Proportionis sine with sound celestiall Duplat, triplat diatesseriall Seque altera, and decupla resortis, Diapason of mony sundrie sortis, War soung and playit be seir cunning menstrall On luse ballatis with mony fair disportis.

XI.II.

In modulation hard I play and fing
Faburdoun, prickfang, difcant, countering,
Cant organe, figuratioun, and gemmell
On croud, lute, harp, with mony gudlie fpring,
Schalmes, clariounis, portatives, hard I ring,
Mony cord organe tympane and cymbell.
Sytholl, pfalterie and voices fweet as bell
Soft relefchingis in dulce deliuering,
Fractionis diuide, at reft, or clois compell.

XLIII.

Not Pan of Archaid sa plesandlie playis,
Nor king David quhais playing as men sayis,
Coujurit the spreit the quhilk Saul consoundit,
Nor Amphion with mony subtell layis,
Quhilk Thebes wallit, with harping in his dayis,
Nor he that first the subtell crastis foundit,
Was not in musick half sa weill y-groundit
Nor knew thair measure tent daill be na wayis,
At thair resort baith heuin and eird resoundit.

XLIV.

Na mair I understude thair numbers fine,
Be god than dois of Greik a swine,
Saif that me think sweit soundis gude to heir.
Na mair heiron my labour will I tyne,
Na mair I will thir verbillis sweit define,
How that thair musick tones war mair cleir
And dulcer than the mouing of the spheir
Or Orpheus harp of Thrace with sound diuine,
Glaskeriane maid na noyis compeir.

XLV.

Thay condifiend fa weill in ane accord,
That by na joint thair foundis bene discord,
In euerie key thay werren sa expert,
Of thair array gif I suld mak record,
Lustie Springaldis and mony gudlie lord,
Tender zounglingis with pieteous virgin hart
Elder ladyis knew mair of lustis art,
Diuers uthers quilks me not list remord,
Quhais lakkest weid was silkis ouirbrouderit.

XLVI.

In vestures quent of mony findrie gyse,
I saw all claith of gold men might deuise,
Purpour colour, punik and scarlote hewis,
Veluot robbis maid with the grand assyse,
Dames, satyne, begaryit mony wise,
Cramessie satine, veluot enbroude in diuers rewis
Satine sigures champit with slouris and bewis,
Damissiure tere pyle quhairon thair lyis,
Peirle Orphany quhilk eurie stait renewis.

XLVII.

THE PALICE OF HONOUR. XI.VII.

Thair riche entire maist peirles to behald My wit can not discriue howbe it I wald Mony entrappit steid with filkis seir Mony pattrell neruit with gold I tald Full mony new gilt harnasing not ald, Ou mony palfray luif sum Ladyis cleir, And nixt the chair I saw formest appeir, Upon a bardit curser stout and bald, Mars God of stife enarmit in birneist geir.

XLVIII.

Euerie Inuafibill wapon on him he bair,
His tutk was grym, his bodie large and fquair,
His lymmis weill entailziet to be ftrang,
His neck was greit a fpan lenth weill or mair,
His vifage braid with crifp broun curland hair,
Of flature not ouir greit, nor zet ouir lang,
Behaldand Venus, O ze my lufe, (he fang).
And fcho agane with dallyance fa fair
Hir knicht him cleipis quhair fa he ryde or gang
XLIX.

Thair was Arcyte, and Palemon aswa Accompyniet with fair Aemilia,
The Quene Dido with hir fals luse Ence,
Trew Troilus, unfaithfull Cressida,
The fair Paris, and plesand Helena,
Constant Lucrece, and traist Penelope,
Kind Piramus, and wo begone Thysbe,
Dolorous Progne, trist Philomena,
King Dauids luse, thair saw I Barsabe.

L.

Thair was Ceix with the kind Alceyon And Achilles wroth with Agamemnon, For Briffida his lady fra him tane, Wofull Phillis, and hir lufe Demophoon, Subtell Medea, and hir knicht Jason. Of France I saw thair Paris and Veane Thair was Phedra, Theseus and Ariane The Secreit, uise, hardie Ipomedon, Assuer Hester, Irrepreuabill Susane.

LI.

Thair was the fals unhappy Dalida,
Cruell wickit and curst Deianira,
Waryic Biblis and the fair Absolon,
Ypsyphile, abominabill Sylla,
Tristram, Yside, Elkana and Anna,
Cleopatra and worthie Mark Anthone,
Jole, Hercules, Alcest, Irion.
The onlie patient wise Gressillida
Hyacynthus that his heid brak one ane Stone.

LII.

Thair was Jacob with fair Rachel his Maik,
The quhilk become till Laban for hir faik,
Fourtene zeir bound, with hart immutabill,
Thair bene bot few fic now I undertaik.
This fair Ladyis in filk and claith of laik,
Thus lang fall not all foundin be fa stabill,
This Venus court, quhilk was in lufe maist abil,
For till discrive my cunninges to waik,
Ane multitude thay war innumerabill.

LIII.

THE PALICE OF HONOUR.

LIII.

Of gudlie folk in euerie rank and age,
With blenkis fweit fresche lustie grene curage,
And dalyance thay riding furth in feir,
Sum leuis in hope, and sum in greit thirlage
Sum in dispair, sum findis his panis swage,
Garlandis of flouris and rois Chaipletis seir,
Thay bair on heid, and samin sang sa cleir,
Quhill that thair mirth commount my curage,
Till sing this lay quhilk followand ze may heir.

LIV.

Conftraint hart belappit in diftres,
Groundit in wo, and full of heuines,
Complane thy panefull cairis infinite,
Bewaill this warldis frail unfteidfaftness,
Hauand regrait, sen gain is thay gladnes,
And all thy solace returnit in dispite,
O Catiue Thrall inuolupit in syte,
Confes thy satall wosfull wretchedness,
Deuide in twane and furth dissound all tyte
Aggreuance greit in miserable indyte.

LV.

My cruell fate subjectit to pennance Predestinate, sa void of all plesance Hes everie greif amid my hart ingraue, The slide inconstant destenie or chance, Unequallie dois hing in thair balance, My demerites and greit dolour I haue, This purgatorie redoublis all the laue, Ilk wicht hes sum weilfair at obeysance, Saif me byfning, that may na grace refaue Deid the addres, and do me to my graue.

LVI.

Wo worth fic ftrang misfortune anoyous,
Quhilk hes opprest my spreits maist joyous,
Wo worth this warldis freuch felicitie,
Wo worth my feruent diseis dolorous,
Wo worth the wicht that is not piteous,
Quhair the trespassour penitent thay se.
Wo worth this deid that daylie dois me die,
Wo worth Cupyd, and wo worth fals Venus,
Wo worth thame baith, ay waryit mot thay be,
Wo worth thair court and cursit destenie.

LVII.

Loud as I mocht in dolour all destrenziet,
This lay I lang, and not ane letter senzeit,
Tho' saw I Venus on hir lip did bite,
And all the court in haste thair horsis renzeit
Proclamand loude, quhair is zone poid that plenzeit,
Quhilk deith deseruis comittand sic despite,
Fra tre to tre thay seirching but respite.
Quhill ane me fand, quhilk said and greit disdenzeit,
Auant villane thow reclus impersite.

LVIII.

All in ane feuir out of my muskane bowr, On kneis I crap, and law for feir did lowre, Than all the court on me thair heidis schuik, Sum glowmand grim, sum girnand with visage sowre, Sum in the nek gaue me feil dyntis dowre.

Pluck

THE PALICE OF HONOUR.

Pluck at the craw thay cryit, deplome the ruik, Pulland my hair, with blek my face they bruik, Skrymomorie fery gaue me mony a clowre For chyppynutie ful oft my chaftis quuik.

LXIX.

With pane torment thus in thair tenefull play,
Till Venus bound thay led me furth the way,
Quhilk than was fet amid a goldin chair;
And fa confoundit into that fell affray,
As that I micht confidder thair array.
Me thocht the field ouirfpred with carpettis fair
(Quhilk was to foir brint barrane vile and bair)
Wer maift plefand, bot all (the fuith to fay)
Micht nocht ameis my greuous panefull fair.

LX.

Enthronit fat Mars, Cupyd and Venus: Tho' rais ane clerk was cleipit various, Me till accusen of a deidlie crime, And he begouth and red ane dittay thus. Thou wickit Catiue wod and furious Presumpteoussie now at this present time, My Lady hes blasphemit in thy rime, Hir sone, hir self, and hir court amorous, For till betrais awaitit heir sen prime.

LXI.

Now God thow wait me thocht my fortune fey, With quaikand voce and hart cald as a key, On kneis I kneillit and mercy culd imploir, Submittand me but ony langer pley, Venus mandate and plefure to obey.

Grace was denyit and my trauell forloir For scho gaue charge to proced as befoir Than various spak richt stoultie me to sley Injoynand silence till ask grace ony moir.

LXII.

He demandit my answer Quhat I said? Than as I mocht with curage all mismaid, Fra time I understude na mair supplie, Sair abaisit, beliue I thus out braid; Set of thir pointis of crime now on me laid, I may be quite guiltles in veritie Zit first agane the Judge quhilk heer I se, This inordinate court, and proces quaid, I will object for causes twa or thre.

LXIII.

Inclynand law (quod 1) with piteous face,
I me defend, Madame, pleis it zour grace,
Say on (quod scho) Than faid I thus but mair;
Madame ze may noe sit into this cace
For Ladyis may be judges in na place
And mairattour I am na seculair,
A spiritual man (thocht I be void of lair)
Cleipet I am, and aucht my liues space
To be remit till my Judge ordinair.

LXIV.

I zow bezeik Madam with biffie cure Till giue ane gracious Interlocuture, On thir exceptiones now proponit lait. Than fuddanelie Venus (I zou affure) Deluierit fone and with a voice fo flure,

Auswerit

Answerit thus, thow subteil smy God wait, Quhat wenis thow to degraid my hie Estait, Me to decline as Judge, curst creature, It beis not sa, the game gais uther gait.

LXV.

As we the find thow fall thoill Judgement,
Not of a clerk we fe the represent,
Saif onlie falfet and disfaithfull taillis,
First quhen thow come with hart and haill intent,
Thow the submitt it to my commandement.
Now now thairof methink to sone thow faillis,
I wene na thing but follie that the aillis,
Ze clerkis bene in subtell wordis quent,
And in the deid als schairp as ony snaillis.

LXVI.

Ze bene the men beawrayis my commandis, Ze bene the men disturbis my servandis, Ze bene the men with wickit wordis seill, Quhilk blapshemis fresche lustie zoung gallandis, That in my service and retinew standis, Ze bene the men that cleipis zow sa leill, With fallis behest quhill ze zour purpois steill, Sine ze forsweir baith bodie, treuth, and handis, Ze bene sa fasts ze can na word conceill.

LXVII.

Have done (quod scho) Schir varius alswyth Do write the sentence, lat this catiue knyth Gif our power may deming his misseid. Than God thow wait gif that my spreit was blyth The severous hew intill my face did myith All my mal-eis for swa the horribill dreid, Haill me ouir set: I micht not say my creid, For seir and wo within my skin I wryith, I micht not pray forsuith thocht I had neid.

LXVIII.

Zet of my deith I set not half ane see For greit esseer me thocht na pane to die, But sair I dred me for some uther Jaip, That Venus suld throw her subtillitie, Intill sum bysning beist transsigurat me, As in a Beir, a Bair, ane Oule, ane Aip, I traistit sa for till hawe bene mischaip, That oft I wald my hand behald to see Gif it alterit, and oft my visage graip.

LXIX.

Tho' I revoluit in my mind anone,
How that Diane transformit Acteone,
And Juns eik as for a kow gart keip
The fair Jo that lang was wo begone,
Argus her Zimmit that ene had mony one,
Quhome at the last Mercurius gart sleip,
And hir deliverit of tha danger deip;
I rememberit also how in a stone,
The wife of Loth y-changit sair did weip.

LXX.

I umbethocht how Joue and audd Saturne, Intill ane wolf thay did, Lycaon turne, And how the michtie Nabuchodonozor, In beiftlie forme did on the feild fojurne, And for his gilt was maid to weip and murne.

Thir

Thir feirfull wonders gart me dreid-full foir;
For by exemplis oft I hard tofoir.
He fuld bewar that feis his fellow spurne,
Mischance of ane, suld be an uthuris loir.
LXXI.

And rolland thus in divers fantasies
Terribill thochtis oft my hart did gryis,
For all remeid was alterit in dispair.
Thair was na hope of mercie till deuyis,
Thair was na micht my friend be na kin wyis,
All haillelie the court was me contrair
Than was almaist written the sentence sair,
My febill minde seand this greit suppryis,
Was than of wit and euirie blis-full bair.

The

PALICE OF HONOUR.

PART SECUND.

∮ I.

To thus amid this hard perplexitie,
Awaitand euer quhat moment I suld die,
Or than sum new transsiguratioun.
He that quhilk is eternal veritie,
The glorious Lord, ringand in persounis thre,
Prouydit hes for my saluatioun,
Be sum gude spreitis Reuelatioun,
Quhilk intercessioun maid I traiss for me,
I forzet all Imaginatioun.

II.

All haill my dreid I tho forzet in hy,
And all my wo, bot zet I wist not quhy,
Save that I had some hope till be releuit,
I raisit than my visage haistelie,
And with a blenk anone I did espy,
A luik sicht quhilk nocht my hart engreuit,
Ane heuinlie rout out throw the wod eschewit
Of buhome the bountie gif I not deny,
Unetih may be intill ane scripture brewit.

III.

· III.

With Lawreir crownit in Robbis fide all new, Of a Fassoun and all of steidsast hew, Arrayit weill ane court I saw come neir, Of wise degest eloquent fathers trew, And plesand ladyis quhilks fresche bewtie schew, Singand softlie full sweit on thair maner On Poet wise, all diuers versis seir, Historyis greit in Latine toung and grew, With fresche indite and soundis gude to heir.

IV.

And fum of thame ad Lyram playit and fang
Sa plefand verse quhill all the Roches rang
Metir Saphik, and also Elygie,
Thair instrumentis all maist war fidilis lang,
But with a string quhilk neuer a wriest zeid wrang,
Sum had an harp and sum a fair psaltrie,
Deuydit weill and held the measure lang,
In soundis sweit of Plesand melodie.

v.

The Ladyis fang in voices dulcorait
Facund epiftillis quhilks quhylum Ovid wrait
As Phillis Quene, fend till Duke Demophoon,
And of Penelope the greit regrait,
Send to hir Lord feho douting his estait,
That he at Troy suld loisit be or tone
How Accontius till Cydip pe anone
Wrait his complaint, thair hard I, weill, God wait,
With other lustic missives mony one?

VI.

I had greit wonder of thay Ladyis seir, Quhilks in that airt micht haue na compeie Of Castis quent, rethorik colouris sine, Sa poet like in subteill fair manier, And eloquent sirme cadence regulair. Thair veyage furth contenand richt as line, With sang and play (as said is) sa deuine, Thay sast approaching to the place weill neir, Quhair I was torment into my greit pine.

VII.

And as that heuinlie fort new nominate,
Remouit furth on gudlie wife thair gait.
Toward the court quhilk was to foir expremit,
My curage grew, for quhat cause I nocht wait,
Saif that I held me payit of thair estait;
And thay wer folk of knowledge as it semit,
Als into Venus court full fast thay demit;
Sayand, zone lustie court weill stop or meit,
To justifie this bysning quhilk biasphemit.

VIII.

Zone is (quod thay) the court Rethoricall, Of Poet termis fingand Poeticall, And confland ground of famous stories sweit, Zone is the facund well celestiall, Zone is the fontane and originall, Quhair fra the well of Helicon dois steit, Zone are the folks that comfortis euerie spreit, Be fine delite and dite angelicall, Causand gros leid, of maist gudness gleit.

IX.

Zone is the court of plesand steidfastnes, Zone is the court of constant merines, Zone is the court of joyous discipline, Quhilk causis folk thair purpois to express, In ornate wise prouokand with gladness, All gentill hartis to thair lair inclyne, Euerie samous poeit men may diuine, Is in zone rout, lo zonder thair princes, Thespis, mother of the musis nine.

X.

And nixt hir fine hir dochter first begot,
Lady Clio, quhilk craftilie dois set,
Historyis auld like as thay war present,
Euterpe eik whilk daylie dois hir det,
In dulce blastis of pypis sweit but let;
The third fister, Thalia, diligent
In wantown writ, and chronikill dois imprint,
The feird indytis oft with cheikis wet,
Sair tragedies, Melpomone the gent.

XI.

Terpsichore the fyft with humbill soun,
Makis on psalteris modulatioun,
The fixt Erato like thir lovers wilde,
Will sing, daunce, and leip baith up and doun.
Polymnia, the seuint muse of renoun,
Dytis thir sweit rethorick colouris milde,
Quhilks are sa plesand baith to man and childe,
Urania, the aucht sister with crown,
Writes the heuin and starnis all bedene.

THE PALICE OF HONOUR.

XII.

The nynt, quhome to nane uther is compeir, Calliope the lustie lady cleir,
Of quhom the bewtie and the worthiness
Hir vertewis greit schynis baith far and neir,
For scho of nobill fatis hes the steir,
To write thair worschip, victorie and prowes,
In kinglie style quhilk dois thair same incres,
Ecleipt in Latine heroicus, but weir
Chief of all write like as scho is maistres.

XIII.

Thir muss nine lo zonder may ze see,
With fresche nymphes of water and of sey,
And fair ladyis of thir tempillis auld,
Pyerides, Dryades and Saturee,
Nerides, Aones, Napee,
Of quhome the bounties neidis not be tauld,
Thus demit the court of Venus mony sauld:
Quhilk speiche refreshit my perplexitie,
Rejoisand weill, my spreit befoir was cauld.

XIV.

The suddane sicht of that sirme court foresaid, Recomfort weill my hew befoir was faid, Amid my spreit the joyous heit redoundit, Behalding how the lustie musis raid, And all thair court quhilk was sa blyth and glaid, Quhais merines all heuines confoundit, Thair saw I weill in poetrie y-groundit, The greit Homeir, quhilk in Greik language said, Maist eloquentlie, in quhome all witt y-boundit.

XV.

Thair was the greit Latine Virgilius,
The famous father Poeit Ouidius,
Dictes, Dares, and eik the trew Lucane,
Thair was Plautus Poggius, and Perfius,
Thair was Terence, Donate, and Seruius,
Francis Petrache, Flaccus Valeriane,
Thair was Efope, Cato, and Allane,
Thair was Gaultier and Beotius,
Thair was alfo the greit Quintilliane.

XVI.

Thair was the Satyr Poeit Juuenall,
Thair was the mixt and fabteill martial
Of Thebes Brute, thair was the Poeit Stace,
Thair was Faustus and Laurence of the Vale,
Pomponius, quhais fame of late fans faill,
Is blawin wyde throw eurie realm and place,
Thair was the moral wise Poet Horace,
With mony uther clerk of greit auail,
Thair was Brunnell, Claudius and Bocchace,

XVII.

Sa greit ane preis of pepill drew us neir,
The hundreth part thair names ar not heir,
Zit faw I thair of Brutus Albyon,
Geffray Chaucier, as a per fe fans peir
In his vulgare, and morall John Goweir.
Lydgate the monk raid mufing him alone,
Of this ftatioun I knew also anone,
Greit Kennedie and Dunbar zit undeid,
And Quintine with ane huttock on his heid.

XVIIL

THE PALICE OF HONOUR, XVIII.

Howbeit I culd declair and weill indite,
The bounties of that court dewlie to write,
War ouir prolixit transcending mine ingine,
Tuitching the proces of my panefull fite.
Beliue I saw thir lustie musis quhite,
With all thair rout toward Venus decline,
Quhair Cupide sat with her in throne diuine,
I standard bundin in ane sorie plite,
Bydand thair grace, or than my deidlie pine.

XIX.

Straicht to thair Quene thir famin musis raid,
Maist eloquentlie thair falutationis maid,
Venus again zald thame thair falusing,
Richt reverentlie, and on hir feit upbraid,
Beseikand thame to licht, nay, nay thay said,
We may not heir mak na lang tarying,
Calliope maist facund and leening,
Inquirit Venus quhat wicht had hir mismaid,
Or quhat was cause of hir thair sojourning.

XX.

Sifter faid scho behald zone bysning schew, A subtell smy, consider weill his hew, Standis thair bound, and bekinit hir to me, Zone Catiue had blasphemit me of new, For to degraid, and do my same adew, A laitlie ryme dispitefull and subteil Compylet hes, reheirsand loud and hie, Selander, Dispite, sorrow and velanie, To me, my sone, and eik our court for aye.

D 3

XXI.

THE PALICE OF HONOURS

He hes deferuit deith, he fall lie deid,
And we remaine forsuith into this steid,
To justifie that rebald rennegait,
Quod Calliopie, fister away all feid,
Quhy suld he die, quhy suld he lois his heid.
To slay him for sa small ane cryme God wait,.
Greitar degrading war to zour estait,
To sic as he to mak counter pleid,
How may ane sule zour hie honour chek mait?
XXII.

Quhat of his lak, sa wide zour same is blaw, Zour excellence maist peirles is sa knaw, Na wretchis word may depair zour hie name, Giue me his life, and modifie the law, For on my heid he standis now sic aw, That he sall efter deserve never mair blame, Nocht of his deith ze may report bot schame, In recompence for his missettand saw, He sall zour hest in everie part proclame.

XXIII.

Than Lord how glaid became my febill goift, My curage grew the whilk befoir was loift, Seand I had fa greit ane aduocait,
That expertile but prayer, price or cost,
Obtenit had my friwoll action almost,
Quhilk was befoir perischit and desolait:
This quhile Venus stude in ane studie strait,
Bot sinallie scho schew till all the Oist
Scho wald do grace, and not be obstinait.

XXIV.

XXIV.

I will faid scho haue mercie and pietie. Do flaik my wraith, and let all rancour be; Ouhair is mair vice than to be ouer cruell? And specially in women sic as me, A lady, fy! that usis tyrannie, A vennomous ather and a ferpent fell. A vennemous dragoun or ane deuill of hell. Is na compair to the iniquitie, Of bald wemen, as thir wife clerkis tell.

XXV.

Greit God defend I fuld be one of tho. Ouhilk of thair feid and malice never ho. Out on fic gram, I will have na repreif, Calliope, fifter, faid to Venus tho At zour requeift this wretche fall freily go-Heir I remit his trespas, and all greif, Sall be forget, fa he fall fay fum breif, Or schort ballat in contrair pane and wo. Twitching my Laude, and his plefand relief.

XXVI.

And fecundlie, the nixt ressonabill command. Ouhilk I him charge, se that he nocht gane stand. On thir conditiounonis fifter at zour requeift. He fall gang fre; quod Calliope inclinand, Grant mercie fister, I obleis be my hand, He fall observe in all pointis zour behest. Than Venus bade do flaik fone my arreift. Belieue I was releuit of eurie band. Uprais the court, and all the parlour ceift.

THE PALICE OF MONOUR. XXVII.

The fat I down lawlie upon my kne,
At command of prudent Calliope,
Yeildand Venus thankis ane thousand syith,
For ia hie friendship, and mercifull pietie,
Excelland grace, and greit humanitie,
The quhilk to me trespassour did scho kyith,
I the forgiue, quod scho, than was I blyth,
Doun on ane stock I sat me suddenlie
At hir command, and wrait this lay alswyth.

XXVIII.

Unwemmit witt deliuerit of dangair,
Maist happelie deliuerit fra the snair,
Releuit fre of seruice and bondage,
Expell dolour, expell deseiss fair,
Avoid displesure womenting and cair,
Ressaue plesance, and do thy forrow swage,
Behald thy glaid fresche lustie grene curage,
Rejoice amid thir louers but dispair,
Prouide ane place to plant thy tender age,
In lestand blis, to remane and repair.

XXIX.

Quha is in welth? Quha is weill fortunate?

Quha is in pietie diffeuerit fra debait?

Quha leuis in hope, Wha leuis in esperance,

Quha standis in grace, Quha standis in firm estait?

Quha is content, rejoycit air or lait,

Or Quha is he that fortoun dois auance?

Bot thow that is replenischet of plesance,

Thow hes comfort, all weilfair delicate,

Thow

Thow hes glaidnes, thow hes the happie chance, Thow hes thy will, Thow be nocht defolait.

XXX.

Incres in mirthfull confolatioun,
In joyous fweit imaginatioun,
Abound in lufe of perfite amouris,
With diligent trew deliberatioun,
Rander louingis for thy falvatioun,
Till Venus, and under her guerdoun all houris,
Reft at all eis, but fair or fitefull schouris,
Abide in quiet, maist constant weillfair,
Unwemmit wit deliuerit of all dangeir.

XXXI.

This lay was red in oppin audience,
Of the musis and in Venus presence,
I stand content thow art obedient,
Quod Calliope, my companion and desence.
Venus said eik it was some recompence,
For my trespas, I was sa penitent,
And with that word all suddanelie scho went,
In ane instant scho and hir court was hence,
Zit stil abaid thir musis on the bent.

XXXII.

Inclynand than, I faid Calliope,
My protectour, my help and my fupplie,
My fouerane lady, my redemptioun,
My mediatour, quhen I was dampnit to die,
I fall befeik the godlie majestie,
Infinite thankis, laude and benisoun,
Zow till acquite, according zour renoun,

It langis nocht my possibilitie,
Till recompence ten part of this guerdoun.
XXXIII.

Gloir honour laude and reuerence conding,
Quha may forzeild zow of fa hie ane thing,
And in that part zour mercie I imploir,
Submitting me my life time induring,
Zour plefance and mandate till obeyfing.
Silence faid scho, I haue eneuch heirfoir,
I will thow wend and vesie wonderis moir,
Than scho me hes betaucht in keiping,
Of une sweit nymphe maist faithfull and decoir.

XXXIV.

Ane hors I gat maist richelie before
Was harneist all with wodbind leuis grene,
Of the same sute the trappours law down hang
Ouir him I straid at command of the quene,
The samin surth we ryding all bedene,
Als swift as thocht with mony a merie sang,
My nymph alwayis convoyit me of thrang,
Amid the musis to se quhat thay wald mene
Quhilks sang and playit but never a wreist zeid wrang.

XXXV.

Throw countreis feir holtis and rockes hie,
Ouir vaillis planis woddis wallie fey,
Ouir fludis fair, and mony strait mountane,
We war caryit in twinkling of ane eye,
Our horsis flaw, and raid nocht, as thocht me,
Now out of France tursit in Tuskane,
Now out of Flanders heich up in Almanie,

Now

Now into Egypt, now into Italie,

Now in the realm of Trace and now in Spane.

XXXVI.

The hie montanes we passit of Germanie,
Ouir appennynus devydand Italie,
Ouir Ryne, the Pow, and Tiber sluides fair,
Ouir Alpheus by pyse, the riche cietie,
Under the eirth, that enters in the see,
Ouir Rone ouir Sane ouir France and eik ouir Lair,
And ouir Tagus the golden sandit riuair,
In Thessalie we passit the mont Oethe,
And Hercules in sepulture fand thair.

XXXVII.

Thair went we ouir the riuair Peneyus,
In Sicill eik we passit the mont Tinolus;
Pleinisht with saissron honie and with wyne,
The twa toppit samous Parnasus,
In Trace we went out ouir the mont Einus,
Quhair Orpheus leirit his Harmonie maist syne,
Ouir Carmelus quhair twa prophetis deuyne,
Remainit, Helias, and Heliseus,
Fra quhome the ordour of Carmelites came syne.

XXXVIII.

And nixt into the Land of Amason, In haift we past the slude Termodyon, And ouir the huge hill that hecht Mynas, We raid the hill of Bacchus Citheron, And Olympus the mont of Maccdon, Quhilk semis heich up in the heuin to pass, In that countrie we raid the slude Melas,

Quhais

Quhais water makis quhite schap blak anone, In Europe eik we raid the slude Thanas.

XXXIX.

We raid the swift river Sparthiades,
The flude of Surry Achicorontes,
The hill sa full of wellis eleipit Ida,
Armenie hills, and flude Euphrates,
The flude of Nyle the precious flude Ganges,
The hill of Sicill ay birnand Ethna,
And ouir the mont of Phrygie Dindama,
Hallowit in honour of the mother goddes,
Cauld Caucasus we past in Sythia.

XL.

We passit the sludis of Tigris and Phison Of Thrace the rivers Hebrus and Strymon, The mount of Modan and the slude Jordane, The facund well and hill of Helicon, The mont Eryx the well of Acheron, Baith dedicate to Venus in certain, We past the hill and desert of Libane, Ouir mont Cinthus quhair god Apollo schone, Straicht to the musis Castaline sountane.

XLI.

Beside that cristall well sweit and digest,
Thame to repois, thair hors refresche and rest,
Alichtit doun thir musis cleir of hew,
The companie all haillelie less and best,
Thrang to the well to drink qubilk ran south west,
Throw out ane meid qubair alkin flouris grew,
Amang the laif full fast I did pursew,

To drink, bot sa, the greit preis me opprest, That of the water I micht not taste a drew.

XLII.

Ouir horsis pasturit in ane plesand plane,
Law at the fute of ane fair greene montane,
Amid ane meid schaddowit with Ceder treis
Saif fra all heit, thair micht we weil remain,
All kinde of herbis, slouris, frute, and greine,
With eurie growand tre thair men micht cheis,
The beryall streams rinnand ouir stanerie gries,
Made sober noyis, the schaw dinnet agane,
For birdis sang and sounding of the beis.

XLIII.

The ladyis fair on divers instrumentis,
Went playand, singand, dansand, ouir the bentis,
Full angellik and heuinlie was their soun,
Quhat creature amid his hart imprintis,
The fresche bewtie the gudelie representis?
The merrie speiche, fair havingis, hie renoun,
Of thame, wald set a wise man half in swoun,
Thair woman lines wryithit the elementis,
Stoneist the heuin and all the eirth adoun.

XLIV.

The warld may not confidder nor descrive The heuinlie joy the bliss I saw believe, Sa inestable, abone my witt sa hie, I will na mair thairon my foreheid riue, Bot briesly furth my febill process drive, Law in the meid an Palzeeron pitcht I se, Maist gudliest, and richest that micht be, £0

XLV.

Swa finally straicht to that royall steed. In fellowschip with my leidar I zeid, We enterit sone, the portar was not thra. Thair was na stopping lang demand nor pleid, I kneillit law, and unheilded my heid, And tho I faw our ladyis twa and twa, Sittand on deiffis, familiars to and fra. Servand thame fast with ypocras and meid. Delicate meitis dainteis feir alfwa.

XLVI.

Greit was the preis, the feift royal to fene, At eis thay ate with interludis betwene, Gaue problewmis feir and mony fair demandis. Inquyrand quha best in their times had bene, Quha triast lovers in lustie zeirs grene, Sum faid this way, and fum thair to ganestandis, Than Calliope, Ouide to appeir commandis, My clerk quod scho of register bedene, Declair quha war maift worthie of thair handis.

XLVII.

With laurer crownit at hir commandement. Upstude this poet digest and eloquent, And schew the fatis of Hercules the strang. How he the griflie hellis hounds outrent, Slew lyounis, monsturis, and mony fell ferpent, And to the deith feill michty gyantis dang. Of Theseus eik he schew the weiris lang,

THE PALICE OF HONOUR.

Agane the quene Ypolita the fweit,

And how he flew the Minotaur in Creit.

XI.VIII.

Of Perseus he tauld the knichtly deidis, Quhilk vinquished, as men in Ouide reidis, Creuell tyrantis and monstures mony one, Of Dianis bair, in Callidon the dreidis, How throw ane ladyis schot his sydis bleidis, The bretheris deith, and syne the sister's mone, He schew how king Pryamus sone Pyssacone, After his deith, bodie and all his weidis, Intill ane skarth transformit was anone.

XLIX.

He schew at Troy quhat wise the Greiks landis, How seirs Achilles stranglit with his handis, The valzeant Cygnus, Neptunes son maist deir, Quhilk at Greiks arrival on the strandis, A thousand slew that day upon the sandis. Faught with Achill and bluntit all his speir, Na wapin was that might him wound or deir, Quhill Achilles brist of his helme the bandis, And wirryit him be force for all his seir.

L.

He schaw full mony transmutatiounis,
And wonderfull new figouratiounis,
Be hundrethis, mo than I haue heir expremit,
He tauld of lusis meditatiounis,
The craft of luse and the salwatiounis,
How that the furie lustis suld be stamet.
Of divers uther matters als he demit,

And

And be his prudent schairp relatiounis, He was expert of all thing as it semit.

T.T.

Uprais the greit Virgilius anone,
And playit the sportis of Daphnis and Corydone,
Sine Terence come, and playit the Comedy,
Of Parmeno, Thrason and wise Gnatone,
Juuenall like ane mowar him allone,
Stude scornand, euerie man as thay zeid by,
Martial was cuik, till roist, seith, farce and fry,
And Poggius stude with mony girne and grone,
On Laurence Valla, spittand, and cryand sy.

LII.

With mirthis thus and meitis delicate,
Thir ladyis feifit according thair effait,
Uprais at laft, commandand till tranoynt.
Retreit was blawn loude, and than God waite,
Men micht have sene swift horsis haldin hait,
Schynand for sweit, as thay had bene anoyit,
Of all that rout was neuer a prick disjoynt,
For all our tary, and I furth with my mait,
Mountit on hors, raid samin in gude point.

LIII.

Ouir mony gudlie plane we raid bedene,
The vaill of Hebron, the camp Damascene,
Throw Josaphat, and throw the lustie vaill
Ouir waters wan, throw worthie woddis grene,
And swa at last on lifting up our ene,
We se the final end of our trauail,
Amid ane plane a plesand roche to waill,

Aml

THE PALICE OF HONOUK.

And euerie wicht free we that ficht had sene, Thankand greit God, their heidis law deuaill.

LIV.

With finging, lauching, merines and play, Unto this roche we rydand furth the way, Now mair to write for feir trimblis my pen, The hart may not think nor mannis toung fay, The eir nocht heir, nor zit the eye fe may, It may not be be imaginit with men, The heuinlie blis the perfite joy to ken, Quhilk now I faw, the hundreth part, all day, I micht not schaw thocht I had toungis ten.

LV.

Thocht all my members toungis war on raw,. I'war not able the thousand fauld to schaw, Quhairfoir I feir ocht farther mair to write, For quhidder I this in saul or bodie saw, That wait I nocht, bot he that all dois know, The greit God wait, in euerie thing persite, Eik gif I wald this auisioun indite, Jangleris suld it backbite, and stand nane aw, Cry out on dreimis quilks are not worth an mite.

LVI.

Senthis till me all verity be kend,
I repute thus better to make ane end,
Than ocht to fay that fuld heiraris engreif,
On uther fide thocht thay me vilipend,
I confider prudent folk will commend,
The veritie, and fic jangling repreif,
With quhais correctioun, support and relief,

E 3

Furth

THE PALICE OF HONOUR:

Furth to procied, this proces I pretend, Traintand in God my purpois to escheif.

LVII.

Howbeit I may not euerie circumstance, Reduce perfitely in remembrance, Myne ignorance zit sum part sall deuise, Twitching this sight of heuinlie sweit plesance, Now emptie pen write surth, thy lustie chance, Schaw wonderis feill, suppois thow be not wise, Be diligente and repelie the auise, Be quick and schairp voidit of variance, Be sweit, and caus not gentill hartis grise.

The

PALICE OF HONOUR.

PART THIRD.

∮I.

ZE musis nine be in my adiutorie,
That made me se this blis and persite glorie,
Teiche me zowr facund castis eloquent,
Len me a recent schairp fresche memorie,
And caus me dewlie till indite this storie,
Sum gracious sweitness in my breist imprent,
Till mak the heirars bowsom and attent,
Reidand my wreitt illuminate with zour loir,
Infinite thankis randerand zow thair foir.

Ħ.

Now briefly to my purpoise for till gone,
About the hill lay wayis mony one,
And to the hicht bot ane passage ingraue,
Hewin in the roche of slid hard marbell stone,
Agane the stone like to the glas it schone,
The ascence was hie, and strait for till consaue,
Zit than thir musis gudelie and suaue,
Alichtit down and clam the roche in hie,
With all the rout, out take my nimple and I.

IH.

Still at the hillis fute we twa abaid,
Than fuddanlie my keipar to me faid,
Ascend galland, than for feir I quoik,
Be not affrayit scho said be not dismayit,
And with that word up the strait rod abraid,
I followit sast, scho be the hand me tuick,
Zit durst I nemer for dreid behind me luik,
With meikle pain thus clam I neir the hicht,
Quhair suddanelie I saw ane grisse sicht.

IV.

As we approchit neir the hillis heid,
Anexterribill fewch birnand in flammis reid,.
Abhominabill, and how as hell to fee,
All full of brinftane, pick and bulling leid,
Quhair mony wretchit creature lay deid,
And miferabill Catines zelland loud on hie,
I faw, quhilk den micht weill compairit be,
Till Xanthus the flude of Troy fa fchill,
Birnand at Venus heft contrair Achill.

v.

Amid our passage lay this uglie sicht,
Nocht braid but sa horribill to euerie wicht,
That all the warld to passit suld have dreid.
Weil I considerit na upper mair I micht,
And to descend sa hidious was the hicht,
I durst dot auenture for this eird on breid,
Trimbland I stude with teith chatterand gude speid,.
My nymphe beheld my cheir, and said let be,
Thow sall nocht aill, and so the caus (quod sche).

VI.

To me thow art committed, I fall the keip,
Thir pieteous pepill amid this laithlie deip,
War wretchis quhilks in luftie zeiris fair,
Pretendit thame till hie honour to creip,
Bot fuddanlie thay fell on flewthfull fleip,
Fellowand plefance drownit in this loch of cair,
And with that word fcho hint me be the hair,
Carpit me till the hillis heid anone,
As Abaeuk was brocht in Babylone.

VII.

As we bene on the hie hill fituait,
Luik down quod scho consaue in quhat estait,
Thy wretchit warld thow may considder now,
At her command with meikill dreid God wait,
Out ouir the hill sa hiddious hie and strait,
I blent adoun and selt my body grow,
This brukill eird sa litill till allow,
Me thocht I saw birn in ane sireie rage,
Of stormic sey quhilk might na maner swage.
VIII.

That terribili tempest hiddeous wallis huge, War maist grissie for to behald or judge, Quhair nouther rest nor quiet micht appeir, Thair was ane perrelous place folk for to lodge, Thair was na help support nor zit resuge, Innumerabill folk I saw slotterand in feir, Quhilk pereist on the walterand wallis weir, And secundlie I saw a lustie barge, Ouirsett with seyis and mony stormy charge.

XIX.

IX.

This gudelie Carwell taiklit traift on raw, With Blanschit saill milk quhite as ony snaw, Richt souer, ticht and wonder stranglie beildit, Was on the bairdin wallis quite ouirthraw, Contrariouslie the busterous wind did blaw In bubbis thick, that na schippis sail micht weild it, Now sank scho law, now hie to heuin up heildit. At everie part swa sey windis draif, Quhill on ane sand the schip did birst and Claif.

x.

It was a pieteous thing, alaik, alaik,
To heir the dulefull cry, quhen that scho straik,
Maist lamentab ill the pereist folk to se,
Sa famist drowkit, mait forewrocht and waik,
Sum on an Plank of fir tre, and sum of aik,
Sum hang upon a takill, sum on ane tre,
Sum fra thair grip sone waschin with the see,
Part drownit, part to the Roche sleit or swam,
On raipis or buirdis, sine up the hill thay clam.

XI.

Tho' at my nymphe breislie I did en quire, Quhat signifyet that feirfull wonders seir, Zone multitude said scho of pepill drownit, Ar faithles fosk, Quhilks quhill thay ar heir, Misknawis God and followis thair pleseir, Quhair foir thay sall in endlis sire be brint, Zone lustie schip zow seis periest and tint, In quhome zone pepill maid ane perrelous race, Scho hecht the Carwell of the state of grace.

XII.

THE PALICE OF HONOUR.

Ze bene all borne the fonnis of Ire, I gues,
Sine throw Baptisme gettis grace and faithfulnes,
Than in zone Carwell surelie ze remane,
Oft stormested with this wardlis brucklenes,
Quhill that ze fall in fin and wretchitness,
Than schip broken fall ze drown in endles pane,
Except by faith ze find the plank agane,
Be Christ working gude warkis I understand,
Remane thair with, thir fall zow bring to laied.

This may fuffice, quod scho, twichand this part, Return thy heid behald this uther art, Confidder wonders and be vigilant, That thow may better endyten efterwart, Things quhilkis I sall the schaw or we depart, Thow sall haue fouth of sentence and not scant, Thair is na welth nor weill sair thow sall want,

XIV.

At hir command I raisit hie on hicht,
My visage till behald that heuinlie sicht,
Bot to discrive this matter in effect,
Impossibill war to ony eirdlie wicht,
It transcendis seir abone my micht
That I with ink may do bot paper blek,
I mon draw furth the zok lyis on my nek,
As of the place to say my leude auise,
Pleneist with plesance like to Paradice.

The greit Palice of Honour thow fall fe, Lift up thy heid, behald that ficht quod sche.

XV.

I faw ane Plane of peirles puleritude,

Quhairin aboundit alkin thingis gude

Spyce, wine, corne, oyle, tre, frute, flour, herbis grene

All foullis beiftis, birdis, and alkin fude,

All maner fifches baith of fey and fl de,

War keipit in pondis of poleift filuer schene,

With purifyit water as of the cristall clene,

To noy the small the greit beiftis had na will,

Nor Rauenous foulis the lytill volatill.

XVI.

Still in the fession all thingis remanit thair,
Perpetuallie but outher noy or sair,
Ay rypit war baith herbis frute and flouris,
Of euerie thing the names to declair,
Unto my febill witt unpossibill wair,
Amid the meid replet with sweit odouris,
A palice stude with mony royal towris,
Quhair kyrnellis quent feill turettismen micht find,
And Goldin Thanis waisand with the wind.

XVII.

Pinnakillis, Fyellis, Turnpekkis mony one, Gilt birneist torris, quhilk like to Phebus schone, Skarsment, reprise, corbell, and battellingis, Fullzery bordouris of many precious stone, Subtill muldrie wrocht mony day agone, On Butterys, Ialme, Pillaris and plesand springis, Quick Imagerie with mony lustie singis, Thair micht be sene, and mony worthie wichtis, Besoir the zet arrayit all at richtis.

XVIII.

THE PALICE OF HONGUR.

XVIII.

Furth past my nymphe, I followit subsequent, Straicht throw the plane to the first waird we went, Of the palice, and enterit at the port, Thair saw we mony staitlic tornament, Lancis brokin, knichtis laid on the bent, Plesand pastance, and mony lustic sport, Thair saw we als, and sum time battell mort; All thir quod scho, on Venus seruice vaikis, In deidis of armis for thair ladyis saikis.

XIX.

Vefyand I stude the principal place but peir, That heuinlie palice all of cristall cleir, Wrocht as me thocht of poliest berial stone, Bosiliall nor oliab but weir, Quhilk fansta fanstorum maid maist riche and deir, Nor he that wroucht the temple of Salomon, Nor he that buildit the royall Ylion, Nor he that forgit Darius sepulture, Culd not performe sa crastilie ane cure.

XX.

Studiand heiron my nymphe unto me spak,
Thus in a stair quhy standis thow stipisak,
Gouand all day, and nathing hes vesite,
Thow art prolixt in haist return thy bak,
Ga efter me and gude attendance tak,
Quhat now thow seis luik esterwart thow write,
Thow sall behald all Venus blis persite,
Thairwith scho till ane garth did me conuoy,
Quhair that I saw eneuch of persite joy.

XXI.

Amid ane throne with stanis riche ouir fret,
And claith of gold Lady Venus was set,
By hir, hir sone Cupide quhilk nathing seis,
Quhair Mars enterit na knawledge micht I get,
Bot straicht besoir Venus visage but let,
Stude emeraut Stages twelf, grene precious greis,
Quhairon thair grew thre eurious goldin treis,
Upstandand weill the goddes face besorne,
Ane fair mirrour be thame quently upborne.

XXII.

Quhairof it makit was I haue na feill,
Of beriall, criftall glas or birnieft fteill,
Of diamant, or of the carbunkill gem,
Quhat thing it was define may I not weill,
Bot all the bordour circulair euerie deill,
Was plait of gold, cais ftock, and utter hem,
With vertious ftanis picht that blude wald ftem,
For quha that woundit was in the tornament,
Wor haill fra he upon the mirrour blent.

XXIII.

This royall relict fa riche and radious,
Sa polieft, plefand, purifyit and precious,
Quhais bounteis half to write I not prefume,
Thairon to fe was fa delicious,
And fa excelland schaddowis gracious,
Surmounting far in brichtnes to my dome,
The coistlie subtill spectakill of Rome,
Or zet the mirrour sent to Canace,
Quhairin med might mony wonders ser

XXIV.

THE PALICE OF HONOUR.

XXIV.

In that mirrour I micht fe at ane ficht,
The deidis and fatis of euerie eirdly wicht,
All thingis gone like as thay war prefent,
All the creatiounis of the angells bricht,
Of Lucifer the fall for all his micht,
Adam first man and in the eirth ysent,
And Noyes slude thair saw I subsequent,
Babylon beild that towre of sic renoun,
Of Sodomes the feill subuersioun.

XXV.

Abraham, Isaac, Jacob, Joseph I saw,
Hornit Moyses with his auld Hebrew law,
Ten plaiges in Egypt send for thair trespas,
In the Red sey with all his court on raw,
King Pharaoh drownit, that God wald neuer knaw,
I saw quhat wise the sey deuydit was,
And all the Hebrewis dry sute ouir it pas,
Sine in desert I saw thame sourty zeiris,
Of Josue I saw the worthic weiris.

XXVI.

Of Judicum the battellis strang anone,
I saw of Jepthe, and of Gedeone,
Of Amalech the cruel homicide,
The wonderfull workis of douchtie duke Samsone,
Quhilk slew a thousand with ane affes bone,
Rent tempillis down, and zettis in his pride,
Of quhais strength mervellis this warld sa wide,
I saw duke Sangor thair with mony a knok,
Six hundreth men slew with ane pleuchis sok.

Digitized by Google

The prophet Samuel faw I in that glas,
Anoyntit king Saull, quhais fone Jonathas,
I faw vincus ane greit oift him alane,
Zoung Dauid fla the griffie Golyas,
Quhais speir heid wecht thre hundreth unces was,
Jesbedonah the gyant mekill of mane,
Lay be the handis of michtie Dauid slane,
With singers sex on ather hand but weir,
Dauid I saw slay baith lyon and beir.

XXVIII.

This Dauid eik at ane onset a stound,
Aucht hundreth men I saw him bring to ground,
With him I saw Banayas the strang,
Quhilk twa lyounis of Moab did confound,
And gaue the stalwart Ethiop deidis wound,
With his awin speir that of his hand he thrang.
Unauasitiie this champion sa I gang,
In a deip cistarne, and thair a lyoun sleuch,
Quhilk in a storme of snaw did harm aneuch.

XXIX.

Of Salomon the wisdome and estaite,
Thair saw I, and his riche tempill God wait,
His son Roboam quhilk throw his helie pride,
That all his leiges hartis he his fait,
He was to thame sa outragious ungrait,
Of twelf tribes ten did fra him divyde,
I saw the angell sla benichtis tide,
Four scoir thousandis of Sennacheribs oist,
Quhilk came to weir on Jewry with greit boist.

XXX.

I faw the life of the king Ezechy,
Prolongit fifteen zeir, and the prophet Hely,
Amid a firie chair to Paradice went,
The storyis of Esras and of Neemy,
And Daniell in the lyounis caue saw I,
For he the dragon slew, Bel brake and schent,
The children thre amyd the fornace sent,
I saw the transmigratioun in Babylon,
And baith the buiks of Paralipomenon.

XXXI.

I saw the hailie arch angell Raphaell,
Marie Sara the douchter of Raguell,
On Tobias for his just father's saik,
And bind the cruell deuill that was sa fell,
Quhilk slew hir seuin first husbands as thay tell,
And how Judith Holiphernes heid off straik,
By nichtis tyde and fred hir town fra wraik,
Jonas in the quhaillis womb dayis thre,
And schot furth sine I saw at Niniue.

XXXII.

Of Job I faw the patience maift degeft,
Of Alexander I faw the greit conqueft,
Quhilk in twelf zeirs wan neir this warld on breid.
And of Anthiochus the greit unreft,
How tyranlie he Jewrie all opreft,
Of Machabeus full mony ane knicht lie deid,
Thae gart all Grece and Egypt stand in dreid,
Inquiet brocht his realme throw his prowes,
I faw his brether Symon and Jonathas.

XXXIII. Quhilks war maist worthie quhil thair dayis rang, f Thebes eik I saw the weirs lang,

Of Thebes eik I saw the weirs lang,
Quhair Tydeus allone slew siftie knichtis,
How finallie of Grece the championis strang,
All haill the slour of knichtheid in that thrang,
Destroyit was quhill Theseus with his michtis,
The toun and Creon wan for all his slichtis,
Thair saw I how, as Statious dois tell,
Amphiorax the bischop sank to hell.

XXXIV.

The faithfull ladyis of Grece I micht confidder, In claithis black all bair fute pass togidder, Till Thebes sege fra thair lordis war slain, Behald ze men that callis ladyis lidder, And licht of laitis quhat kindnes brocht them hidder, Quhat treuth and lufe did in thair breists remane, I traist ze fall reid in na wriet agane, In an realme sa mony of sic constance, Persaue thairby wemen ar till auance.

XXXV.

Of duke Pirichous the sponsage in that tide, Quhair the Centauris reft away the bride, Thair saw I and thair battell hudge to se, And Hercules quhais renoun walkis wide, For Ixiona law by Troyis side, Faucht and ouircome a monstour in the sey, For quhilk quhen his rewaird donyit was he, Maid the first siege and the destructioun, Of michtie Troy, quhylum that royall town.

XXXVI.

THE PALICE OF HONOUR. XXXVI.

To win the fleis of gold tho' faw I fent,
Of Grece the nobillis with Jason confequent,
Haill thair conquest, and all Medeas slichtis,
How for Jason ypsip hilie was schent,
And how at Troy as thay to Colchos went,
Greikis tholit of king Laomedon greit unrichtis,
Quhairsoir Troy destroyit was be thair michtis,
Ixiona reuist and Laomedon slane,
Bot Pryamus restorit the toun agane.

XXXVII.

The judgement of Paris faw I fine,
That gaue the apill as poetis can define,
Till Venus as goddes maist gudlie,
And how in Grece he reuischit quene Helen,
Quhairfoir the Greikis with thair greit navie,
Full mony thousand knichtis hastilie,
Thame till reuenge saillit towart Troy in hy,
I saw how be Ulixes with greit joy,
Quhatwise Achill was sound and brocht to Troy,

XXXVIII.

The cruell battellis and the dintis strang,
The greit debate, and eik the weiris lang.
At Troyis seige, the mirrour to me schew,
Sustenit ten zeirs Greikis Trojanis amang,
And ather partie set full aft in thrang,
Quhair that Hector did douchtie deids anew,
Quhill seirce Achill baith him and Troylus slew,
The greit hors maid I saw, and Troy sine tint,
And fair Ilion all in stammis brint.

THE PALICE OF HONOURS. XXXIX.

Sine out of Troy, I faw the fugitiues,
How that Eneas as Virgil weill discryiues,
In countries feir was by the seyis rage,
Bewauit oft, and how that he arriues,
With all his Flote, but danger of thair liues,
And how thay war resett bath man and page,
Be quene Dido remanand in Carthage,
And how Eneas sine as that they tell,
Went for to seik his father down to hell.

XL.

Ouir Stix the flude I faw Eneas fair,.

Quhair Charon was the bufteeres ferriar,,
The fludes four of hell thair micht I fe,
The folk in pane, the wayis circulair,
The welterand ftone wirk Syfipho micht cair,.
And all the plefance of the camp Elife,
Quhair auld Anchifes did commoun with Enee,.
And fchew be line all his fuccessioun,
This ilk Eneas maist famous of renoun.

XLI.

I faw to goddes make the facrifice,
Quhairof the ordour and maner to deuise,
War ouir prolext; and how Eneas fine,
Went to the schip and eik I saw quhat wise,
All his nauie greit hunger did surprise,
How he in Italie finallie with greit pyne,
Arryuit at the Strandis of Lauyne,
And how he faucht weill baith on landis and seys,
And Turnus siew the king of Rutileis.

XLII.

XLII.

Rome faw I beildit first be Romolus,
And eik how lang as writes Liuius,
The Roman kingis abone the pepill range.
And how the wickit proud Tarquinius,
With wife and bairuis be Brutus Junius,
War expelit Rome for thair insufferabill wrang,
Bot all the proces for ill schaw war lang,
How chaist Lucrece the gudliest and best,
Be Sextes Tarquine was cruellie oppress.

XLIII.

The Punick battellis in that mirrour clear, Betwene Carthage and Romanis mony zeir, I faw because Eneas piteous, Fled fra Dido be admonitiounis seir, Betwene thir pepill rais ane langsum weir; I faw how worthie Marcus Regulus, Maist vailzeand, prudent and victorious, Howbeit he micht at libertie gone fre, For commoun prosite cheisit for to die.

XLIV.

Tullus Seruilius douchtie in his daw,
And Marcus Curtius eik in the mirrour I faw,
Quhilk throw his stoutness in the fiery gap,
For commoun profite of Rome himself did thraw,
Richt unabaistlie hauand na dreid nor aw,
Mountit on hors, unarmit thairin lap;
And Hanniball I saw be fatall hap,
Win contrair Romanis mony fair victorie,
Quhill Scipio eclipsit all his glorie.

XLV.

This worthic Schipio cleipit Aphricane,
I faw vincus this Hanniball in plane,
And Carthage bring unto finall ruine,
And fine to Rome conquerit the realme of Spane,
How king Iugurtha hes his brether flane,
Thair faw I eik and of his weir the fine,
Richt weill I faw the battleis inteffine,
Of Catilina and of Lentulus,
And betwene Pompey and Cefar Julius.

XLVI.

And breiflie enerie famous douchtie deid,
That men in storie may se, or chronikill reid;
I micht behald in that mirrour express,
The miserie, the crueltie, the dreid,
Pane, forrow, wo, beith wretchitnes and neid,
The greit inuy, couetousness, doublenes,
Tuitchand warldlie unfaithfuil brukilness,
I say the seind fast folkis to vices tyst,
And all the cumming of the Antechrist.

XLVII.

Plesand debaitments quha sa richt reportis,.
Thair micht be sene, and all manner disportis,.
The Falcounis for the riuer at thair gait,
Mewand the foullis in periculo mortis,
Layand thame in be companeis and sortis,
And at the plunge part saw I handillit hait,
The werie hunter besse air and lait,
With questing houndis seirching to and fra,
To hunt the Hart, the Bair, the Da, the Ra.

THE PALICE OF HONOUR. XLVIII.

I saw Raf Coilzear with his thraw in brow,
Craibit Johne the Reif and auld Cow kewpis sow,
And how the wran came out of Ailssay,
And Peirs Plewman that maid his workmen sew,
Greit Gowmacmorne and Fyn-Mac Cowl, and how
Thay suld be goddis in Ireland as thay say;
Thair saw I Maitland upon auld Beird Gray,
Robene Hude and Gilbert with the quhite heind,
How Hay of Nauchton slew, in Madin land.

XLIX.

The Nigromancie thair faw I eik anone, Of Benytas, Bongo and Frier Bacone, With mony subtill point of juglairie, Of Flanders piis made mony precious stone, Ane greit laid sadill of a siching bone, Of ane Nutmug thay maid a Monk in hy, Ane paroche kirk of ane penny pye, And Benytas of an Mussell maid an Aip, With mony uther subtill mew and saip.—

L

And schortlie to declair the verity,
All plesand passance and gammis that micht be,
In that mirrour war present to my sicht,
And as I wonderit on that greit ferlie,
Venus at last in turning of her eye,
Knew weill my face, and said be goddis micht,
Ze bene welcome my presonair to this hicht,
How passit zow quod scho this hiddeous deip,
Madame, Quod I, I not mat than ane scheip.

LI.

Na force thairof faid scho, sen thow art heir, How pless the our pastance and effeir, Glaidlie (quod I) madame, be God of heuin, Rememberis thow said scho without in weir, On thy promit quhen of thy greit dangeir, I the deliuerit. As now is not to neuin, Than answerit I agane with sober steuin, Madame zour precept quhat sa be zour will, Heir I remane all reddy to sulfill.

LII.

Weill weill, faid scho, thy will is sufficient,
Of thy bowsome answer I stand content,
Than suddanlie in hand ane buik scho hint,
The quhilk to me betaucht scho or I went,
Commandand me to be obedient,
And put in Ryme that process than quite tint,
I promiss hir forsuith or scho wald stint,
The buik ressaund, thairon my cure to preif,
Inclynand sine, lawlie I tuik my leif.

LIII.

Tuitchand this buik perauenture ze fall heir,
Sum time after quhen I haue mair laseir,
My nimphe in haist scho hint me be the hand,
And as we samyn walkit furth in seir,
I the declair quod scho zone mirrour cleir,
The quhilk thow saw befoir Dame Venus stand,
Signifyis nathing ellis to understand,
Bot the greit bewtie of thir ladyis facis,
Quhairin louers thinks thay behald all graces.

LIV.

Scho me convoyit finallie to tell,
With greit pleasance straicht to the riche castell,
Quhair mony saw I preis to get ingres,
Thair saw I Sinon and Achitophell,
Preissand to climb the wallis, and how they fell.
Lucius Cattaline saw I thair express,
In at an window preis to have entrase,
But suddanlie Tullius come with ane buik,
And straik him down quhill all his chaftis quoik.
LV.

Fast climmand up thay lustie wallis of stone,
I saw Jugurtha and tressonabill Tryphone,
Bot thay na grippis thair micht hald for slidder.
Pressand to clim stude thousands mony ane,
And to the ground thay fallin euerie one.
Than on the wall ane Garritour I considder,
Proclaimand loude that did thair hartis swidder;
Out on all falsheid the mother of euerie vice,
Away inuy and birnand couetice.

LVI.

That Garitour tho' my nimphe unto me tald, Was cleipit Lawtie keipar of that hald, Of hie honour, and thay pepill outschett, Swa preissand thame to clim quhylum war bald, Richt verteous zoung bot fra time thai wox ald, Fra honour haill on vice thair mynde is set. Now fall thow go, said scho, straicht to the zet, Of this palice and enter but offence, For the porter is cleipit patience.

LVII.

The michtic prince, the greitest emperour, Of zone palice, quod scho, hecht hie honour, Quhome to dois serue mony traist officair, For Cheritie of gudliness the flour, Is maister houshald in zone cristall tour, Firme Constance is the kingis secretair, And Liberalitie hecht his thesaurair, Innocence and Deuotioun as effeiris, Bene clerkis of closet and cubiculairis.

LVIII.

His comptrollar is cleipit discretioun,
Mumanitie and trew relatioun,
Bene Ischaris of his chalmer morne and ewin,
Peice, quiet Rest oft walkis up and down,
Intill his hall as Marschalls of renoun,
Temperance is cuik his meit to taist and prief,
Humilitie carver, that na wicht list to greif,
His maister sewar hecht verteous discipline,
Mercie is copper and mixes weill his wine.

LIX.

His Chancelair is cleipit Concience,
Quhilk for na meid will pronounce fals sentence,
With him ar Assessor four of ane assent,
Science, Prudence, Justice, Sapience,
Quhilks to na wicht listin commit offence.
The Chekker rollis and the Kingis tent,
As Auditouris, thay ouirse what is spent,
Laubourius diligence, Gude Warkis Clene liuing,
Bene Outstewartis and Catouris to zone king.

LX.

Gude Hope remains euer among zone fort, And fine minstrail with mony mow and sport, And Peitie is the kingis almoseir, Syne Fortitude the richt quha lis report, Is Leutenand all wretchis to comfort; The Kingis Minzeoun roundand in his eir, Hecht veritie did neuer leill man deir, And schortlie euerie vertew and plesance, Is subject to zone Kingis obeysance.

LXI.

Cum on, faid scho, this ordinance to visite,
Than past we to the cristall palice, quhite
Quhair I abade the entrie to behald,
I bad na mair of plesance nor delite,
Of lustie sicht, of joy and bliss persite,
Nor mair weilfare to haue abone the mold,
Than for to see that zett of birnished gold,
Quhairon thair was most curiouslie ingraue,
All naturall thingis men may in eird consaue.

LXII.

Thair was the eirth invironit with the fey,
Quhairon the schippis sailland micht I se,
The Air, the Fire, all the sour Elementis,
The Spheiris seuen and Primum mobile,
The Signis tuelf perfectlie euere gre,
The Zodiack haill as buiks representis,
The Pole antartick that euer himself absentis,
The Pole artick and eik the Urss twain,
The Seuin starnis, Phaton and the Charlewane.

G 2

LXIII.

Thair was ingraue how that Ganymedes Was reift till heuin, as men in Ouide reidis, And unto Juppiter maid his cheif butlair. The douchteris fair into thair lustie weidis, Of Dryada, amid the sey but dreidis, Swymmand and part war figurit thair, Upon ane craig dryand thair zallow hair, With facis not unlike for quha them seing Micht weill considder that thay all sisteris being,

LXIV.

Of Planeitis all the conjunctiounis,
Thair epiftillis and oppositiounis,
War portrait thair, and how thair coursis swagis
Thair natural and daylie motiounis,
Eclipsis, aspectis and digressiounis,
Thair saw I, and mony gudlie personages,
Quhilks semit all lustie quick images.
The warkmanschip exceeding mony sold,
The precious mater thocht was synest gold.

LXV.

Wonderand heiron agane my will but let,
My nymphe in greif schot me in at the zet,
Quhat deuill, (said scho) hes thow nocht ellis ado,
Bot all thy wit and fantasie to set
On sic doting, and tho' for feir I swet,
Of hir langage, bot than anone said scho,
List thow se farlies, behald thame zonder lo,
Zit studie nocht ouir mekill adreid thow warie,
For I persaue the halssings in ane Farie.

LXVI.

THE PALICE OF HONOUR. LXVI.

Within that Palice fone I gat ane ficht. Ouhair walkand went full mony worthie wicht Amid the clois, with all mirthis to waill, For like Phebus with fyrie bemis bricht, The wallis schane castand sa greit ane licht, It femit like the heuin Imperiall, And as the Cedar furmountis the Rammal. In perfite hight fa of that Court a glance Exceidis far all eirldlie vane plefance.

LXVIE

For lois of ficht confidder micht I nocht, How perfitelie the riche wallis war wrocht. Swa the refler of christall stanis schone. For brichtnes fearslie blenk thairon I mocht, The purifyit filuer furelie as me thocht, Insteid of Symont was ouir all that wone. Zit round about full mony ane beriall stone, And thame conjunctlie jonit fast and quemit, The clois was pachit with filuer as it femit.

LXVIII.

The durris and the windois all were breddit. With massie gold, quairof the fynes scheddit, With birneist Euir baith Palice and Towris, War theikit weill maift craftilie that cled it. For fa the quhitely blanfchit bone ouirspredit, Midlit with gold anamalit all colouris. Importurait of birdis and fweit flowris, Curious knottis, and monie hic deuise. Quhilks to behald war perfite paradice.

LXIX.

And to proceed my nymphe and I furth went, Straicht to the Hall throwout the Palice gent, And ten ftages of Topas did afcend, Schute was the door in at a boir I blent. Quhair I beheld the glaidest represent, That ever in eirth I wretchit cative kend. Breiflie this process to conclude and end. Me thocht the flure was all of Amytift, Bot quhairof war the wallis I not wift.

LXX.

The multitude of precious stainis seir, Thairon sa schone my febill sicht but weir, Micht not behald thair verteous gudlines, For all the ruif as did to me appeir, Hang full of plefand lowpit fapheiris cleir, Of Dyamontis and Rubies as I ges, War all the buirdis maid of maift riches. Of fardanis, of jasp and smaragdane, Traists, formis, and benkis, war poleist plane,

LXXI.

Baith to and fro amid the Hall thay went, Royall Princes in plait and armouris quent, Of birniest gold couchit with precious stania. Enthronit fat ane God Omnipotent, On quhais glorious vifage as I blent, In extasie be his brichtness atanis He smote me doune, and briffit all my banis, Thair lay I still in fwoun with colour blanche, Quhill at the last my nymphe up hes me caucht.

THE PALICE OF HONOUR.

Sine with greit pane, with womenting and cair, In hir armis scho bair me doun the stair, And in the clois full softlie laid me doun, Upheld my heid to tak the hailsome air, For of my life scho stude in greit dispair, Me till awalk was still that Lady boun, Quhilk sinallie out of that deidlie swoun, I swyith ouircome, and up mine ene did cast, Be merrie man, quod scho, the worst is past.

LXXIII.

Get up, scho said, for schame be na cowart,
My heid in wed thow hes ane Wyses hart,
That for a plesand sicht was sa mismaid,
Than all in anger upon my seit I start,
And for hir wordis war sa apirsmart,
Unto the nymphe I maid a busteous braid,
Carling, (quod I) quhat was zone that thow said,
Soft zow, (said scho) thay are not wyse that strysis,
For kirkmen war ay gentill to the Wyssis.

LXXIV.

I am richt glaid thow art worthin sa wicht,
Lang eir me thocht yow had nouther force nor micht.
Curage nor will for to haue greiuit a sla,
Quhat aillit the to fall? quod I, the ficht.
Of zone goddes grim fyrie visage bricht,
Ouir-set my wit and all my speriets swa,
I micht not stand, bot was that suith za, za.
Than said the nymphe richt merilie and leuch,
Now I consider thy mad hart weill aneuch.

LXXV.

I will na mair, quod scho, the thus affay, With sic plesance as may thay spreitis affray, Zet sall thow se surely sen thow art heir, My Ladyis court in thair gudlie array; For to behald thair mirth cum on thy way, Than hand in hand swyith went we forth in feir, At a posterne towart the sair herbier, In that passage full sast at her I franit, Quhat solk thay war within that hall remanit.

LXXVI.

Zone was, faid scho, quha sa the richt discrives, Maist valzeand solk and verteuous in thair lives, Now in the court of honour thay remain, Verteoussie, and in all pleasance thrives, For thay with speir, with swordis, and with knives, In just battell war fundin maist of mane, In thair promittis thay stude ever sirme and plane, In thame aboundit worschip and lawtie, Illuminate with liberallitie.

LXXVII.

Honour, quod scho, to this heuenlie Ring,
Differs richt far fra warldlie gouerning,
Quhilk is bot pompe of eirldlie dignitie,
Giuen for estait of blude, micht or sic thing,
And in this countrie Prince, Prelate, or King,
Allanarlie sall for vertew honourit be,
For eirdlie gloir is nocht bot vanitie,
That as we se sa suddenlie will wend,
Bot verteous honour neuer mair sall end.

LXXVIII.

THE PALICE OF HONOUR. LXXVIII.

Behald faid scho, and se this warldlis gloir, Maist inconstant maist, slid, and transitoir, Prosperitie in eird is but a dreme, Or like as man war steppand ouir ane scoir, Now is he law that was sa hie befoir. And he quhylum was borne pure of his deme, Now his estait schynis like the sone beme, Baith up and doun, baith to and fra, we fe, This warld walteris, as dois the wallie sey.

LXXIX.

To papis, bischoppis, prelatis and primatis, Emperouris, kingis, princes, protestatis, Deith fettis the terme and end of all thair hicht, Fra thay be gane, let fe quha on thame waitis, Nathing remanis bot fame of thair estaitis, And nocht ellis bot verteuous warkis richt, Sall with thame wend nouther thair pompe nor micht Ay vertew ringis in lestand honour cleir, Remember than that vertew hes na peir.

LXXX

For vertew is a thing fa precious, Quhairof the end is fa delicious, The warld cannot confidder quhat it is, It makis folk perfite and glorious, It makis fanctis of pepill vitious, It causis folk ay live in lestand blis, It is the way to hie honour I wis, It dantis deith and euerie vice throw micht, Without vertew fy on all eirldlie wicht.

LXXXI.

Vertew is eik the perfite ficker way,
And nocht ellis till lestand honour ay,
For mony hes sene vitious pepill uphyit,
And efter soone thair glorie vanischit away,
Quhair of examplis we se this euerie day,
His eirdie pompe is gone quhen that he diet,
Than is he with na eirdlie friend suppleit,
Saisand vertew weillis him hes sic a feir,
Now will I schaw, quod scho, what solk bene here.

LXXXII.

The strangest Sampsoun is into zone hald. The feirce puissant Hercules sa bald, The feirce Achill, and all the nobillis nyne, Scipio Affricane, Pompeius the ald, Uther mony quhais namis befoir are tald, With thousandis ma than I may heir defyne, And lustie ladyis amid thay lordis syne, Semiramis, Thamir, Hippolita, Penthessilea, Medea, Zenobia.

LXXXIII.

Of thy regioun zonder bene honourit part,
The kingis Gregour, Kenneth, and king Robert;
With uther ma that bene not heir reheirsit:
Waryit, quod scho, ay be thy megir hart,
Thow suld have sene had thow biddin in zone airt,
Quhat wise zone heuenlie company conversit,
Wa worth thy febill brane sa sone was persit,
Thow micht haue sene remanand quhair thow was,
Ane huge pepill puneist for thair trespas.

LXXXIV.

LXXXIV.

Quhilks be wilfull manifest arrogance,
Inuyous pride, pretendit ignorance,
Foul doubillness and distait unamendit,
Enforces thame thair felsis to auance,
Be sle falsheid, but lawtie or constance,
With subtelness and slichtis now commendit,
Betraifand folk that neuer to thame offendit,
And upheis thameself throw fraudfull lippis,
Thocht God caus oft thair eirdlie gloir eclippis.

LXXXV.

And noblis cummin of honourabill ancestrie,
Thair verteuous nobilitie settis nocht by,
For dishonest unlefull warldie wayis,
And throw corruptit couetous Inuy,
Bot he that can be dowbill, nane is set by,
Dissait is wisdome, lawtie, honour away is,
Richt sew or nane takis tent thairto thir dayis,
And thair greit wrangis to reforme, but let,
In judgement zone God was zonder set.

LXXXVI.

Remanand zonder thow micht haue hard beliue, Pronouncit the greit fentence definitive, Tuitchand this actioun and the dreidfull pane, Execute on transgressours zit on live, Swa that thair malice sall na mair preseriue. Madame, quod I, for Goddis sake turn again, My spreit desyris to se thair torment sane, Quod scho, richt now thair sall thow be rejoisit, Quhen thow hes tane the air and better apposit.

LXXXVII.

Bot first thow sall consider commodities, Of our garding, so full of lustie tries, All hie cypress of flewer maist fragrant, Ouir ladyis zonder bissie as the beis, The sweit flureist flouris of rethories, Gadderis full fast mony grene tender plant, And with all plesance pleniesht is zone hant, Quhair precious stanis on treis dois abound, In steid of frute chargit with peirles round.

LXXXVIII.

Unto that gudlie garth thus we proceid,
Quhilk with a large fousie far on breid,
Inueronit was quhair fisches war enew,
All water foullis war swemand thair gude speid,
Alse out of growand treis thair saw I breid,
Fowlis that hingand be thair nebbis grew.
Out ouir the stank of mony diuers hew,
Was laid ane tre ouir quhilk behouit us pass,
Bot I can not declair quhairof it was.

LXXXIX.

My nymphe went ouir, chargeand me follow fast,
Hir till obey my spreitis wer agast,
Sa perrilous was the passage till espy,
Away scho went and fra time scho was past,
Upon the brig I enterit at the last,
Bot sa my harnis tremblit besily,
Quhill I fell ouir and baith my feit slade by
Out ouir the heid into the stank adoun,
Quhair as me thocht 1 was in point to droun.

THE PALICE OF HONOUR.

XC.

Quhat throw the birdis fang and this affray, Out of my fwoon I walkinit quair I lay, In the garding quhair I first down fell, About I blent, for richt clier was the day, Bot all this lustie plesance was away, Me thocht that fair Herbrie maist like hell, In till compair of this ze hard me tell, Allace, allace, I thocht me than in pane, And langit sair for to have swemit agane.

xct.

The birdis fang nor zet the merrie flouris, Micht not ameis my greiuous greit dolouris, All eirdlie thing me thocht barrane and vile, Thus I remanit into the garth two houris, Curfand the feildis with all the fair colouris, That I awoke oft wariand the quhile, Alwise my mynde was on the lustie ile, I purpoiset euer till haue duelt in that art, Of rethorick colouris till haue found sum parts.

XCII.

And maift of all my curage was agreuit, Becaus fa fone I of my dreme eschewit, Not seand how thay wretchis war torment, That honour mankit and honestie mischeuit, Glaidlie I wald amid this writ haue breuit, Had I it sene how thay wer slane or schent, Bot fra I saw all this weilfare was went, Till make an end, sittand under a tree, In laud of honour I wrait thir versis three.

O hie honour, fweit heuinlie flour digeft, Gem verteuous, maist precious, gudliest, For hie honour thou art guerdown conding, Of worschip kend the glorious end and rest, But quhome in richt na worthie wicht may lest, Thy greit puissance may maist auance all thing, And pouerall to meikall auaill sone bring, I the require sen thow but peir art best, That efter this in thy hie blis we ring.

XCIV.

Of grace thy face in euerie place sa schynis,
That sweit all spreit beith heid and seit inclynis,
Thy gloir, as foir for till imploir remeid.
He docht richt nocht quhilk out of thocht the tynis,
Thy name bot blame and royal same diuine is,
Thow port at schort of our comfort and reid,
Till bring all thing till glaiding efter deid,
All wicht but sicht of thy greit micht ay crymis,
O scheme I mene nane may sustene thy seid.

XCV.

Haill rois maift chois till clois thay fois greit micht, Haill stone quhilk schone upon the throne of licht, Vertew quhais trew sweit dew ouir threw all vice, Was ay ilk day gar say the way of licht, Amend, offend and send our end ay richt, Thow staut, ordant, as sanct of grant maist wise, Till be supplie, and the hie gre of price, Delite the Cite me quite of site to dicht, For I apply schortly to thy deuise.

The Author directis his buik to the Richt Nobill and Illuster Prince James the Feird, King of Scottis.

Triumpous laud with palme of victorie,
The Lawret Crowne of Infinit Glorie,
Maist gracious Prince, ouir souerain James the Feird,
Thy Majcstie mot haue eternallie.
Supreme honour, renoun of cheualrie,
Felicitie perdurand in this eird,
With eterne blis in heiuin by fatal weird,
Ressaue this roustie rural Rebaldrie,
Laikand cunning, fra thay pure leige unleird.

Quhilk in the ficht of thy magnificence,
Confidand in fa greit beneuolence
Proponis thus my vulgar ignorance
Maift humbillie with dew obedience,
Befeikand oft thy michtie exellance,
Be grace to pardoun all fic variance
With fum beneing respect of firm constance
Remittand my pretended negligence,
Thow quhais micht may humble thing auance.

H 2

Breif

Breif breizal quhair of eloquence all quite,
With ruffet weid and fentence imperfite,
Till cummin plane, fe that thow not pretend the
Thy barrant termis, and thy vile indite
Shall not be mine, I will not have the wite,
For as for me I quit clame that I kend the,
Thow are bot flouth, thift-louis, light bot lite,
Not worth ane mite, pray ilk man to amend the,
Fair on with fite and on this wife I end the.

FINIS.

VINCIT TANDEM VERITAS.



Chair-aic-Ai

PROLOGUES,

WRITTEN BY

GAWIN DOUGLAS,

AND SELECTED FROM HIS TRANSLATION OF

VIRGIL'S ÆNEIS.



PROLOGUE

OF THE

FOURTH BOOKE.

ON LOVE.

WITH bemys schene, thow bricht Cytheria,
Quhilk only schaddowist amonge sterris lite,
And thy blynd wyngit son Cupid, ze tua
Posteraris of birnyng carnale hete delite,
Zour joly wo neidlingis moist I endite,
Begynnyng with ane senzeit saynt plesance,
Gontinewit wyth lust, and endit wyth penance.

In fragil stesche zour febill sede is saw,
Rutit in delyte, welth, and sude delicate,
Nurist with sleuth, and mony vnsemly saw,
Quhare schame is loist, than spredis zour burgeons hate,
Oft to revolue ane vnleful consate,

H 3

Ripis

Ripis zour perellus frutis and vncorne:

Of wikkit grane how fal gude schaif be schorne?

Quhat is zour force, bot febling of the strenth? Zour curius thochtis quhat bot musardry? Zour fremmit glaydnes lestis not ane houris lenth. Zour sport for schame ze dar not specifye, Zour frute is bot vnfructuous fantasye, Zour sory joyis bene bot janglyng and japis, And zour trew seruandis filly goddis apis.

Zour fueit myrthys ar myxt wyth byttirnes, Quhat is your drery game and mery pane? Zour werk vnthrift, zour quiet is reftles, Zour lust lyking in langour to remane, Frendschyp torment, zour traist is bot ane trane: O lus, quhidder art thou joy, or sulyschnes, That makys folk so glayd of thayr dystres?

Salomon's wit, Sampsoun thou reuist his force,
And Dauid thou bereft his prophecy,
Men sayis thou brydillit Aristotell as ane hors,
And crelit vp the floure of Poetry,
Quhat sall I of thy mychtis notify?
Fare weil, quhare that thy lusty dart affalis,
Wit, strenth, riches, na thinge bot grace aualis.

Thow chene of luf, ha benedicite, How hard strenze is thy bandis every wicht?

The

The God aboue, for his hie maieste, With the ybound, law in ane maid did lioht; Thou vincust the strang gyand of grete mycht, Thou art mair forcy than the dede sa fell, Thou plennyst parradyse, and thou heriit hell.

Thou makis febil wicht, and thou lawest hie,
Thou knyttis freyndschip, quhare thare be na parage,
Thou Jonathas considerit with Dauge,
Thou dantit Alexander for all his vassalage,
Thou festynnyt Jacob fourtene zeris in bondage,
Thou teichit Hercules go lerne to spyn,
Reik Deianire his mais and lioun skyn.

For luf Nareissus perist at the well,
For luf thou steruist moist douchty Achill,
Theseus for luf his fallow socht to hell,
The snaw quhite dow oft to the gray maik will,
Allace for luf, how mony thame self did spill?
Thy sury, luf, moderis tacht for dispite,
Fyle handis in blude of ther zing childrin lite.

O Lord, quhat writis myne autor of thy force, In his Georgikis? How thy vadantit mycht Conftrenis some tyme so the stonyt hors, That by the sent of ane mere fer of sycht He bradis brayis anon, and takis the slicht, Na bridill may him dant, nor bustuous dynt, Nor bra, hie roche, nor brade sludis stynt.

The

The bustuous bulks oft for the zoung kye
With horne to horne wirkis othir mony wound;
So rummesin with mony law and cry,
The feildis all doith of their routing resound.
The meik hartis in belling oft ar found
Mak feirs bargane, and rammys togiddir ryn,
Baris with thare tuskis will frete otheris skyn.

The reuthful fmert and lamentabil cais,
Quhilk thare he writis of Leander zing,
Quhom for thy luf, Hero, allace, allace!
In feruent flambe of hait deifire birnyng,
By nychtis tyde, the heuynys loude thundring,
And all with storme troublit the seyis stude,
Betand on the rolkis, and routand as it war wod.

Set he him not to fwym ouer, weil away!
The firth betuix Seflos and Abidane,
In Europ and in Afia ceiteis tua:
His fader and moder mycht him not call agane:
O God, quhat harme! thare was he tynt and slane,
And quhen his luf saw this mischief attanis,
Out our the wall scho lap, and brake hir banys.

Lo how Venus can hir fervandis acquite, Lo how hir passiouns vnbridlis all thare wit; Lo how thay tyne thame selfe for schort delite, Lo from all grace how to myscheif thay slit, Fra weill to sturt, fra pane to dede, and zit

Thare

Thare bene bot fewe exampill takis of other, Bot wilfully fallis in the fire, leif brother.

Be neuer ouerset, myne auctor teichis so, With lust of wyne nor werkis veneriane; Thay sebil the strenth, reuelis secrete, boith two Strife and debait engeneris, and seil has slane, Honest proues, drede, schame and luk are gane Quhare thay habound: attempir thame for thy; Childir to engendir vse Venus, and not in vane, Hant na forset, drink not bot quhen thou art dry.

Quhat? Is this luf nyce luffaris, as ze mene, Or fals distait, fare Ladyis to begyle? Thame to defoule, and schent zour self betuene, Is all zour liking with many subtest wile. Is that trew luf, gude faith and same to syle? Gif luf be vertew, than is it leful thing; Gif it be vice, it is zour vndoing.

Lust is na lus, thocht ledis like it wele,
This furious stamb of sensualitie
Ar nane amouris bot fantasy ze feil,
Carnale plesance but sicht of honeste,
Hatis himself forsuith, and lussis not the.
Thare bene tua lussis, persyte and unpersyte,
That ane is lefull, that vther soule delyte.

Luf is ane kindely passioun engenderit of hete, Kendillit in the hart ourspredand all the cors,

And



And as thou feis fum perfoun waik in fprete,
 Sum hate birnyng as ane vnbridillit hors.
 Like as the pacient has hete of ouer grete fors,
 And in zoung babbyis warmnes infufficient,
 And to aget failzeis, and is out quent.

Rycht so in luf thou may be excessive,
Inordinately lustand ony creature;
Thy luf also it may be defective,
To luf thyne awne, and gif of vtheris no cure:
Bot quhare that it is rewlit by mesure,
It may be liknit till ane hale mannis estate,
In temperate warmnes, nouthir to cald nor hate,

Than is thy luf inordinate, fay I, Quhen any creature mare than God thou luffis, Or zine luffis ony to that fyne, quhareby Thy felf or thame thou frawartis God remouis: For till attempir thy amouris the behuffis, Luf euery wicht for God, and to gud end, Thame be na wife to harm bot to amend.

That is to knaw, luf God for his guidnes,
With hert, hale mynd, trew feruice day and nycht?
Nixt lufe thy felf, eschewand wikkitnes,
Luf syn thy nychtbouris, and wirk thame na vnricht,
Willing at thou and thay may haue the ficht
Of heuynnys blys, and tyist thame nocht therfra;
For and thou do, sic luf dow nocht ane stra.

Faynt luf but grace for all thy fenzeit layis,
Thy wantoun willis are verray vanyte,
Graceles thou askis grace, and thus thou prayie:
Haue mercy, lady, haue reuth and sum piete.
And scho reuthles agane rewis on the:
Here is na peramouris sund, but all haterent,
Quhare nouthir to weill nor resoun tak thai tent.

Callys thou that reuth, quhilk of thar felfe ne rekkis? Or is it grace to fall fra grace? Na, na, Thou feikis mercy, and tharof myscheif makis: Renowne and honour quhy wald thou driue away? Ane brutell appetite makis zoung fulis foruay, Quhilk be resoun list nocht thare seit resrane, Haldand opinioun dere of ane borit bane.

Sayis not zour fentence thus, ikant worth ane fas; Quhat honeste or renowne, is to be dram? Or for to droup like ane fordullit as? Lat vs in ryot leif, in sport and gam, In *Venus* court, sen born thareto I am, My tyme wel sall I spend: wenys thou not so? Bot all zour solace sall returne in gram, Sic thewles lustis in bittir pane and wo.

Thou auld hasard leichoure, fy for schame, That slotteris furth euermare in sluggardry: Out on the, auld trat, agit wysse or dame, Eschames ne time in roust of syn to ly:

Thir

Thir Venus werkis in zoutheid ar foly, But into eild thay turn in fury rage. And wha schameles doublis that syn, ha sy As dois thir vantouris owthir in zouth or age?

Quhat nedis awant zou of zour wikkitnes, Ze that delytis allane in velanus dede? Quhy glore ze in zour awin vnthriftines? Eschame ze not rehers and blaw on brede Zour awin desame? hawand of God na drede, Na zit of hell, prouokand vtheris to syn, Ze that list of zour palzardry neuer blyn.

Wald God ze purchest but zoure awin mischance, And ware na baneris for to perys mo; God grant sum time ze turne zou to pennance, Refrenyng lustis inordinat, and cry ho, And thare affix zour lus, and myndis also, Quhare euer is verray joy without offence, That all sic beistly sury ze lat go hence.

Of brokaris and fic baudry how fuld I write? Of quham the fylth ftynketh in Goddis ueis. With Venus hen wyffis, quhat wyfe may I flyte? That ftraykis thir wenschis hedes them to pleis. Douchter, for thy luf this man has grete diseis, Quod the bismere with the slekit speche: Rew on him, it is merit his pane to meis: Sic pode makrellis for Lucifer bene leche.

Eschame

Eschame zoung virgins, and sair damycellis,
Furth of wedlok for to distyne zour kellis;
Traist not all talis that wantoun wowaris tellis,
Zou to dessoure purposyng, and not ellis:
Abhore sic price or prayer wourschip sellis;
Quhare schame is loist, quyte schent is womanhede;
Quhat of beute quhare honeste lyis dede?

Rew on zour self, ladyis and madynnys zing, Grant na sic reuth for euer may caus zou rew: Ze fresche gallandis, in hate desire byrnyng, Resrene zour curage, sic peramouris to persew; Ground zour amouris on cherite all new, Found zou on ressoun; quhat nedis mare to preche? God grant zou grace in luf as I zon teich.

Fy on dissait and sals dissimulance, Contrar to kynd, with senzeit chere smyling, Vnder the cloik of lussis observance, The vennom of the serpent reddy to styng: Bot all sic erymis in lussis caus I resing, To the consession of morall Johne Gower, For I mon sollow the text of our mater.

Thy double wound, Dido, to specifye,
I meyne thyne amouris, and thy funerale fate,
Quha may endite, but teris, with ene dry?
Augustyne confessis himself wepit, God wate,
Reding thy lamentabill end misfortunat.

By the will I report this vers agane, Temporall joy endis with wo and pane.

Allace thy dolorus cais, and hard mischance? From blys to wo, fra forrow to fury rage, Pra nobilnes, welth, prudence and temperance, In brutell appetit fell, and wild dotage: Dantar of Affrik, Quene founder of Cartage, Vmquhile in riches and schynyng glore ringing, Throw suliche lust wrocht thyne awin vndoing.

Lo, with quhat thocht, quhat bitternes and pane, Luf vnfilly bredis in euery wicht.

Quhou schort quhile dois his fals plesance remane? His restles blis how sone takis the slicht? His kyndnes alteris in wraith within ane nycht; Quhat is bot torment all hys langsum fare? Begun with fere, and endit in dispare.

Quhat fuffy, cure, and strange ymagyning? Quhat wayis vnlefull his purpois to atteyne Has this fals lust at his sirst begynnyng? How subtell wilis, and mony quiet mene? Quhat slicht dissait quentlie to slat and sene? Syne in ane thraw can not him selfyn hyde, Nor at his first estate no quhile abide.

Thou swelth deuourare of tyme vnrecouerabill, O lust infernale, furnes inextinguibill,

Thy

PROLOGUES.

;

Thy self consuming worthis infaciabill, Quent seyndis net, to God and man odibil: Of thy tragetis quhat toung may tell the tribyll? With the to wrestil, thou waxis euermare wicht; Eschewe thyse hant, and mynnis sall thy mycht.

Se how blynd luffis inordinate defire
Degradis honour, and reffoun dois exile,
Dido of Cartage floure, and lampe of Tyre,
Quhais hie renoune na strenth nor gift mycht fyle,
In hir fanyt lust so mait within schort quhile,
That honestye bayth and gude same war adew,
Syne for disdene allace hir selfin slew.

O quhat aualit thy brute and glorious name, Thy nobyll treffour and werkis infinyt? Thy cyeteis beilding, and thy riall hame, Thy realmes conqueft, welefare and delyte? To ftynt all thinge fayf thyne awne appetite, So was in luf thy frawart destany. Allace the quhile thou knewe the strange Ence!

And fen I fuld thy tragedy endite,
Here nedis none vthir inuocacyon:
Be the command I lufty ladyis quhite,
Bewar with firangearys of vncouth natyoun
Wirk na fic wounderys to thare dampnatyoun.
Bot till atteyne wylde amouris at the thay lere:
Thy lufty pane begouth on thys manere.

The



PROLOGUE

OF THE

SEUYNTH BOOKE.

WINTER.

S bricht Phebus schene souerane heuinnis E The opposit held of his chymes hie, Clere schynand bemes, and goldin sumeris hew In lattoun cullour altering all of new, Kything no figne of heit be his viffage, So nere approchit he his wynter stage. Reddy he was to enter the thrid morne In cludy fkves vnder Capricorne: All thought he be the lampe and hert of heuin. Forfeblit wox his lemand gilty leuin, Throw the declynyng of his large round spere. The frosty regioun ryngis of the zere. The tyme and fessoun bitter, cauld and pale, Thay schort dayis, that clerkis clepe Brumale: Quhen brym blaftis of the northyn art Ouerquhelmyt had Neptunus in his cart,

And

And all to schaik the leuys of the treis, The rageand stormes ouerwelterand wally seis. Ryueris can rede on spate with wattir broun. And burnis harlis all thare bankis doun. And landbirst rumbland rudely with sic bere. Sa loud neuir rummyst wyld lyoun nor bere: Fludis monftouris, fic as merefwynis and quhalis For the tempest law in the depe deualis: Mars occident retrograde in his spere. Prouocand strysse, regult as ford that zere. Rany Orioun with his stormy face Bywauit oft the schipman by hys race: Frawart Saturne chil of complexioun, Throw quhais aspect darth and infectioun Bene causit oft and mortall pestilence, Went progressive the greis of his ascence: And lufty Hebe, Junois dochter gay, Stude spulzete of hir office and array: The fole viowpite in to wattir wak. The firmament ourecast with cludis blak: The ground fadit, and fauch wox al the feildis. Mountane toppis flekit with fnaw ouer heildis: On raggit rolkis of hard harfk outyn stance With frofyn frontis cald clynty clewis schane: Bewty was loift, and barrand schew the landis, With froftis hare overfret the feildis standis. (* Sere birtir bubbis and the schoutis snell Semyt on the swarde in similitude of hell.

Reducing

Reducing to oure mynde in euery stede Goufty schaddois of eild and grifly dede:*) Thik drumly skuggis dirkinnit so the heuin, Dym fkyis oft furth warpit fereful leuin, Flaggis of fyre, and mony felloun flaw, Scharp foppis of fleit, and of the fnyppand fnaw: The dolly dikis war al donk and wate, The law valis flodderit ail wyth spate, The plane stretis and euery hie way , Full of fluschis, dubbis, myre and clay, Laggerit levis wallowit fernis schew, Broun muris kythit thare wiffinyt mosfy hew, Bank, bray and boddum blanschit wox and bare; For gourl weddir growit beistis hare, The wynd maid waif the rede wede on the dyk, Bedowin in donkis depe was euery fike: Ouer craggis and the frontis of roci ys fere Hang grete yfe schokkillis lang as ony spere: The grund stude barrane, widderit, dosk and gray, Herbis, flouris and gerssis wallowit away: Woddis, forestis with naket bewis blout Stude stripit of there wede in euery hout: Sa bustoussie Boreas his bugill blew, The dere full derne doun in the dailis drew: Small birdis flokand throw thik ronnys thrang, In chirmynge, and with cheping changit thare fang, Sekand hidlis and hirnys thame to hyde Fra ferefull thuddis of the tempestuus tyde:

The wattir lynnys rowtis, and every lynd-Quhiflit and bravit of the fouchand wend: Pure lauboraris and byffy hufband men Went weet and wery draglit in the fen The cilly schepe and thare litill hird gromes Lurkis vnder bye of bankis, woddis and bromes: And vtheris dantit greter beiftial, Within there stabill fesit in the stall. Sic as mulis, hors, oxin or ky, Fed tuskit baris, and fat fwyne in At. Sustenit war be mannis gouernance On hervift and on fomeris puruiance: Widequhare with fors fo Bolus schoutis schills In this congelit sefoun scharp and chill, The callour are penetrative and pure Dasing the blude in every creature, Made seik warme stonis and bene fyris hote. In doubill garmont cled and welecote, With mychty drink, and metis confortine, Aganis the sterne wynter for to striue. Recreate wele and by the chymnay bekit, At euin be tyme down in ane bed me strekit, Warpit my hede, kest on claithis thrynfald For to expell the perrellus perfand cald: I crosit me, syne bownit for to slepe: Quhare lemand throw the glas I did tak kepe Latonia the lang irkfum nycht Hir fubtell blenkis sched and watry lycht,

Full

Full hie vp quhirlit in hir regious. Till Phebus richt in oppoficioun, Into the Crab hir propir manfioun draw. Haldand the hight althought the fon went law: The hornyt byrd qubilk we clepe the nicht oule. Within hir cauerne hard I schout and zoule. Laithely of forme, with crukit camscho beik. Vgfum to here was hir wyld elrische skreik. The wyld geis eik claking by nychtis tyde Attour the ciete fleand hard I glyde. On flummer I flade full fone, and depyt found, Quhill the horifont vowart can rebound: Phebus crounit hird, the nichtis orlagere, Clappin his wingis thryis had crawin clere: Approching nere the greking of the day. Within my bed I walkynnyt guhare I lay. Sa fast declynnys Canthia the mone, And kayis keklys on the rufe abone: Palamedes birdis crowpand in the fky, Fleand on randoun, schapin lyk ane Y. And as an trumpit rang there vocis foun, Ouhais cryis bene pronofticacioun Of wyndy blaftis and ventofiteis. Faft by my chalmer on hie wifnit treis The fary gled quhifellis with mony ane pew. Quharby the day was dawing wele I knew: Bad bete the fyre, and the candyll alicht, Syne bliffit me, and in my wedis dicht;

Ago

Ane schot wyndo unschet ane litel on char. Perfauyt the mornyng bla, wan and har, Wyth cloudy gum and rak ouerquhelmyt the are, The fulze stiche, hafard, rouch and hare; Branchis brattlyng, and blaiknyt fchew the brayis, With hirstis harsk of waggand wyndil strayis, The dew droppis congelit on flibbil and rynd, And scharp hailstanys mortfundyit of kynd, Hoppand on the thak and on the causay by: The schote I closit, and drew inwart in hy, Cheuerand for cald, the fessioun was sa snell, Schupe with hait flambis to steme the frefing fell. And as I bounit me to the fire me by, Baith vp and down the house I did espy: And feand Virgill on ane letteron stand, To wryte anone I hynt my pen in hand, For till perform the Poet graif and fad, Ouhen fa fer furth or than begun I had: And wox anoyit fum dele in my hart, Thare restit vncompletit sa grete ane part. . And to my felf I fayd; in gude effect Thou mon draw furth, the zoik lyis on thy nek. Within my mynd compassing thocht I so, Na thing is done quhil ocht remanis ado: For befores quhilk occurrit on case, Ouer voluit I this volume lay ane space: And thocht I wery was, me lift not tyre, Full laith to leif our werk fa in the myre.

Or zit to flynt for bittir storme or rane:
Here I assayit to zoik oure pleuch agane:
And as I culd, with ane sald diligence
This nixt buke followand of profound science
Thus has begun in the chill wynter cald,
Quhen frossis dois ouer slete baith sirth and sald.

THE Prolong fmellis new cum furth of hell, And as our Buke begouth his werefare tell, So wele according deulie bene annext, Thou drery preambil, with ane bludy text. Of fabill bene thyne letteres illumynate, According to thy proces and thy state.

K

The



PROLOGUE

OF THE

EYGHT BOOKE.

A SATYRE ON THE MANNERS OF THE TIMES.

P dreuilling and dremys quhat doith to endite? For as I lenit in an ley in Lent this last nycht, I staid on ane swevynyng, slomerand ane lite, And sone ane selkouth sege I saw to my sycht. Swownand as he swelt wald, and sowpit in site; Was neuer wrocht in this warld mare woful ane wicht. Ramand; Resoun and rycht ar rent be fals ryte, Frendschip slemyt is in France, and faith has the slicht, Leyis, lurdanry and lust ar oure laid sterne;

Pece is put out of play,
Welth and welefare away,
Luf and lawte bayth tway
Lurkis ful derne.

Langour lent is in land, al lichtnes is loift, Sturtin study has the stere dystroyand our sport, Musing merris our myrth, half mangit almoist; So thochtis thretis in thra our breistis ouerthort,

K 2

Baleful

Baleful befores bayth blis and blythnes gan boift:
Thare is na fege for na schame that schrynkis at schorte,
May he cum to hys cast be clokyng but coist,
He rekkys nowthir the richt, nor rekles report:
All is wele done, God wate, weild he his wyll.

That berne is best can not blyn Wrangwis gudis to wyn;

Quhy suld he spare for ony syn

Hys lust to fulfil?

All ledis langis in land to lauch quhat thame leif is, Luffaris langis only to lok in thare lace
Thare ladyis lufely, and louk but lett or releuis,
Quha fportis thame on the fpray fparis for na fpace:
The galzeard grume gruntschis, at gamys he greuis,
The fillok hir deformyt fax wald haue ane fare face,
To mak hir maikles of hir man at myster mycheiuis:
The gude wysse gruffling before God gretis estir grace,
The lard langis eftir land to leif to his are:

The preist for ane personage, The servand eftir his wage, The thrall to be of thirlage Langie ful sare.

The myllare mythis the multure wyth ane mettikant, For drouth had drunkin vp his dam in the dry zere, The cageare callis furth his capyl wyth crakkis welle cant,

Calland the colzeare ane knaif and culroun full quere:

Sum schepehird slais the lardis schepe, and sais he is ane sant,

Sum grenis quhil the gers grow for his gray mere, Sum sparis nowthir sprituall, spousit wysse, nor ant, Sum sellis solkis sustenance, as God sendis the sere, Sum glasteris, and thay gang at al for gate woll:

Sum fpendis on the auld vse,
Sum makis ane tume ruse,
Sum grenis estir ane guse,
To fars his wame full.

The wrache walis and wryngis for this warldis wrak The mukerar murnys in his mynd the meil gaif na The pirate preissis to peil the peddir his pak, (pryce, The hasartouris haldis thame haryit hant thay not the dyse;

The burges bringis in his buith the broun and the Byand befely bayne, buge, beuer and byce; (blak, Sum ledis langis on the land, for luf or for lak, To fembyl with thare chaftis, and fett apoun fyse, The schipman schrenkis the schour, and settis to the The hyne cryis for the corne, schore;

The broustare the bere schorne,
The feist the fidler to morne
Couatis ful zore.

The railzeare rekkinis na wourdis, bot ratsis furth ranys,

Ful rude and ryot resouns bayth roundalis and ryme,

K 3 Sweyngeouria

Sweyngeouris and skuryvagis swankys and swanys, Geuis na cure to cun craft, nor comptis for na cryme, Wyth beirdis as beggaris, thocht byg be thare banys, Na laubour list thay luke tyl, thare lussis are bierd lyme:

Get ane bismare ane barne, than al hyr blys gane is, She wyl not wyrk thocht sche want, bot waistis hir tyme

In thigging, as it thryft war, and vthir vane thewis,
And slepis quhen sche suld spyn,
Wyth na wyl the warld to wyn,
This cuntre is ful of Caynes kyn,
And syc schyre schrewis.

Quhat wykkitnes, quhat wanthryft now in warkd walkis?

Bale has banist blythnes, boist grete brag blawis,
Prattis are repute policy and perrellus paukis,
Dygnite is laide doun, derth to the dur drawis;
Of trattillis and of tragedyis the text of al talk is;
Lordis are left landles be valele lawis,
Burges bryngis hame the bothe to breid in the balkis;
Knychtis ar cowhubyis, and commouns plukkis
crawis;

Clerkis for vncunnandnes mysknawis ilk wycht;
Wysfis wald haif al thare wyl,
Yneuch is not half fyl,
Is nowthir ressoun nor skyl
In erd haldin rycht,

Sum

Sum latit lattoun but lay lepis in lawde lyte,
Sum pynis furth ane pan boddum to prent fals plakkis;
Sum goukis quhil the glas pyg grow al of gold zyt,
Throw curie of quentaffence, thocht clay muggis
crakkis;

Sum wernoure for this warldis wrak wendis by hys wyt; Sum treitcheoure crynis the cunze, and kepis corne ftakkis;

Sum prig penny, sum pyke thank with preuy promit, Sum jarris with ane ged staff to jag throw blak jakkis. Quhat fenzete fare, quhat flattry, and quhat sals talis?

> Quhat mysery is now in land? How many crakkit cunnand? For nowthir aithis, nor band, Nor selis aualis.

Preistis, suld be patteraris, and for the pepyl pray,
To be Papis of patrymone and prelatis pretendis;
Ten teyndis ar ane trumpe, bot gyf he tak may
Ane kinrik of parisch kyrkis cuplit with commendis.
Quha ar wirkaris of this were, quha walknaris of wa,
Bot incompetabyl clergy, that Christindome offendis?
Quha reistis, quha ar ryotus, quha rekles bot thay?
Quha quellis the pure commouns bot kyrkmen, wele
kend is?

Thare is na state of thare style that standis content:

Knycht, clerk nor commoun,

Burges, nor barroun,

All wald haue vp that is doun,

Welterit the went.

Digitized by Google

And

And as this leid at the last liggand me seis,

With ane luke vnluslum he lent me sic wourdis:

Quhat berne be thou in bed with hede full of beis?

Graithst lyke sum knappare, and as thy grace gurdis

Lurkand lyke ane longeoure? Quod I, Loune, thou
leis.

Ha, wald thou fecht, quod the freik we have bot few fwordis:

Thare is fic haift in thy hede, I hope thou waldness, That brangillis thus with thi boift quhen bernis with the bourdis.

Quod I, churle, ga chat the, and chide with ane vthir.

Moif the not, faid he than,

Gyf thou be ane gentyl man,

Or ony curtafy can,

Myne awin leif bruthir:

I fpeik to the into fport; fpel me thys thyng,
Quhat lykis ledis in land? Quhat maift langis thou?
Quod I, Smaik, lat me flepe; fym fkynnar the hing:
I wene, thou biddis na bettir bot I brek thy brow:
To me is myrk myrrour ilk mannis menyng;
Sum wald be court man, fum clerk, and fum ane cache kow,

Sum knycht, fem capitane, fum Caifer, fum King, Sum wald haue welth at there wil, and fum thar waine fow,

Sum

Sum langis for the leuir ill to lik of ane quart,
Sum for thare bontay ar boune,
Sum to fe the new mone;
I lang to haif our buke done,
I tel the my part.

Thy buke is bot bribry, faid the berne than,
Bot I fal lere the ane leffoun to leis al thy pane:
With that he raucht me ane roll: to rede I begane,
The royetest are ragment with mony ratt time,
Of all the mowis in this mold, sen God merkit man,
The mouing of the mapamound, and how the mone schane,

The Pleuch, and the poles, the planettis began, The Son, the seuin sternes, and the *Charle* wane, The Elwand, the elementis, and *Arthuris* husse,

The Horne, and the Hand staffe,

Prater Ihone and Port jaffe,

Quhy the corne has the caffe,

And kow weris cluse.

Thir romanis ar bot ridlis, quod I to that ray,
Lede, lere me ane vthir leffoun, this I ne like.
I perfaif, fyr Perfoun, thy purpois perfay,
Quodhe, and drew me doun derne in delf by ane dyke;
Had me hard by the hand, quhare ane hurd lay,
Than priuely the pennys begouth vp to pike:
Bot quhen I walknyt, al that welth was wifkit away,
I fand not in all that feild, in faith, ane be bike:

For as I grunschit at that grume, and glisnyt about,
I gryppit graithlie the gil,
And every modywart hil;
Bot I mycht pike thare my fyl,
Or penny come out.

Than wox I tene, that I tuke to fic ane truffuris tent, For fwevinnys and for fwevyngeouris that flumberis not wele,

Mony maruellus mater neuer merkit nor ment
Wil segeis se in thate slepe, and sentence but sele:
War al sic sawis suthfast, with schame war I schent,
This was bot saynt fantasy, in faith, that I feil;
Neuer wourd in verite, bot al in waist went,
Throw riotnes and rauing, that made myne ene reil,
Thus lysnyt I as losingere sic lewdnes to luke:

Bot, quhen I faw nane vthir bute,
I fprent fpedily on fute,
And vnder ane tre rute
Begouth this aucht buke.

The

PROLOG'UE

OF THE

. TWELT BOOKE.

SPRING.

MAY.

DIONEA, nycht hird, and wache of day, The sternes chasit of the heuin away. Dame Cynthia doun rolling in the feye, And Venus loift the bewte of hir eye, Fleand eschamet within Cyllenius caue, Mars vmbedrew for all his grundin glaue, Nor frawart Saturne from his mortall spere Durst langare in the firmament appere. Bot stal abak zound in his regioun far, Behynd the circulate warld of Jupiter; Ny Elimene affrayit of the licht Went vnder couert, for gone was the nycht; As fresche Aurora, to mychty Tithone spous, Ischit of hir safferon bed and euyr hous, In crammefy clede and granit violate, With fanguyne cape, the seluage purpurate.

Unscha

Unschet the wyndois of hir large hall, Spred all with roffs, and full of balme riall, And eik the heuinly portis cristallyne Upwarpis brade, the warlde till illumyne; The twynkling stremouris of the orient Sched purpour sprayngis with gold and asure ment, Perfand the fabil barmkin nocturnall, Bet doun the skyes cloudy mantil wall; Eous the stede, with ruby hammys rede, Abufe the fevis liftis furth his hede, Of culloure fore, and fum dele broune as bery, For to alichtin and glade our emyspery, The flambe out braftin at the neifs thirlis. So fast Phaeton with the guhip him guhirlis, To roll Apollo his faderis goldin chare, That schroudith all the heuvnnys and the are: Ouhil schortlie with the blesand torche of day, Abulzeit in his lemand fresche array, Furth of his palice riall ischit Phebus, With goldin croun and viffage glorius Crifp haris, bricht as chriffolite or thopas, For quhais hew mycht nane behald his face, The fyrie sparkis brasting from his ene, To purge the are, and gilt the tendir grene, Defoundand from his fege etheriall Glade influent aspectis celicall, Before his regal hie magnificence Mysty vapoure vpspringand swete as sence,

Of

In fmoky foppis of donk dewis wak. With hailfum flouis overheildand the flak. The auriate phanis of his trone fouerane With glitterand glance overspred the octiane. The large fludis lemand all of licht, ... Bot with ane blenk of his fupernale ficht: For to behald it was ane glore to fe The stabilist wyndys, and the calmyt fe, The foft fessoun, the sirmament serene, The loune illuminate are, and firth amene, The filuer fealit fyschis on the grete, Ouer thowrt clere stremes sprinkilland for the hete. With fynnys schinand broun as synopare, And chefal talis, flourand here and thare: The new cullour alichting all the landis Forgane the stanryis schene and beriall strandis: Ouhil the reflex of the diurnal bemes The bene bonkis kest ful of variant glemes: And lufty Flora did hir blomes sprede Under the fete of Phebus fulzeart flede: The fwardit foyll enbrode with felkouth hewis. Wod and forest obumbrate with the bewis. Ouhais blysful branchis porturate on the ground With schaddois schene schew rochis rubicund. Towris, turettis, kirnalis, and pynnakillis hie Of kirkis, castellis, and ilk faire ciete, Stude payntit, euery fane, phioll and stage Apoun the plane ground, by there awin vmbrage:

Of Eolus north blastis hauand na drede, The fulze fpred hir brade bosum on brede. Zephyrus confortabill inspiratioun For tyll ressaue law in hir barne adoun: The cornis croppis, and the bere new brerde Wyth gladefum garmont reuesting the erd: So thyk the plantis forang in euery pete, The feildis ferlyis of thare fructuous flete: Byffy dame Ceres, and proude Priapus Reiofing of the planis plentuous, Plennyst so plesand, and maist propirty By nature nuriffit wounder tendirly. On the fertyl skyrt lappis of the ground Strekand on brede vnder the cyrkil round: The varyant vesture of the venust vale Schrowdis the scherand fur, and every fale Ouerfrett wyth fulzeis, and fyguris ful dyuers, The pray byfprent wyth fpryngand fproutis dyfpers. For callour humours on the dewy nycht, Rendryng fum place the gyrs pylis thare licht, Als fer as catal the lang fomerys day Had in thare pasture ete and gnyp away: And blysful bloffomys in the blomyt zard Submyttis thare hedys in the zoung fonnys safgard : Iue leuis rank ouerspred the barmkyn wall, The blomit hauthorne cled his pykis all, Furth of fresche burgeouns the wyne grapis zing Endlang the trazileys dyd on twiftis hing,

The

The loukit buttouns on the gemyt treis Ouerspredand leuis of naturis tapestryis, Soft grefy verdoure eftir balmy schouris, On curland stalkis smyland to thare slowris: Behaldand thame fa mony divers hew Sum peirs, fum pale, fum burnet, ond fum blew, Sum gres, fum gowlis, fum purpure, fum fanguane, Blanchit or broun, fauch zallow mony ane, Sum heuinly colourit in celeftial gre, Sum wattry hewit as the haw wally fe, And fum departe in freklis rede and quhyte, Sum bricht as gold with aureate leuis lyte. The dafy did on brede hir crownel fmale, And every flour vnlappit in the dale, In battil gers burgeouns, the banwart wyld, The clauir, catcluke, and the cammomylde; The flourdelyce furth fprede his heuynly hew, Floure damas, and columbe blak and blew, Sere downis smal on dentilioun sprang, The zoung grene blomit strabery leuis amang, Gimp jereflouris thareon leuis vnfchet, Fresche prymrois, and the purpour violet, The rois knoppis, tetand furth thare hede, Gan chyp, and kyth thare vernale lippis red, Cryfp skarlet leuis sum scheddand baith attanis, Kest fragrant smel amyd fra goldin granis, Heuinlie lyllyis, with lokkerand toppis quhyte, Opynnit and schew thare creistis redemyte,

The

The balmy vapour from there fylkyn croppis Distilland halesum sugurat hony droppis, And fyluer schakeris gan fra leuvs hing. With crystal sprayngis on the verdure zing: The plane pouderit with semelie seitis sound, Bedyit ful of dewy peirlys round; So that ilk burgeoun, fyon, herbe, or floure, Wox all enbalmyt of the fresche liquour, And baithit hait did in dulce humouris flete, Quharcof the beis wrocht thare hony swete, Be mychty Phebus operatiouns, In fappy fubtell exhalatiouns: Forgane the cummyn of this prynce potent, Redolent odour vp from the rutis fprent, ٠, Halefum of finel, as ony spicery, Triakil, droggis, or electuary, Scropys, fewane, fuccure, and fynamome, Pretius inuntment, faufe, or fragrant pome, Aromatike gummes, or ony fyne potioun, Must, myr, aloyes, or confectioun. Ane paradife it femyt to draw nere Thir galzeard gardingis, and eik grene herbere: Mayft amyabil waxis the emerant medis. Swannis fouchis throw out the respand redis, Ouercall the lochis and the fludis gray, Serfand by kynd ane place quhare thay fuld lay: Phebus rede foule his curale creist can stere, Oft strekand furth his hekkil crawand clere-Amyd

Amyd the wortis, and the rutis gent, Pikland hys mete in alayis quhare he went, His wyffis toppa and partelot hym by, As bird al tyme that hantis bygamy; The payntit powne payfand with plumys gym, Keft vp his tale ane proud plesand quhile rym, Ischrowdit in his fedderane bricht and schene, Schapand the prent of Argois hundreth ene: Amang the bronys of the olyue twiftis, Sere fmale foulis, wirkand crafty neftis, Endlang the hedgeis thik, and on rank akis Ilk bird reiofand with there mirthful makis: In corneris and clere fenesteris of glas Full besely Arachne weuand was, To knyt hyr nettis and hyr wobbis sle, Tharewith to caucht the litil mige or fle: So dufty pouder upftouris in every firete, Quhil corby gaspit for the feruent hete: Under the bewis bene in lufely valis, Within fermance and parkis clois of palis, The bustuous bukkis rakis furth on raw. Heirdis of hertis throw the thyck wod schaw. Bayth the brokittis, and with brade burnist tyndis The fprutillit calfys foukand the rede hyndis, The zoung fownys followand the dun days, Kiddis skippand throw ronnys eftir rais, In lesuris and on leyis litill lammes Full tait and trig focht bletand to there dammes, L 3 Tydy Tydy ky lowis velis, by thaym rynnis, And food and flekit worth thir beiftis fkinnis: On falt firemes wolk Dorida and Thetis By rynnand strandis, Nymphes and Naiades, Sic as we clepe wenfchis and damyffellis, In gerfy grauis wanderand by fpring wellis, Of blomed branschis and flouris quhyte and rede Plettand there lufty chaplettis for there hede: Sum fang ring fangis, dancis, ledis, and roundis. With vocis fchil, quhil all the dale refoundis; Quharefo thay walk into thare karoling, For amourus layis dois all the rochis ring: Ane fang, The schip salis over the salt fame, Wil bring thir merchandis and my lemane hame; Sum vthir fingis, I wil be blvith and licht. My hert is lent apoun fa gudly wicht. And thochtful luffaris rownvis to and fro. To leis thare pane, and plene thare joly wo, Eftir thare gife, now fingand, now in forow, With hertis penfiue, the lang fomeris morow: Sum ballettis lift endite of his lady, Sum leuis in hope, and fum alluterly Disparit is, and sa quyte oute of grace, Hys purgatory he fyndis in euery place. To pleis hys lufe fum thocht to flatter and fene, Sum to hant bawdry and vnleifsum mene, Sum rownys till his fallow thaym betwene, Hys mery flouth and pastyme lait zistrene:

Smyland fais ane, I couth in private Schaw the ane burd. Ha, quhat be that, quod he? Quhat thing? that moift be fecrete, faid the vthir, Gude lord mysbelene ze zour verry brothyr? Na neuir ane dele, bot herkys quhat I wald, Thou man be preuy, lo my hand vphald, Than fal thou wend at enin: quod he, quhiddir? In fic ane place here west, we baith togiddir, Quhare sche so freschlye sang this hindir nicht: Do cheis the ane, and I fall quench the licht. I fall be thare, quod he, I hope, and leuch; Za, now I knaw the mater wele yneuch. Thus oft disulgate is thys fchameful play, Na thing according to our halefum Mar, Bot rathir contagius and infectyue, And repugnant that fessoun nutritiue: Quhen new curage kitillis all gentil hertis, Seand throw kynd ilk thing fpryngis and reuertis Dame naturis menstralis, on that vthyr parte, Thare blisful bay intonyng euery arte, To bete thare amouris of thare nychtis bale, The merle, the mauys, and the nychtingale, Wyth mirry notis myrthfully furth brift, Enforfing thaym quha micht do clink it best: The kowschot croudis and pykkis on the ryse, The stirling changis divers steuynnys nyse, The sparrow chirmis in the wallis clyft, Goldspink and lintquhite fordynnand the lyft,

The

ز :.

The gukkow galis, and so quhitteris the quale, Quhil ryveris reirdit, schawis, and euery dale. And tendir twistis trymblit on the treis, For birdis sang, and bemyng of the beis, In werblis dulce of heuinlie armonyis, The larkis loude releischand in the skyis, Louis thare lege with tonys curious; Bayth to dame Natur, and the fresche Venus, Rendring hie laudis in thare observance, Quhais suggourit throttis made glade hartis dance, And al smal soulis singis on the spray.

Welcum the lord of licht, and lampe of day,
Welcum fosterare of tender herbis grene,
Welcum quhikkynnar of slurist slouris schene,
Welcum support of euery rute and vane,
Welcum confort of al kind frute and grane,
Welcum the birdis beild apoun the brere,
Welcum maister and reulare of the zere,
Welcum welesare of husbandis at the plewis,
Welcum reparare of woddis, treis, and bewis,
Welcum depaynter of the blomyt medis,
Welcum the lysse of euery thing that spredis,
Welcum storare of al kynd bestial,
Welcum be thy bricht bemes gladand al,
Welcum celestiall myrrour and espye,
Atteiching all that hantis sluggardry.

And with this wourd, in chawmer quhare I lay, The nynt morow of fresche temperit May,

On

On fute I forent into my bare fark, Wilful for to complete my langfum wark, Twiching the lattir buke of Dan Virgil, Quhilk me had taryit al to lang ane quhyle, And to behald the cummyng of this King, That was fo welcum to al warldly thyng, With fic triumphe and pompus curage glaid, Than of his fouerane chymmes, as is faid, Newlie arifing in his eftate ryall: That by his hew, but orliger or dyal, I knew it was past four houris of day, And thocht I wald na langare ly in May, Les Phebus fuld me losingere attaynt: For Progne had or than foung hir complaynt, And eik hir dredful fifter Philomene Hir layis endit, and in woddis grene Hid hir felvin, eschamit of hir chance, And Efacus completit his pennance, In ryueris, fludis, and on euery laik: And Peristera biddis luffaris awake, Do ferf my lady Venus here with me, Lerne thus to make zour observance, quod sche, In to my hartis ladyis fwete prefence Behaldis how I being, and dois reuerence: Hir neck scho wrinklis, trafing mony fold With plumis glitterand, afure apoun gold, Rendring ane cullour betwix grene and blew. In purpure glance of heuinlie variant hew,

I mene our awin natiue bird, gentil dow, Singand on hir kynde, I come bidder to awow; So prikking hir grene curage for to crowde In amorus voce and wowar foundis lowde; That for the dynnyng of hir wantoun cry, I irkit of my bed, and mycht not ly, Bot gan me blis, fyne in my wedis dreffis: And for it was are morow or tyme of meffie, I hint ane scripture, and my pen furth tuke; Syne thus began of Virgil the twelt buke.

THE lufty crafty preambil perl of May I the intitillit crownit quhil domyfday; And al with gold, in figne of state riall, Moist bene illumynit thy letteris capitall.



PROLOGUE

OF THE

THRETTENE BOOKE.

SUMMER,

TOWART the euyn, amyd the someris hete,
Quhen in the Crab Apollo held hys sete,
During the joyus moneth tyme of June,
As gone nere was the day, and supper done;
I walkit furth about the seildis tyte,
Quhilkis tho replenist stude ful of delyte,
With herbis, cornes, cattel and frute treis,
Plente of store, birdis and befy beis,
In amerand medis steand est and west,
Estir laubour to tak the nychtis rest.
And as I lukit on the lift me by,
All birnand rede gan waxin the euin sky;
The son ensyrit hale, as to my sicht,
Quhirllit about his ball with bemes bricht,

Declynand

Declynand fast towart the north in dede. And fyrie Phlegon his dym nychtis stede Doukit fa depe his hede in fludis gray, That Phebus rollis doun vnder hel away: And Hesperus in the west with bemes bricht Vpfpringis, as fore rydare of the nycht. Amyd the hawchis, and euery lufty vale, The recent dew begynnis doun to skale, To meis the birning quhare the fone had fchyne, Quhilk tho was to the nethir warld declyne: At every pylis poynt and cornes croppis The teicheris stude, as lemand beriall droppis, And on the halefum herbis, clene but wedis, Like cristall knoppis or fmall filuer bedis: The licht begouth to quenfchyng out and fall, The day to dirken, declyne and deuall: The gummis rifis, doun fallis the donk rym, Bayth here and thare skuggis and schaddois dym: Vp gois the bak with hir pelit leddren flicht, The larkis discendis from the skyis hicht, Singand hir complene fang eftir hir gife, To take hir rest, at matyne houre to ryse: Out ouer the swyre swymmys the soppis of myth, The nicht furth spred hir cloik wyth sabyl lyst; That al the bewty of the fructuous feild Was wyth the erthis vmbrage clene ouerheild: Bayth man and beift, firth, flude, and woddis wylde Involuit in the schaddois war insylde:

Styll war the foulis fleis in the are, All flore and cattall fefit in there lare: All creature quhare fo thame lykis best Bownis to tak the halefum nychtis reft, Eftir the dayis laubour and the hete: Clois warren all and at thare foft quiet, But sterage or remouyng, he or sche, Outhir beist, bird, fysche, foule by land or se. And schortly every thyng that doith repare In firth or feild, flude, forest, erth or are, Or in the scroggis, or the buskis ronk, Lakis, mareffis, or thare poulis donk: Aftablit lyggis ftyl to fleip and reftis Be the small birdis syttand on thare nestis, The lytil mydgis, and the vrufum fleis, Lauborius emottis, and the biffy beis; Als wele the wyld as the tame bestiall, And every vthir thingis grete and fmall: Out tak the mery nychtyngale Philomene, That on the thorne fat fyngand fro the splene.

Quhais myrthfull nottis langing for to here, Vntyll ane garth vnder ane grene laurere I walk anone, and in ane fege doun fat, Now mufyng apoun this, and now on that: I fe the poll, and eik the *Urfis* brycht, And hornyt *Lucine* caftand bot dym lycht, Becaus the fomer skyes schane so clere; Goldin *Venus* the maistres of the zere,

М

And



And gentill Youe wyth hir participate. Thare bewteous bemes fehed in blyth eftate. That schortlie thare, as I was lenit doun, For nycht filence, and thir birdis foun. On slepe I slaid: quhare sone I saw appere Ane agit man, and faid; Quhat dois thou here Vnder my tre, and wyllist me na gude? Me thocht I lurkit vp vnder my hude, To fpy thys auld, that was als sterne of speiche. As he had bene ane medicynare or leiche: And wele perfauit that hys wede was strange. Thareto fo auld, that it had not bene change, Be my confate, fully that fourty zere: For it was threde bare into placis fere: Syde was hys habyt, round, and clofit mete, That strekit to the ground down over his fete; And on hys hede of laurere tre ane croun, Lyke to fum poet of the auld fassoun.

Me thocht I said to hym wyth reuerence;
Fader, gif I haue done zou ony offence,
I sal amend, gif it lyis in my mycht:
Bot soithfastlie, gif I haue persite sicht,
Vnto my dome, I saw zou neuir are:
Fane wald I witt, quhen, or quhat wise, or quhare
Aganis zou trespassit ocht haue I.

Wele, quod the tothir, wald thou mercy cry, And mak amendis, I fall remit this falt; Bot vthir wayis that fate fall be full falt.

Knawie

Knawis thou not Mapbeus Vegius the poete, That vnto Virgillis lufty bukis fwete The threttene buke ekit Eneadane: I am the famyn, and of the nathyng fane, That has the tothir tuelf in to thy toung Translait of new, thay may be red and soung Ouer Albioun ile into zour vulgare lede: Bot to my buke zit list ze tak na hede. Maister, I said, I here wele quhat ze say; And in thys case of perdoun zou I pray: Not that I have zou ony thing offendit, Bot rather that I have my tyme mispendit, So lang on Virgillis volume for to stare, And laid on fyde full mony graue mater: That wald I now wryte in that trety more, Quhat fuld folk deme, bot all my tyme forlore? Als, findry haldis, fader, traiftis me, Zour buke ekyt but ony necessite, As to the text according neuir ane dele, Mare than langis to the cart the thrid quhele: Thus sen ze bene ane Christin man, at large Lay na fic thing, I pray zou, to my charge: It may fuffyce Virgill is at ane end. I wate the flory of Jerome is to zou kend. Quhow he was doung and beft into his slepe, For he to Gentilis bukis gaif sic kepe. Ful scharp repreif to sum is write, ze wyst, In this sentence of the haly Pfalmys;

Digitized by Google

Thay ar corruptit, and made abbominabyl, In there studying thing is unprostitabyl: Thus fare me dredis I sall thole ane hete, For the grave study I have sa lang forlete.

Za, fon, quod he, wald thow eschape me sa: In favth we fall not thus part or we ga: How think we he affonzeis him to aftart. As all for conscience and deuote hart, Fenzeand hym Jerome for to counterfete; Ouhare as he liggis bedouin, lo, in fwete. I lat the wyt I am na Heithin wycht; And gif thou has afore tyme gane vnrycht, Followand fa lang Virgyll ane Gentyle clerk, Quhy schrenkis thou with my schorte Cristin werk? For thocht it be bot poetry we fay, My buke and Virgillis morale bene baith tway: Len me ane fourtene nicht, how euir it be; Or be the faderis faule me gat, quod he, Thou fall dere by that euir thou Virgit knew: And with that wourd down of the fete me drew : Syne to me with his club he maid ane braid, And twenty rowtis apoun my rigging laid: Quhil Deo meo mercy did I cry: And be my richt hand strekit vp in hy Hecht to translate his buke in honour of God, And his Apostlis twelf, in nowmer od.

He glade thareof me be the hand vp tuke, Syne went away, and I for fere awouke;

And

And blent about to the north eift wele fer. Saw gentyl Jubar schynand, the day ster, And Chiron clepit the figne of Sagittary, That waikis the fomeris nycht, to bed can cary: Zounder doun dwynis the euin sky away, And vpfpringis the bricht dawning of the day: In till ane vthir place, not fer in founder, That to behald was plefance, and half wounder, Furth quencheing gan the sternes ane be ane. That now is left bot Lucifer allane. And forthirmore, to blasin this new day, Quhay micht discryue the birdis blisful bay? Belyue on wyng the biffy lark vpfprang. To falute the bricht morow with hir fang: Sone ouer the feildis schynes the licht clere. Welcum to pilgryme baith and lauborere: Tyte on his hynes gaif the greif ane cry; Awalk, on fute, go tyl our husbandry: And the hird callis furth apoun his page, To drive the catall to thare pasturage: The hynes wiffe clepis vp Katherine and Gyl; Za, dame, faid thay, God wate, with ane gude will. The dewye grene powderit with dafyis gay Schew on the fwarde ane chilour dapil gray : The mysty vapouris spryngand vp ful swete, Maift confortabil to glaid al mannis sprete: Thareto thir birdis fingis in thare schawis, As menstralis playis, The ioly day now dasvis.

M 3

Than

Than thocht I thus: I will my cunnand keip. I will not be ane daw, I wyl not fleip, I will complete my promys schortly thus, Maid to the poete maister Mapheus; And mak vp werk hereof, and clois our buke, That I may fyne bot on graue materis luke: For thocht his stile be not to Virgil like, Full wele I wate my text fal mony like, Syne eftir ane my toung is and my pen, Ouhilk may fuffice as for our vulgar men. Quhay euer in Latine has the brute and glore, I speik na wers than I haue done before: Lat clerkis ken the poete different, And men vnletterit to my werk tak tent; Quhilk as twiching this threttene buke in fere, Begynnis thus, as furthwyth followis here.



GLOSSARY

OF

OBSOLETE SCOTISH WORDS AND PHRASES,

IN

THE PALICE OF HONOUR.

PROLOGUE.

- 5. line.
- 2 I OUIR-FRET, overspread, covered.
- 8 Ouir the Alars zet, overspread the alleys.
- - Verdour, verdant.
 - 3 I Thair feis, their feats.
- 4 On twiftis, on branches.
- On greis, on degrees, steps, one above another
- 5 Kyndlie gleis, amorous fongs in parts.
- 9 Laurers, laurels, bay trees.
 - 4 3 Eous, the morning star, Lucifer.
- 6 Tytan, the fun.
- 8 Rice, fmall branches of trees.
- 9 Gudlyheid, Goodness, benevolence.
 - 5 5 Y—Schappit, shaped, framed, fashioned, Y often precedes a word in the old Saxon, and Scotish language, which is derived from it.

7 Amone,

§. 1.

- _ 7 Amene, pleasant.
- 8 Gnappit, Chirpit.
 - 6 8 Beriall Stremis, clear streams shining like berit, a precious stone.
- 9 Bankis, banks, borders.
 - 7 3 Embroued Ure, embroidered ore, metall.
- 5 Spreit, Spirit.
- 6 I not, I knew not, or wift not.
- 8 Garth, garden.
 - 8 I Soles, folece or folace.
- 3 Adown respirature, reviver of every thing below.
 - 9 4 Knoppit Syonis, round fwelling buds.
- 5 Burgione, ready to burft forth.
- 9 Brownis, branches.
- 10 7 Weill auchtis the, well becomes thee.
- 11 2 Foruay, stray, wander.
- 7 In fanton seruis, in this swoon is ready to expire.
- 12 4 Ery or eirie, frightened, terrified.
- - Sary, forrowful.
- 5 Bownand me hame, inclining me homeward.
- 8 Virgultis, branches of trees.
- 13 8 Smorit, smurit, smothered, overwhelmed.
- 14 I Inot bow lang, I know not how long.
- 4 Swoun or Sweven, in my fwoon, or dream.
- Ferly cace, a strange adventure, incident.
- 7 Grysty, terrible, monftrous.

PART

PART I.

- \$. 7.
- 3 SHAW thy Badnysiie, show thy weakness in poetry.
- 4 Endite reprufe of Rethoryis, thy reproveable attempt or effay in rhetorical writing.
 - 5 Beggit termis, thrice beggarly verfes.
- 6 Thy rymis barletrie, thy wanton, profane ungodly verses.
 - 2 7 Raif rochis, riven, rent rocks.
- 9 Swappis brint, blasted, unripe plants, herbs. .
 - 3 I Laithlie flude, deadly lethal water.
- 2 Fifch zelland as eluis, fifth shricking as Elves or spirits.
- 3 Fordeisit, deafned or stunned me.
- 5 Muskane treis, rotten trees.
- 9 A ganand Den, a fit solitude for murderers.
 - 4 I My felvin, myself.
- 6 Uneith, uneafie—the description of this horrid desart in this and the two preceding stanzas is very poetical.
 - 3 2 Arraifit, arrested.
 - 6 8 Now gam, now gram, now for game mirth and play—now ferious, morose.
 - 7 3 Freuch, frush, easie to be broke.
- 4 No wicht, no manhood, strength.
- 5 Ze, yea, yes.
- 6 Diullie bant, this dull melancholly fojourn.

5 Ze,

- 5. 1.
- 8 Ver, the Spring.
 - 8 3 Plague Septentrional, the north Zone.
 - 9 3 Degest, grave, composed.
- 4 Haiknayis, horses.
- 5 Not forwayit, not going out of the way, or 2- ftray.
- 10 4 Swair, fwire, the neck, bosom.
- 12 6 Frane, aik.
- 9 Feill, many.
- 19 3 Charrit, stopped.
- 8 Elrich grume, hideous, uncouth, bewitched.
- 20 2 Feill syse, many, several.
- 9 Ugsome, terrible, frightful.
- 21 3 Megirness, despite, wrath, vexation.
- 8 Wrokin, avenged.
- 22 3 Watit or wated, lay in wait for.
- 4 Madynnis zing, young maidens.
- 8 Blent, looked.
- 9 At bim batit, baited, bit him.
- 26 9 Carpit, spoken, spunded.
- 27 2 Poris feir, or fere, many pores.
- 28 1 Deris, troubles.
- But or bot, without.
 - 29 5 My tene, my forrow, anger, vexation.
 - 9 Fordinnand, making a noise, resounding.
 - 30 3 Dullit, made dull, stupisied, sunk.
 - 8 Intonit, founding.
 - 32 I Paftance, pastime.

82 A Limmarit

- 5. 1.
- 33 4 Limmaris, limmers, beam or draught tree of a carriage.
- 33 6 Lyamis, strings, or thongs.
- 8 Evir baims, ivory yokes or collars.
- 34 6 Tyldit abone, covered, clad or cloathed above.
- 8 Fas frenzies, hair fringes.
- 35 9 Ierarchies or Heirarchies, chiefs of Angelic order.
- 37 9 Bakkis ee, the bat's eye.
- 40 2 Diffauabill, deceitful.
- 5 For Sendill read Scudill, feldom.
- 41.42 These two Stanzas are a recital of the various measures of musical modilation, and of the different instruments then in use.
- on it runs, Than a Greek or a Swine, which feems to be an error in the prefs, and by a very small alteration the reading here adopted is produced.
 - The good Bishop's word might have been taken for his ignorance in music, without the solemnity of his oath.
- 9 Gla/keriane, according to the old English Ballad, was a King's Son, and played excellent ly on the harp.—See Percy's Relicks of Ancient English Poetry, vol. 3.
- 45 5 Luftie springaldis, handsome striplings.
- 46 5 Dames, filk damask.
- 6 Grameffie fatyne, red, purple fatin.

47 A Pattrell

- 47 4 Pattrell or peyterell, the breast harness of a horse.
- 49 I Areste and Palemon, See Knights Tale in Dryden, and Chaucer—the rest mentioned in §
 49 to 52 are lovers whose amours are well known.
- 51 3 Warit Biblis, accurfed Biblis—See her ftory
 Ovid Met. B. 9th.
- 51 9 Narcissus, (in old edit.) this must be an error of the printer, in place of Hyacinthus, who was slain by a stone or quoit thrown by Apollo.
- \$4 7 Syte, forrow.
- 9 Deugde in twain, and furth diffound all tyte, i. c. cut afunder and throw away your chain.
- 55 9 Bysning, forrowing.
- 56 3 Freuch, frush, bruckle or brittle.
- 9 Waryit mot thay be, curfed may they be.
- 57 4 Renziet, bridled, checked or reined in their horses.
- 5 Poid, pode, infect, low creature.
- 58 6 Deplome the ruik, pull the feathers from the rook or raven.
- -8.9. Skrymorie, fery or fairy, Chyppynutie, vulgar names of mischievous spirits.
- 59 I Tene tenefull, angry, mischievous.
- 60 9 For till betrais awaitit, for to traduce or afperse me, has lyen in wait fince early morn.
- 61 I Fortune fey, unfortunate.
- 64 7 Quhat wenis thou, thinkest thou.

- 2 Let

- S. 1.
- 67 I Alfwyth, speedily.
- 2 Let the Cative kuith, let the Caitive know
- 3 Deme, deeining, judge condemn.
- 5 Did myith, did flush, rife up.
- 6 Mal-eis, trouble uneafiness; Mal-aise.
 - 8 Wryith, torment torture.
- 68 3 Jaip, jest, sport, pastime.
- 5 Byfning beift, ravenous beaft.
- 69 5 Zimmit, kept, had in charge.
- 70 I Iumbethocht, I thought upon, recollected.
- 9 Loir, learning, leffon.
- 71 2 Gryis, affright, terrify.
- 5 Na ken wyis, na known ways.

PART II.

- 1 9 Forzet, forgot.
- 2 9 Uneith may be, will scarcely be.
- 3 2 Faffoun, fashion.
- 4 Of wife degest, composed, sedate.
- 7 Seir, fere, feveral, many.
- 8 In latin tongue and greic, in Latine and Greek languages.
 - 4 4 Fidillis lang, long fiddles, viol's di Gamba.
- 5 Wrest, key for tuning stringed instruments.
 - 5 9 Luftie, amorous.
- 6 3 Castis quent, fine touches of poetry.
- 7 9 This Byfning, this horrible beaft.

4

8 9 Caufana

\$. l.

- 8 9 Causand gros leid, of maist gudness gleit, causing rude language to become polished.
- 9 9 Thespis, the inventor of Dramatic Interludes.
- 10 4 Det, duty.
- 8 Feird, the fourth.
- 9 Gent, gentle, gentile, neat, well dreft.
- II 6 Dytis, dictates, rehearses.
- 20 2 Subtell fmy, a cunning scandalous fellow.
- 22 9 Hest, behest, commands.
- 23 I Ghoift, spirit.
- 25 3 Gram, the breast, bosom.
- 28 I Unwemmit, spotless, blameless.
- 5 Womenting, lamenting.
- 32 4 Dampnit, condemned.
- 8 It langis me, It becomes me, belongs to me.
- 33 2 Forzeild you, repay you.
- 7 I well thow wend and vesse, I will lead you and shew you.
- 8 Betaught, recommended.
- 34 1 Besene, accoutred.
- 5 Bedene, furthwith.
- 9 Neuer a wreist, never a note or key.
- 35 I Holtis, hills.
- 36 4 By Pyse the riche Cietie, the rich City Pisa.
- 6 Ouir Lair, over the River Loir.
- 38 9 The flude Thanas, the river Tanais or Don.
- 42 7 Beryall stremis rinnand ouir stanerie gries, clear streams running over glittering sands.

- 8 The

- \$. 7.
- 8 The schaw, the woods.
- 43 6 Fair kauingis, good behaviour.
- 9 Stoneist, aftonished.
- 44 6 An Palzeeron pitcht, a Tent or Pavilion pitched.
- 45 3 Was not thra, was not cross, ill humoured.
- 7 Sitting on deissis, on benches.
- 47 2 Digest, composed, sedate.
- 48 9 Skarth, Scart, a sea fowl.

The persons mentioned in the 47th, 48th and 49th § as recited by Ovid, and their stories are taken from his Metamorphoses.

- 51 5 Like ane mowar, a mover, a clock.
- 53 4 Ouir waters wan, went or wend.
- 9 Their beidis law deuaill, bowed low their heads.
- 55 I On raw, in order.
- 56 9 My purpois to eschief, to atchieve, attain.

PART III.

- 3 TEICHE me zour castis eloquent, your curious nice touches of eloquence, poetry is here meant.
- 7 Bowsom, chearful, well pleased, kind.
 - 2 9 Out tane, without, except.
 - 3 9 Grislie sicht, a frightful terrible sight.
 - 4 2 Seauch, a ditch, gully, gulf.
 - 9 I Gudelie carwell, goodlie ship or barge.
 - 3 Richt fouer, right fure.

N 2

- 6 Bubbis

- 6 Bubbis thick, thick flormy blafts.
- 10 4 Mait, wearied.
- 13 4 Fouth, plenty.
- 15 8 To noy, to annoy.
- 16 3 Ay rypit, ripe, ripened.
- 8 Kyrneilis, towers battlements.
- 17 I Pinakiilis, Fyellis, &c. terms of architecture.
- 20 3 Gouand, govan, gazing with wonder.
- 8 Garth, garden.
- 22 9 Blent, looked.
- 34 4 Lidder, foft, fluggish.
- 5 Licht of laitis, of light wanton carriage.
- 48 & 49 I faw Raf Coilzear, &c. the persons mentioned in these Stanzas, are the subjects of popular ballads and the heros of traditionary stories in our author's time.
 - Rauf Colyeard, and John the Reif, are mentioned in a poem of Dunbar's, addreft to king James V. in Banantyne's M. S. The Editor of Ancient Scotish Poems, Edinburgh, 1770, fays, John the Reif is Johny Armstrong, the famous borderer who was hanged by king James V. But John the Reif mentioned in this Poem of G. Douglas' must have been of more ancient date than James Vth's time.
 - Cow keewpis focu, a popular ballad in Banantyn's M. S. also mentioned by Dunbar in the above publication, 1770, p. 42 and note 253.

Greit

Greit Gow Macmorn—and Fyn Macoul and how.
Thay fuld be goddis in Ireland,

- It is with pleasure we find here, two of Offians celebrated heros, viz. Gow or Gaul the fon of Morni and Fyn Macoul or Fyngal.—The last verse alludes to their heroic, or godlike exploits in Ireland.
- 49 1 The nigromancie of Benytas Bongo and Frair Bacone—Men of profound learning, who in the dark ages were reputed necromancers.
- 50 9 I not mair, I know no more.
- 51 6 Not to neuin, needs not be named or mentioned.
- 7 Steuin, voice.
- 52 2 Bowsome, pleasant, obedient.
- 55 6 Garritour, the watchman of the tower.
- 56 2 Lawtie, loyalty.
- 3 Outschett, shut out.
- 57 2 Hecht, is called.
- 59 2 Meid, reward.
- 65 9 Farie, fear.
- 66 3 Waill, to pick out or chuse.
- 7 Rammall, shrubs.
- 67 6 Symont, cement.
- 8 Quemit, exactly fitted.
- 68 2 Fynes, the ends, boundings.
- 69 2 Gent, handsome, genteel.
- 4 Boir, bore, a hole or opening.
- 70 5 Lowpit, wreathed.

N 3

73 2 Wivis

73 2 Wyvis bart, a woman's heart.

73 5 Apirsmart, rough, crabbed, ill natured.

- 6 Braid, attack.

76 6 Mane, valour.

78 6 Deme, deem, thought.

86 9 Appoisit, poised, fixt, settled.

88 2 Fouffie, foffie, ditch.

\$9 6 Harnis, brains, harns.



GOLDIN TERGE.

Ť.

Richt as the stern of day began to schyne,
Quhen gone to bed was Vesper and Lucyne,
I raise, and by a roseir did me rest;
Upsprang the goldin candill maculyne,
With cleir depurit beims christalyne,
Glading the mirry sowlis in thair nest,
Or Phebus was in purpure kaip revest;
Up sprang the lark, the hevenis minstral syne,
In May intill a morrow mirthfullest.

11.

Full angelyk thir birdis fang thair hours,
Within thair courtings grene within thair bours,
Apperellit quhyte and reid with blumys fweit,
Enamalit was the feild with all collours,
The perlit dropis schuke in filver schours,
Quhyle all in balm did brench and levis sleit,
Depairt frae Phebus did Aurora greit,
Hir cristal teirs I saw hing on the slours,
Quhilk he for luse drank all up with his heit.

A Google

Ħ.

THE GOLDIN TERGE.

2

III.

For mirth of May, with skippis and with hopps, The birds sang upon the tendir cropps,
With curious nottis as Venus chapell clarks;
The rosses reid, now spreiding aff their knopps,
Wer powderit full bricht with hevinly dropps,
With rayis reid, lemying as ruby sparks,
The skyis rang with schouting of the larks,
The purpure hevin owre skailt in silver slopps,
Owre gilt the treis branchis leivs and barks.

IV.

Doun throwch the ryss an river ran, quhois streims So lustely upon the lykand leims,

That all the laik as lamp did leim of licht,

Quhilk schadowit all about with twynkland gleims,

The bewis baithit were in secound beims,

Throw the reflex of *Phebus* visage bricht,

On every syde the ege raise on hicht:

The bank was grene, the sun was full of beims,

The streimers cleir as sternis in frosty nicht.

v.

The cristal air the saphier firmament,
The ruby skyes of the reid orient,
Kest berial gleims on emerant bewis grenc,
The rofy garth depaynt and redolent,
With purpore, asure, gold and gowlis gent,
Arrayit was be dame Flora the quene,
Sae nobilie that joy was for to sene,
The roche against the river resplendant,
As low iluminate the levis schene.

VI.

Quhat throw the mirry fowls faft harmony,
Quhat throw the rivers found that ran me by,
On Floras weid I slepit quhair I lay,
Quhair fune into my dreimand fantify,
I faw approche agane the orient sky,
Ane schip on fail as blosome on the spray,
With mast of gold, bricht as the stern of day,
Quhilk tendit to the land full lustely,
With swiftest motion throu a crystal bay.

VII.

And hard on burd unto the blumit meids,
Amangs the grene rifpies and the reids,
Aryvit scho quheirfrae annon thair lands
Ane hundreth ladeis lustie intill weids,
Als fresh as flours that in the May upspreids,
In kirtills grene, withouten kell or bands,
Thair shynand hair hang glitterand on the strand
In tress cleir wypit with goldin threids,
With pawps quhyte, and middills small as wands.

Difcryve I wald but quha culd weil indyte,
How all the flours with all the lillies quhyt,
Depaint was bricht, quhilk to the hevin did gleit,
Nocht Homer thou als fair as thou couth wryte,
For all thy ornat ftyle the maift perfyte,
Nor zet, thou Tullus, quhais oratiouns fweit

In rethorick did intill terms fleit,
Zour aureat tungs had baith bene all to lyte,

For to compyle that paradyce compleit.

A 2 Digitized by Google IX.

There faw I Nature, and als dame Venus quene,
Aurora fresh, and lady Flora schene,
Juno, Latona, and Proserpina,
Diane the goddess of chest and wods grene,
My lady Clio, that help of Makers bene,
Thetis se grene and prudent Minerva,
Fair faynt fortune, and lemand Lucina,
Thir michty quenis, with crownis might be sene,
With beims bricht, and blyth as Lucifera.

X.

Thair faw I May of mirthfull moniths quene,
Betwixt Apryl and June her fifters schene,
Within the garden walkand up and doun,
Quhom of the fowls resaif gladness bedene,
Scho was full tendir in hir zeirs grene;
Thair saw I nature give till hir a goun,
Rich to behald, and noble of renown,
Of ilka hew that undir hevin has bene
Depaynt and braid be gude proportioun.
XI.

Full luftiely thir ladyis all in feir,
Enteret into this park of maist pleseir,
Quhair that I lay heilit with leivs rank,
The mirry birds blisful of cheir;
Nature falust methocht in thair maneir,
And every blume on brench and on the bank,
Openit and spred thair balmy levis donk,
Full law inclynand to thair quene full cleir,
Quhom for thair noble nurising they thank.

XII.

Syne to dame Flora, on the famyne ways,
They falust and they thank a thousand syis,
And to sweit Venus neist, luvis bony quene,
They sang ballatis of luve, as was the gyis,
With amorous nottis maist lusty to devyis,
As that they had luve in thair heartis grene,
Thair hony throtts they openit frae the splene,
With warbills sweit they perst the hevinly skyis,
Quhyle loud resount the sirmament serene.

XIII.

Ane uther court thair faw I subsequent,

Cupid the king, with bow in hand ay bent,

And dreidfull arrows grundin sherp and squhair,

Thair saw I Mars the god armipotent,

Awful and stern, braid, strong and corpulent.

Thair saw I crabit Saturn auld and hair,

His luke was lyke for to perturb the air.

Thair was Mercurius, wyse and eloquent

Of rethorick that sand the flouris sae fair.

XIV.

Thair was the god of gardens Priapus,
Thair was the god of wildernes Phanus,
And Janus god of entries delectable.
Thair was the god of oceans Neptunus:
Thair was the god of winds bauld Eolus,
With variand blafts lyke to an lord unstable,
Thair was blyth Bachus glader of the table;
Thair Pluto was, that elritch Incubus,
In cloke of grene, his court was clade in fable.

Milzer by Google

XV.

And every ane of thir in grene arrayt,

An harp and lute full mirreyly they playt,

And ballats fang with michty nottes cleir:

Ladys to daunce full fobirly affyit,

Endlang the trotting river fo they mayit;

Thair observance richt hevinly was to heir;

Then crap I throw the brenches and drew neir,

Quhair that I was richt suddenly affrayit,

All throw a luke that I haif coft full deir.

XVI.

And fchortlie for to speik, by luves fair Quene

I was espyit, scho bad hir Archers kene
Go me areist; and they nae tyme delayit;
Then ladies fair lute fall thair mantils grene,
With bowis big, in trassit hairs schene,
Richt suddenly they had a field arrayit;
And zit richt gritly was I nocht affrayit;
The party was sae plesand to be sene,
A wondir lusty bikar me assayit.

XVII.

And first of all with bow in hand ay bent,
Came bewty's Dame richt as scho wald me schent,
Syne followit all her damosells in seir,
With mony divers awfull instrument,
Into the preiss fair Having with hir went,
Syne Portrator, Plesance and busty Cheir,
Then Resoun came with SCHEILD of GOLD so cleir,
In plait of mail as Mars armipotent,
Desendit me that noble chevalier.

Digitized by Google

THE GOLDIN TREGE. XVIII.

Syne tendir Zouth came with hir virgins zing, Grene Innocence and schamefull Abasing,
And quaking Dreid, with humbyl Obedience,
The Goldin Tergs it armit them naithing,
Courage in them was nocht begun to spring;
Full sune they dreid to do a violence:
Sweit Womanheid I saw come in presence,
A warld of artelzie scho did in bring,
And servit ladyis full of reverence.

XIX.

Scho with hir led Nurtour and Lawlinefs,
Continuance, Patience, gude Fame and Stedfassness,
Discration, Gentilness, Considderans,
Leful Company, and bonest Business,
Benign Luke, myld Cheir, and Sobirness,
All thir bure genzies to do me grivans;
But Resoun bure the Terge with sic constans,
Thair scharp assay micht do me no deirence,
For all their preis and awful ordinans.

XX.

Unto the preiss pursewit hie Degrie,
Hir followit ay Estait and Dignitee,
Comparison, Honour and nobill Array,
Will, Wantoness, Renown and Libertie,
Riches and Fredome and Nobility;
Wit ze they did thair banner hie display.
A clud of stanes lyke hail-schot lowsit they,
And schot till wastit was thair artelzie,
Syne went abak rebutit of the prey.

Quhen Venus had perfavit this rebute,
Scho bad Difembance gae mak a perfute
With all her power to press the Goldin Terge,
And scho that was of doubleness the rute,
Askit hir chois of archers in resute:
Venus the best bad hir to wale at lerge;
Scho tuke Presence plicht anker of the berge;
And fair Calling that weil a slane can schute,
And Cherissing for to compleit hir charge.

XXII.

Dame Hameliness schoot tuke in company,
That hardy was and heynd in archery,
And brocht in Beweie to the feild again,
With all the choise of Venus chevelly,
They came and bikkart unabaisitly:
The showris of arrows rappit on lyke rain,
Perrelus Presence, that mony a syre has slain,
The battill brocht on bordour hard me by,
The assalt was all the sairer suth to sane.
XXIII.

Thick was the schot of grundin arrows kene,
But Ressour with the Goldin Schelld sae schene,
Weirly dessend quhoseir assayit;
The awfull schower he manly did sustene,
Till Presence kest a powdir in his ene,
And then as drukken man he all forwayit,
Quhen he wes blind, the sule with him they playit,
And bannist him amang the bewis grene;
That sicht sae sair me suddenly affrayit.

Digitized by Google

THE GOLDIN TERGE. XXIV.

Then was I woundit, till the deth full neir,
And zoldin as ane woefull prisoneir
To lady Beautie, in a moment's space,
Methocht scho seimit lustyer of cheir,
Aftir that Resoun had tynt his ene cleir,
Than of befoir, and lovarly of sace;
Quhy was thou blindit, Resoun? quhy? allace!
And gart ane hell my paradyce appeir,
And mercy seim quhair that I fand na grace.
XXV.

Diffimulance was biffy me to affyle,

And fair Calling did aft upon me fmyle,
And Cherifing me fed with words fair,

Acquentance new embrasit me a quhyle,
And favourt me, till men micht gae a myle,
Syne tuke hir lief, I faw hir nevir mair;
Then faw I Denger towart me repair,
I cowth eschew hir presence be nae wyle,
On syde scho lukit with a fremit fare.

XXVI.

And at the last deperting couth hir dress,

And me delyverit unto Havyness,

For to remane, and scho in cure me tuke;

Be this the dord of winds with fell wodness,

God Eolus his bougill blew, I gess,

That with the blast the aiks in forest schuke,

And suddenlie in the space of a luke,

All was hyne went, ther was but wilderness,

Ther was nae mair but bird and bank and bruke.

XXVII.

Digitized by Google

In twynckling of an ec to schip they went,
And swift up fail unto the tap they stent,
And with swift course out owre the stude they frak;
They fyrit thair guns with powdir violent,
Till that the reik raise to the sirmament,
The rochis all resoundit with the rak,
For reird it semit that the rain-brow brak;
With spreit affrayit upon my seit I sprent
Amangs the clewis, sae cairfull was the crak.
XXVIII.

And as I did awake off this fwowning,
The joyfull minftralls mirryly did fing,
For mirth of *Phebus* tendir beims fchene;
Sweit wer the vapouris, faft the morrowing,
Hailfum the vail, depaynt with flowirs zing,
The air atemperit, fobir and amene;
In quhite and reid was all the eard befene,
Throw natures nobill fresch enamaling,
In mirthfull *May*, of every moneth quene.

XXIX.

O reverend Chawfer, rose of rethouris all,
As in our toung the flowir imperiall,
That evir raise in Brittane, quha reids richt,
Thou beirs of makars the triumphs ryall,
The fresche enamallit termes celestiall;
This matter thou couth haif ilumint bricht,
Was thou not of our Inglis all the licht?
Surmounting every toung terrestriall,
As far as Mayis fair morning dois midnicht.

THE GOLDIN TERGE.

XXX.

O morale Gower and Lidgate laureat,
Zour fuggurat toungs and lipps aureat
Bene till our eirs cause of grit delyte;
Zour mouths angelick, maist mellistuat,
Our rude language hes cleir ilumynat,
And has owre-gilt our speich, that impersyte
Stude, or zour goldin pens did schupe to wryt,
This yle besoir was bair and disolate
Of rethorick, or lusty fair indyte.

XXXI.

Thou litle quair be evir obedient,

Humbyl, subject, and semple of intent,

Befoir the face of every cunning wicht,

I knaw quhat thou of rethorick has spent,

Of hir maist lystie roses redolent

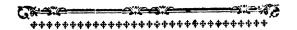
Is nane into thy garland set on hicht;

O schame thairfor, and draw the out of sicht:

Rude is thy weid, bare, destitute and rent,

Weil aucht thou be affeirit of the licht.

Quod DUNBAR.



The THISTLE and the ROSE,
O'er Flowers and Herbage green,
By Lady Nature chose,
Brave King and lovely Queen.

A

POEM,

IN HONOUR OF

MARGARET, daughter to HENRY the VII. of England, queen to JAMES the IV. king of SCOTS.

ı.

OUHEN Merche wes with variand windis part,
And Appryll had with hir filver shouris
Tane leif at nature, with ane orient blast,
And lusty May, that muddir is of slouris,
Had maid the birdis to begyn thair houris
Amang the tendir odouris reid and quhyt,
Quhois harmony to heir it wes delyt:

TT.

In bed at morrow, sleiping as I lay,
Methocht Aurora, with her cristall ene,
In at the window lukit by the day,
And halfit me, with visage paile and grene;
On quhois hand a lark sang fro the spleen,
Awalk luvaris out of your slemering,
Se how the lusty morrow dois upspring.

TIT.

Methocht fresche May befoir my bed upstude,
In weid depaynt of mony diverse hew,
Sober, benyng, and full of mansuetude,
In bright atteir of flouris forgit new,
Hevinly of color, quhyt, reid, brown, and blew,
Balmit in dew, and gilt with Phebus bemys;
Quhyl all the house illumynit of her lemys.

ÍV.

Slugart, scho said, awalk annone for schame,
And in my honor sumthing thow go wryt;
The lark hes done the mirry day proclame,
To rais up luvaris with comfort and delyt;
Yet nocht incress thy curage to indyt,
Quhois hairt sumtyme hes glaid and blissfull bene,
Sangis to mak undir the levis grene;

v.

Quhairto, quoth I, fall I upryfe at morrow,
For in this May few birdis herd I fing;
Thay haif moir cause to weip and plane their sorrow;
Thy air it is nocht holsum nor benyng;
Lord Eolus dois in thy session ring:
So busteous ar the blastis of his horne,
Amang thy bewis to walk I haif forborne.

VI.

With that this lady fobirly did fmyll,
And faid, uprife, and do thy observance,
Thou did promyt, in Mayis lufty quhyle,
For to discryve the ROSE of most plesance.
Go se the birds how thay sing and dance,
Illumynit our with orient skyls brycht,
Anamyllit richely with new asur lycht.

VII.

Quhen this wes faid, departit scho this quene,
And enterit in a lusty garding gent;
And than methocht, full hestely besene,
In serk and mantill after her I went
Into this garth most dulce and redolent,
Of herb and flour, and tendir plantis sweit,
And grene levis doing of dew down sleit.

VIII.

The purpour fone, with tendir bemys reid,
In orient bricht as angell did appeir,
Throw goldin skyis putting up his heid,
Quhois gilt tress schone so wondir cleir,
That all the world tuke comfort, fer and neir,
To luke upone his fresche and blissfull face,
Doing all sable fro the heavenis chace.

IX.

And as the blifsfull fonne of cherarchy
The fowlis fung throw comfort of the licht;
The burdis did with oppin vocis cry,
O luvaris fo away thow dully nicht,
And welcum day that comfortis every wicht;
Hail May, hail Flora, hail Aurora schene,
Hail Princes Nature, hail Venus, Luvis quene.

X.

Dame Nature gaif ane inhibitioun thair
To fers Neptune and Eolus the bauld,
Nocht to perturb the wattir nor the air,
And that no schouris nor blastis cawld
Estray suld flouris nor fowles on the fauld:
Scho bad eik Juno goddes of the sky,
That scho the hevin suld keip amene and dry.

XI.

Scho ordaind eik that every bird and beist Befoir her heines suld annone compeir, And every flour of vertew most and leist, And every herb be feild fer and neir, As they had wont in May fro yeir to yeir, To hir thair makar to mak obediens, Full law inclynand with all due reverens.

XII.

With that annone fcho fend the fwiyft ro
To bring in beiftis of all conditioun;
The reftless fwallow commandit fcho also
To fetch all foull of fmall and greit renown,
And to gar flouris compeir of all fassioun;
Full craftely conjurit scho the Yarrow,
Quhilk did forth swirk as swift as ony arrow.

XIII.

All present wer in twynkling of ane ee,
Baith beist, and bird, and slour, befoir the Quene,
And first the Lyone gretast of degre,
Was callit thair, and he, most fair to sene,
With a sull hardy countenance and kene,
Befoir Dame Nature come, and did inclyne,
With visage bauld, and courage leonyne.

XIV.

This awfull beift full terrible wes of cheir,
Perfing of luke, and ftout of countenance,
Ryght ftrong of corpes, of faffoun fair, but feir,
Lufty of fhaip, lycht of deliverance,
Reid of his cullour, as is the ruby glance,
In feild of gold he ftude full mychtely,
With floure-de-Lycis firculit luftely.

XV.

This Lady liftit up his cluvis cleir,
And leit him liftly lene upone hir kne,
And crownit him with dyademe full deir,
Of raydous stonis most ryall for to se;
Saying, The King of Beistis mak I the,
And the cheif protector in wodds and schawis,
Onto thy leigis go furth, and keip the lawis.

XVL

Exerce justice with mercy and conscients,
And lat no small beist suffir skaith na scornis,
Of greit beistis that bene of moir pusience:
Do law alyk to aipis and unicornis,
And lat no bowgle with his busteous hornis.
The meik pluch-ox oppress, for all his pryd,
Bot in the yok go peciable him besyd.

XVII.

Quhen this was faid, with noyis and foun of joy,
All kynd of beiftis into thair degre,
At onis cryit, laud, Vive le Roy,
And till his feit fell with humilite;
And all thay maid him homege and fewte;
And he did thame restaif with princely laitis,
Quhois noble yre is Proteir Prostratis.

XVIII.

Syne crownit scho the Egle King of Fowlis,
And as stell dertis scherpit scho his pennis,
And bad him be als just to aurppis and owlis,
As unto pakokkis, papingais, or crenis,
And mak a law for wicht foulis and for wrennis,
And lat no fowll of ravyne do efferay,
Nor birdis devoir bot his awin pray.

XIX.

Than callit scho all flouris that grew on feild,
Discryving all thair fassiouns and effeirs,
Upon the awfull Thrissill scho beheld,
And saw him keipit with a busche of speiris;
Considering him so able for the weiris,
A radius crown of rubies scho him gaif,
And said, In feild go forth, and fend the laif.

XX.

And fen thou art a King, thou be difcreit,

Herb without vertew thow hald nocht of fic pryce:

As herb of vertew and of odor fweit;

And lat no nettill vyle, and full of vyce,

Hir fallow to the gudly flour-de-lyce;

Nor lat no wyld weid, full of churlishness

Compair her till the lilleis nobilness.

XXI.

Nor hald no udir flour in fic denty
As the fresche Rose, of cullor reid and quhyt:
For gif thou dois, hurt is thyne honesty;
Considdering that no slour is so perfyt,
So full of vertew, plesans, and delyt,
So full of blissfull angelik bewty,
Imperial birth, honour and dignite.

XXII.

Thane to the Rose scho turnit hir visage,
And said, O lusty dochtir most benyng,
Aboif the lilly, illustrare of lynage,
Fro the stok ryell rysing fresche and ying,
But ony spot or macull doing spring:
Cum bloume of joy with jemmis to be cround,
For our the laif thy bewty is renound.

XXIII.

XXIII.

A costly crown, with clarefeid stonis bricht,

This cumly Quene did on hir heid inclose,

Quhyll all the land i.lumynit of the lycht;

Quhairfoir methocht the stouris did rejose,

Crying, attanis, Haill be thou richest Rose,

Haill hairbis Empryce, haill freschest Quene of stouris,

To the be glory and honour at all houris.

XXIV.

Thane all the birdis fong with voce on hicht,

Quhois mirthfull foun wes marvellus to heir;

The mavys fang, Haisl Rose most riche and richt,

That dois upflureiss under *Phebus* speir!

Haill plant of youth, haill Princes dochtir deir,

Haill blosome breking out of the blud 10yall,

Quhois pretius vertew is imperial.

XXV.

The merle scho sang, Haill Rose of most delyt,
Haill of all fluris quene and soverane.

The lark scho sang, Haill Rose both reid and quhyt,
Most pleasand flour, of michty coullors twane.

The nichtingaill song, Haill Naturis suffragene,
In bewty, nurtour, and every nobilness,
In riche array, renown, and gentilness.

XXVI.

XXVI.

The common voce upraise of burdis small,
Upon this wys, O blissit be the hour
That thou wes chosin to be our principall;
Welcome to be our Princes of honour,
Our perle, our plesans, and our paramour,
Our peace, our play, our plane felicite;
Chryst the consert frome all adversite.

XXVII.

Than all the burdis fong with fic a schout,

That I anone awoilk quhair that I lay,
And with a braid I turnit me about

To se this court; bot all wer went away:
Then up I leinyt, halsinges in affrey,
Callt to my Muse, and for my subject chois
To sing the Ryel Thrissill and the Rose.

Wm. Dunbar.

The

FENYET FRIER

O F

TUNGLAND.

I.

A S young Aurora with chrystall haile,
In orient schew her visage paile,
A swenyng swyth did me affaile
Of sonis of Sathanis seid;
Methocht a Turk of Tartary
Come throw the boundis of Barbary,
And lay forloppin in Lombardy,
Full long in wachman's weid.

II.

Fra baptaing for to eichew, Thair a religious man he flew, And cled him in his abeit new,

For he cowth wryte and reid.

Quhen kend was his diffimulance,

And all his curfit governance,

For feir he fled, and come in France,

With litill of Lumbard leid.

III.

To be a leiche he fenyt him thair;

Quhilk mony a man might rew evirmair;

For he left nowthir fick nor fair

Unslane, or he hyne yeid.
Vane-organis he full clenely carvit;
Quhen of his straik sae mony starvit,
Dreid he had gottin quhat he desarvit,
He sled away gude speid.

IV.

In Scotland than, the narrest way, He come, his cunning till assay, To sum man thair it was no play

The preving of his sciens.

In pottingry he wrocht grit pyne,
He murdreist mony in medecyne;
The jow was of a grit engyne,
And generit was of gyans.

v.

In leichecraft he was homecyd, He wald haif for a nycht to byd A haiknay and the hurtman's hyd,

So meikle he was of myance.
His yrins was rude as ony rawchtir,
Quhaire he leit blude it was no lawchtir,
Full mony inftrument for flawchtir
Was in his gardevyance.

VI.

He cowth gif cure for laxative, To gar a wicht horse want his lyve; Quha evir asfay wald man or wyve,

Thair hippis yied hiddy-giddy. His practikis never war put to preif, But fuddane deid or grit mischief, He had purgatioun to mak a theif
To die without a widdy.

VII.

Unto no mess pressit this prelat, For sound of sacring bell nor skellat, As blacksmyth brinkit was his pallatt

For battring at the study.

Thocht he come hame a new maid channour,
He had dispensit with Matynis cannoun,
On him come nowthir stole nor fannoun
For smuking of the smydy.

VIII.

Methocht seir fassonis he assailyeit To mak the quintessance and failyeit; And quhen he saw that nocht availyeit,

A fedrem on he tuke:
And schupe in Turky for to flie;
And quhen that he did mont on hie,
All fowill ferleit quhat he sowld be,
That evir did on him luke.

IX.

Sum held he had bene Dedalus,
Sum the Menatair marvelus,
And fum Martis fmyth Vulcanus,
And fum Saturnus kuke.
And evir the cuschettis at him tuggit,
The rukis him rent, the ravynis him druggit,
The hudit-crawis his hair furth ruggit,
The hevin he micht not bruke.

x.

Then Myttaine and Saint Martynis fowle
Wend he had bene the hornit howle,
Thay fet upon him with a yowle,
And gaif him dynt for dynt.
The golk, the gormaw, and the gled,
Beft him with buffets quhill he bled;
The fpar halk to the fpring him fped
Als fers as fyre of flynt.

XI.

The tarfall gaif him tug for tug,
A stanchell hang in ilka lug,
The pyot furth his pennis did rug,
The stork straik ay but stint;
The bissart bissy but rebuik,
Scho was so cleverus of her cluik,
His (lugs) he micht not langer bruke,
Scho held thame at ane hint.

XII.

XII.

Thik was the clud of kayis and crawis, Of marleyonis, mittanis, and of mawis, That bikkrit at his berd with blawis, In battell him abowt. Thay nybbillit him with noyis and cry, The rerd of thame raise to the fky,

And evir he cryit on Fortoun, Fy, His lyfe was into dowt.

XIII.

The ja him skrippit with a skryke, And skornit him as it was lyk; The egill ftrong at him did ftryke,

And raucht him mony a rout: For feir uncunnandly he cawkit, Quhill all his pennis war drownd and drawkit, He maid a hundreth nolt all hawkit, Beneath him with a spowt.

XIV.

He scheure his feddereme that was schene, And flippit out of it full clene, And in a myre, up to the ene,

Amang the glar did glyd. The fowlis all at the fedrem dang As at a monfter thame amang, Quhyl all the pennis of it owtfprang Intill the air full wyde.

C 2

XV.

And he lay at the plunge evir mair
Sa lang as any ravin did rair;
The crawis him focht with cryis of cair
In every fchaw befyde.

Had he reveild bene to the ruikis,
Thay had him revin with thair cluikis.
Thre dayis in dub amang the dukis
He did with dirt him hyde.

XVI.

The air was dirkit with the fowlis That come with yawmeris, and with yowlis, With skryking, skryming, and with scowlis,

To tak him in the tyde.

I walknit with noyis and schowte,
So hiddowis beir was me abowte.
Senfyne I curst that cankirit rowte
Quhair evir I go or ryde.

D R E A M.

I.

LUCINA schynyng in silence of the nicht, The hevin being all full of sternis bricht, To bed I went; bot thair I tuke no rest, With havy thocht I wes so soir opprest, That sair I langit estir dayis licht; Of Fortoun I compleint hevely, That scho to me stude so contrarously, And at the last quhen I had turnyt oft For werines, on me an slummer soft Come, with ane dreming, and a fantesy.

11.

Methocht Deme Fortoun, with ane fremit cheir, Stude me beforne, and faid on this maneir. Thow fuffir me to work gif thow do weill, And preifs the nocht to stryfe aganis my quheill, Quhilk every wardly thing dois turne and steir. Fall mony ane man I turne into the hicht, And maks als mony full law to doun licht. Up on my staigis or that thow ascend, Treist weill thy trouble neir is at ane end, Seing thir taiknis, quhairfoir thow mark them right.

III.

Thy trublit gaift fall neir moir be degeft,
Nor thow into no benefice beis possest,
Quhill that ane abbot him cleith in ernis pennis,
And sle up in the air amangis the crennis,
And als ane falcone fair fro cist to west.

١٧.

He fall ascend as ane horreble grephoun, Him meit fall in the air ane scho dragoun; Thir terrible monsteris fall togidder thrist, And in the cludis gett the Antechrist, Quhill all the air inseck of their pusoun.

C 3

THE GOLDIN TERGE.

2

III.

For mirth of May, with skippis and with hopps,
The birds sang upon the tendir cropps,
With curious nottis as Venus chapell clarks;
The rosses reid, now spreiding aff their knopps,
Wer powderit full bricht with hevinly dropps,
With rayis reid, lemying as ruby sparks,
The skyis rang with schouting of the larks,
The purpure hevin owre skailt in silver slopps,
Owre gilt the treis branchis leivs and barks.

IV.

Doun throwch the ryss an river ran, quhois streims So lustely upon the lykand leims,

That all the laik as lamp did leim of licht,
Quhilk schadowit all about with twynkland gleims,
The bewis baithit were in secound beims,
Throw the reslex of Phebus visage bricht,
On every syde the ege raise on hicht:
The bank was grene, the sun was full of beims,
The streimers cleir as sternis in frosty nicht.

v.

The cristal air the saphier firmament,
The ruby skyes of the reid orient,
Kest berial gleims on emerant bewis grene,
The rofy garth depaynt and redolent,
With purpore, asure, gold and gowlis gent,
Arrayit was be dame Flora the quene,
Sae nobilie that joy was for to sene,
The roche against the river resplendant,
As low iluminate the levis schene.

VI.

Quhat throw the mirry fowls faft harmony,
Quhat throw the rivers found that ran me by,
On Floras weid I slepit quhair I lay,
Quhair fune into my dreimand fantify,
I faw approache agane the orient sky,
Ane schip on fail as blosome on the spray,
With mast of gold, bricht as the stern of day,
Quhilk tendit to the land full lustely,
With swiftest motion throu a crystal bay.

And hard on burd unto the blumit meids,
Amangs the grene rispies and the reids,
Aryvit scho quheirfrae annon thair lands
Ane hundreth ladeis lustie intill weids,
Als fresh as slours that in the May upspreids,
In kirtills grene, withouten kell or bands,
Thair shynand hair hang glitterand on the strand
In tress cleir wypit with goldin threids,
With pawps quhyte, and middills small as wands.
VIII.

Difcryve I wald but quha culd weil indyte,
How all the flours with all the lillies quhyt,
Depaint was bricht, quhilk to the hevin did gleit,
Nocht Homer thou als fair as thou couth wryte,
For all thy ornat ftyle the maift perfyte,
Nor zet, thou Tullus, quhais oratiouns fweit
In rethorick did intill terms fleit,
Zour aureat tungs had baith bene all to lyte,
For to compyle that paradyce compleit.

Digitized by Google

IX.

There faw I Nature, and als dame Venus quene,
Aurora fresh, and lady Flora schene,
Juno, Latona, and Proserpina,
Diane the goddess of chest and wods grene,
My lady Clio, that help of Makers bene,
Thetis se grene and prudent Minerva,
Fair faynt fortune, and lemand Lucina,
Thir michty quenis, with crownis might be sene,
With beims bricht, and blyth as Lucifera.

X.

Thair saw I May of mirthfull moniths quene,
Betwixt Apryl and June her sisters schene,
Within the garden walkand up and doun,
Quhom of the sowls resaif gladness bedene,
Scho was full tendir in hir zeirs grene;
Thair saw I nature give till hir a goun,
Rich to behald, and noble of renown,
Of ilka hew that undir hevin has bene
Depaynt and braid be gude proportioun.

XI.

Full luftiely thir ladyis all in feir,
Enteret into this park of maift plefeir,
Quhair that I lay heilit with leivs rank,
The mirry birds blisful of cheir;
Nature faluft methocht in thair maneir,
And every blume on brench and on the bank,
Openit and spred thair balmy levis donk,
Full law inclynand to thair quene full cleir,
Quhom for thair noble nurifing they thank.

XII.

Syne to dame Flora, on the famyne ways,
They falust and they thank a thousand syis,
And to sweit Venus neist, luvis bony quene,
They sang ballatis of luve, as was the gyis,
With amorous nottis maist lusty to devyis,
As that they had luve in thair heartis grene,
Thair hony throtts they openit frae the splene,
With warbills sweit they perst the hevinly skyis,
Quhyle loud resount the sirmament serene.

XIII.

Ane uther court thair faw I subsequent,

Cupid the king, with bow in hand ay bent,

And dreidfull arrows grundin sherp and squhair,

Thair saw I Mars the god armipotent,

Awful and stern, braid, strong and corpulent.

Thair saw I crabit Saturn auld and hair,

His luke was lyke for to perturb the air.

Thair was Mercurius, wyse and eloquent

Of rethorick that fand the flouris sae fair.

XIV.

Thair was the god of gardens Priapus,
Thair was the god of wildernes Phanus,
And Janus god of entries delectable.
Thair was the god of oceans Neptunus:
Thair was the god of winds bauld Eolus,
With variand blafts lyke to an lord unflable,
Thair was blyth Bachus glader of the table;
Thair Pluto was, that elritch Incubus,
In cloke of grene, his court was clade in fable.

Dig Google

And every ane of thir in grene arrayt,

An harp and lute full mirreyly they playt,
And ballats fang with michty nottes cleir:

Ladys to daunce full fobirly affyit,

Endlang the trotting river fo they mayit;

Thair observance richt hevinly was to heir;

Then crap I throw the brenches and drew neir,

Quhair that I was richt suddenly affrayit,

All throw a luke that I haif coft full deir.

XVI.

And schortlie for to speik, by luves fair Quene
I was espyit, scho bad hir Archers kene
Go me areist; and they nae tyme delayit;
Then ladies fair lute fall thair mantils grene,
With bowis big, in trassit hairs schene,
Richt suddenly they had a field arrayit;
And zit richt gritly was I nocht affrayit;
The party was sae plesand to be sene,
A wondir lusty bikar me assayit.

XVII.

And first of all with bow in hand ay bent,
Came bewty's Dame richt as scho wald me schent,
Syne followit all her damosells in seir,
With mony divers awfull instrument,
Into the preiss fair Having with hir went,
Syne Portrator, Plesance and lusty Cheir,
Then Resoun came with SCHEILD of GOLD so cleir,
In plait of mail as Mars armipotent,
Defendit me that noble chevalier.

Digitized by Google

THE GOLDIN TERGE.

XVIII.

Syne tendir Zouth came with hir virgins zing, Grene Innocence and schamefull Abasing. And quaking Dreid, with humbyl Obediences The GOLDIN TERGS it armit them naithing. Courage in them was nocht begun to fpring; Full fune they dreid to do a violence: Sweit Womanheid I saw come in presence. A warld of artelzie scho did in bring. And fervit lady is full of reverence. XIX.

Scho with hir led Nurtour and Lawliness. Continuance, Patience, gude Fame and Stedfaffnefs, Discration, Gentilness, Confidderans. Leful Company, and boneft Bufinefs, Benign Luke, myld Cheir, and Sobirnefs, All thir bure genzies to do me grivans: But Resoun bure the TERGE with fic constant. Thair scharp assay micht do me no deirence. For all their preis and awful ordinans.

XX.

Unto the preiss pursewit bie Degrie. Hir followit ay Estait and Dignitee, Comparison, Honour and nobill Array. Will, Wantoness, Renown and Libertie. Riches and Fredome and Nobility; Wit ze they did thair banner hie difplay. A clud of flanes lyke hail-schot lowsit they. And schot till wastit was thair artelzie. Syne went abak rebutit of the prey.

Digitized by Google

XXI.

Quhen Venus had perfavit this rebute,
Scho bad Diffembance gae mak a perfute
With all her power to prefs the GOLDIN TERGE,
And fcho that was of doubleness the rute,
Askit hir chois of archers in resute:
Venus the best bad hir to wale at lerge;
Scho tuke Presence plicht anker of the berge;
And fair Calling that weil a slane can schute,
And Cherissing for to compleit hir charge.

XXII.

Dame Hameliness scho tuke in company,
That hardy was and heynd in archery,
And brocht in Beautie to the feild again,
With all the choise of Venus chevelly,
They came and bikkart unabaistly:
The showris of arrows rappit on lyke rain,
Perrelus Presence, that mony a syre has slain,
The battill brocht on bordour hard me by,
The assalt was all the sairer suth to sane.
XXIII.

Thick was the schot of grundin arrows kene,
But Ressour with the Goldin Schelld sae schene,
Weirly dessend quhoseir assayit;
The awfull schower he manly did sustene,
Till Presence kest a powdir in his ene,
And then as drukken man he all forwayit,
Quhen he wes blind, the sule with him they playit,
And bannist him amang the bewis grene;
That sicht sae sair me suddenly affrayit.

THE GOLDIN TERGE. XXIV.

Then was I woundit, till the deth full neir,
And zoldin as ane woefull prisoneir
To lady Beautie, in a moment's space,
Methocht scho seimit lustyer of cheir,
Aftir that Ressoun had tynt his ene cleir,
Than of befoir, and lovarly of face;
Quhy was thou blindit, Ressoun? quhy? allace!
And gart ane hell my paradyce appeir,
And mercy seim quhair that I fand na grace.

XXV.

Distinuance was biffy me to affyle,

And fair Calling did aft upon me smyle,
And Cheristing me fed with words fair,

Acquentance new embrasit me a quhyle,
And favourt me, till men micht gae a myle,
Syne tuke hir lief, I saw hir nevir mair;
Then saw I Denger towart me repair,
I cowth eschew hir presence be nae wyle,
On syde scho lukit with a fremit fare.

XXVI.

And at the last deperting couth hir dress,

And me delyverit unto Hawyness,

For to remane, and scho in cure me tuke;

Be this the dord of winds with fell wodness,

God Eolus his bougill blew, I gess,

That with the blast the aiks in forest schuke,

And suddenlie in the space of a luke,

All was hyne went, ther was but wilderness,

Ther was nae mair but bird and bank and bruke.

XXVII.

Digitized by Google

In twynckling of an ee to schip they went,

And swift up sail unto the tap they stent,

And with swift course out owre the slude they frak;

They fyrit thair guns with powdir violent,

Till that the reik raise to the sirmament,

The rochis all resoundit with the rak,

For reird it semit that the rain-brow brak;

With spreit affrayit upon my seit I sprent

Amangs the clewis, sae cairfull was the crak.

XXVIII.

And as I did awake off this fwowning,
The joyfull minftralls mirryly did fing,
For mirth of *Phebus* tendir beims schene;
Sweit wer the vapouris, saft the morrowing,
Hailfum the vail, depaynt with flowirs zing,
The air atemperit, sobir and amene;
In quhite and reid was all the eard besene,
Throw natures nobill fresch enamaling,
In mirthfull May, of every moneth quene.
XXIX.

O reverend Chawfer, rose of rethouris all,
As in our toung the flowir imperiall,
That evir raise in Brittane, quha reids richt,
Thou beirs of makars the triumphs ryall,
The fresche enamallit termes celestiall;
This matter thou couth haif ilumint bricht,
Was thou not of our Inglis all the licht?
Surmounting every toung terrestriall,
As far as Majis fair morning dois midnicht.

XXX.

O morale Gower and Lidgate laureat,
Zour fuggurat toungs and lipps aureat
Bene till our eirs cause of grit delyte;
Zour mouths angelick, maist mellissuat,
Our rude language hes cleir ilumynat,
And has owre-gilt our speich, that impersyte
Stude, or zour goldin pens did schupe to wryt,
This yle besoir was bair and disolate
Of rethorick, or lusty fair indyte.

XXXI.

Thou litle quair be evir obedient,

Humbyl, subject, and semple of intent,

Befoir the face of every cunning wicht,

I knaw quhat thou of rethorick has spent,

Of hir maist lystie roses redolent

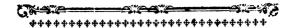
Is nane into thy garland set on hicht;

O schame thairfor, and draw the out of sicht:

Rude is thy weid, bare, destitute and rent,

Weil aucht theu be affeirit of the licht.

Quod DUNBAR.



The THISTLE and the ROSE,

O'er Flowers and Herbage green,

By Lady Nature chose,

Brave King and lovely Queen.

A

POEM,

IN HONOUR OF

MARGARET, daughter to HENRY the VII. of England, queen to JAMES the IV. king of SCOTS.

ī.

QUHEN Merche wes with variand windis part,
And Appryll had with hir filver shouris
Tane leif at nature, with ane orient blast,
And lusty May, that muddir is of slouris,
Had maid the birdis to begyn thair houris
Amang the tendir odouris reid and quhyt,
Quhois harmony to heir it wes delyt:

B

IÌ.

In bed at morrow, sleiping as I lay,
Methocht Aurora, with her cristall ene,
In at the window lukit by the day,
And halsit me, with visage paile and grene;
On quhois hand a lark sang fro the spleen,
Awalk luvaris out of your slemering,
Se how the lusty morrow dois upspring.

III.

Methocht fresche May besoir my bed upstude,
In weid depaynt of mony diverse hew,
Sober, benyng, and full of mansuetude,
In bright atteir of flouris forgit new,
Hevinly of color, quhyt, reid, brown, and blew,
Balmit in dew, and gilt with Phebus bemys;
Quhyl all the house illumynit of her lemys.

iv.

Slugart, scho said, awalk annone for schame,
And in my honor sumthing thow go wryt;
The lark hes done the mirry day proclame,
To rais up luvaris with comfort and delyt;
Yet nocht incress thy curage to indyt,
Quhois hairt sumtyme hes glaid and blissfull bene,
Sangis to mak undir the levis grene.

v.

Quhairto, quoth I, fall I upryfe at morrow,
For in this May few birdis herd I fing;
Thay haif moir cause to weip and plane their sorrow;
Thy air it is nocht holsum nor benyng;
Lord Eolus dois in thy session ring:
So busteous ar the blastis of his horne,
Amang thy bewis to walk I haif forborne.

VI.

With that this lady fobirly did fmyll,
And faid, uprife, and do thy observance,
Thou did promyt, in Mayis lusty quhyle,
For to discryve the ROSE of most plesance.
Go se the birdis how thay sing and dance,
Illumynit our with orient skyis brycht,
Anamyllit richely with new asur lycht.

VII.

Quhen this wes faid, departit scho this quene,
And enterit in a lusty garding gent;
And than methocht, full hestely besene,
In ferk and mantill after her I went
Into this garth most dulce and redolent,
Of herb and flour, and tendir plantis sweit,
And grene levis doing of dew down sleit.

VIII.

VIII.

The purpour fone, with tendir bemys reid,
In orient bricht as angell did appeir,
Throw goldin skyis putting up his heid,
Quhois gilt tressis schone so wondir cleir,
That all the world tuke comfort, fer and neir,
To luke upone his fresche and blissfull face,
Doing all sable fro the heavenis chace.

IX.

And as the blifsfull fonne of cherarchy
The fowlis fung throw comfort of the licht;
The burdis did with oppin vocis cry,
O luvaris fo away thow dully nicht,
And welcum day that comfortis every wicht;
Hail May, hail Flora, hail Aurora schene,
Hail Princes Nature, hail Venus, Luvis quene.

x.

Dame Nature gaif ane inhibitioun thair
To fers Neptune and Eolus the bauld,
Nocht to perturb the wattir nor the air,
And that no schouris nor blastis cawld
Esfray suld flouris nor fowles on the fauld:
Scho bad eik Juno goddes of the sky,
That scho the hevin suld keip amene and dry.

XI.

Scho ordaind eik that every bird and beist Befoir her heines suld annone compeir, And every flour of vertew most and leist, And every herb be feild fer and neir, As they had wont in May fro yeir to yeir, To hir thair makar to mak obediens, Full law inclynand with all due reverens.

XII.

With that annone fcho fend the fwiyst ro
To bring in beistis of all conditioun;
The restless fwallow commandit scho also
To fetch all foull of small and greit renown,
And to gar flouris compeir of all fassoun;
Full craftely conjurit scho the Yarrow,
Quhilk did forth swirk as swift as ony arrow.

XIII.

All present wer in twynkling of ane ee,
Baith beist, and bird, and slour, befoir the Quene,
And first the Lyone gretast of degre,
Was callit thair, and he, most fair to sene,
With a sull hardy countenance and kene,
Befoir Dame Nature come, and did inclyne,
With visage bauld, and courage leonyne.

XIV.

This awfull beift full terrible wes of cheir,
Perfing of luke, and flout of countenance,
Ryght strong of corpes, of fassoun fair, but feir,
Lusty of shaip, lycht of deliverance,
Reid of his cullour, as is the ruby glance,
In feild of gold he stude full mychtely,
With sloure-de-Lycis streulit lustely.

XV.

This Lady liftit up his cluvis cleir,
And leit him liftly lene upone hir kne,
And crownit him with dyademe full deir,
Of raydous stonis most ryall for to se;
Saying, The King of Beistis mak I the,
And the cheif protector in wodds and schawis,
Onto thy leigis go furth, and keip the lawis.

XVL

Exerce justice with mercy and conscients,

And lat no small beift suffir skaith na scornis,

Of greit beistis that bene of moir pusience.

Do law alyk to aipis and unicornis,

And lat no bowgle with his busteous hornis.

The meik pluch-ox oppress, for all his pryd,

Bot in the yok go peciable him besyd.

XVII.

Quhen this was faid, with noyis and foun of joy,
All kynd of beiftis into thair degre,
At onis cryit, laud, Vive le Roy,
And till his feit fell with humilite;
And all thay maid him homege and fewte;
And he did thame restaif with princely laitis,
Quhois noble yre is Proteir Prostratis.

XVIII.

Syne crownit scho the Egle King of Fowlis,
And as steill dertis scherpit scho his pennis,
And bad him be als just to awppis and owlis,
As unto pakokkis, papingais, or crenis,
And mak a law for wicht fowlis and for wrennis,
And lat no fowll of ravyne do efferay,
Nor birdis devoir bot his awin pray.

XIX.

Than callit scho all flouris that grew on feild,
Discryving all thair fassiouns and effeirs,
Upon the awfull Thrissill scho beheld,
And saw him keipit with a busche of speiris;
Considering him so able for the weiris,
A radius crown of rubies scho him gaif,
And said, In seild go forth, and send the laif.

XX.

And fen thou art a King, thou be difcreit,

Herb without vertew thow hald nocht of fic pryce:

As herb of vertew and of odor fweit;

And lat no nettill vyle, and full of vyce,

Hir fallow to the gudly four-de-lyce;

Nor lat no wyld weid, full of churlishness

Compair her till the lilleis nobilness.

XXI.

Nor hald no udir flour in fic denty
As the fresche Rose, of cullor reid and quhyt:
For gif thou dois, hurt is thyne honesty;
Considdering that no flour is so perfyt,
So full of vertew, plesans, and delyt,
So full of blissfull angelik bewty,
Imperial birth, honour and dignite.

XXII.

Thane to the Rose scho turnit hir visage,
And said, O lusty dochtir most benyng,
Aboif the lilly, illustrare of lynage,
Fro the stok ryell rysing fresche and ying,
But ony spot or macull doing spring:
Cum bloume of joy with jemmis to be cround,
For our the laif thy bewty is renound.

XXIII.

XXIIL

A coftly crown, with clarefeid stonis bricht,
This cumly Quene did on hir heid inclose,
Quhyll all the land i.lumynit of the lycht;
Quhairfoir methocht the stouris did rejose,
Crying, attanis, Haill be thou richest Rose,
Haill hairbis Empryce, haill freschest Quene of stouris,
To the be glory and honour at all houris.

XXIV.

Thare all the birdis fong with voce on hicht,

Quhois mirthfull foun wes marvellus to heir;

The mavys fang, Haill Rose most riche and richt,

That dois upflureis under *Phebus* speir l

Haill plant of youth, haill Princes dochtir deir,

Haill blosome breking out of the blud 10yall,

Quhois pretius vertew is imperial.

XXV.

The merle scho sang, Haill Rose of most delyt,
Haill of all fluris quene and soverane.
The lark scho sang, Haill Rose both reid and quhyt,
Most pleasand flour, of michty coullors twane.
The nichtingaill song, Haill Naturis suffragene,
In bewty, nurtour, and every nobilness,
In riche array, renown, and gentilness.

XXVI.

XXVI.

The common voce upraise of burdis small,
Upon this wys, O blissit be the hour
That thou wes chosin to be our principall;
Welcome to be our Princes of honour,
Our perle, our plesans, and our paramour,
Our peace, our play, our plane felicite;
Chryst the consert frome all adversite.

XXVII.

Than all the burdis fong with fic a fehout,
That I anone awoilk quhair that I lay,
And with a braid I turnit me about
To fe this court; bot all wer went away:
Then up I leinyt, halflinges in affrey,
Callt to my Muse, and for my subject chois
To fing the Ryel Thrissill and the Rose.

Wm. Dunbar.

The

FENYET FRIER

O F

TUNGLAND.

I.

A S young Aurora with chrystall haile,
In orient schew her visage paile,
A swenyng swyth did me affaile
Of sonis of Sathanis seid;
Methocht a Turk of Tartary
Come throw the boundis of Barbary,
And lay forloppin in Lombardy,
Full long in wachman's weid.

II.

Fra baptasing for to eschew,
Thair a religious man he slew,
And cled him in his abeit new,
For he cowth wryte and reid.
Quhen kend was his dissimulance,
And all his cursit governance,
For seir he sled, and come in France,

With litill of Lumbard leid.

Digitized by Google

III.

To be a leiche he fenyt him thair;

Quhilk mony a man might rew evirmair;

For he left nowthir fick nor fair

Unstane, or he hyne yeid.

Vane-organis he full clenely carvit;

Quhen of his straik sae mony starvit,

Dreid he had gottin quhat he desarvit,

He fled away gude speid.

IV.

In Scotland than, the narrest way, He come, his cunning till assay, To sum man thair it was no play

The preving of his sciens. In pottingry he wrocht grit pyne, He murdreist mony in medecyne; The jow was of a grit engyne, And generit was of gyans.

v.

In leichecraft he was homecyd,
He wald haif for a nycht to byd
A haiknay and the hurtman's hyd,
So meikle he was of myance.
His yrins was rude as ony rawchtir,
Quhaire he leit blude it was no lawchtir,
Full mony inftrument for flawchtir
Was in his gardeyyance.

VI.

He cowth gif cure for laxative, To gar a wicht horse want his lyve; Quha evir assay wald man or wyve,

Thair hippis yied hiddy-giddy. His practikis never war put to preif, But fuddane deid or grit mischief, He had purgatioun to mak a theif
To die without a widdy.

VII.

Unto no mess pressit this prelat, For sound of facring bell nor skellat, As blacksmyth brinkit was his pallatt

For battring at the study.

Thocht he come hame a new maid channous,
He had dispensit with Matynis cannoun,
On him come nowthir stole nor fannoun
For smuking of the smydy.

VIII.

Methocht feir fassonis he assailyeit To mak the quintessance and failyeit; And quhen he saw that nocht availyeit,

A fedrem on he tuke:
And schupe in Turky for to flie;
And quhen that he did mont on hie,
All fowill ferleit quhat he sowld be,
That evir did on him luke.

IX.

Sum held he had bene Dedalus,
Sum the Menatair marvelus,
And fum Martis fmyth Vulcanus,
And fum Saturnus kuke.
And evir the cuschettis at him tuggit,
The rukis him rent, the ravynis him druggit,
The hudit-crawis his hair furth ruggit,
The hevin he micht not bruke.

x.

Then Myttaine and Saint Martynis fowle
Wend he had bene the hornit howle,
Thay fet upon him with a yowle,
And gaif him dynt for dynt.

The golk, the gormaw, and the gled,
Beft him with buffets quhill he bled;
The fpar halk to the fpring him fped
Als fers as fyre of flynt.

XI.

The tarfall gaif him tug for tug, A stanchell hang in ilka lug, The pyot furth his pennis did rug,

The ftork ftraik ay but ftint;
The biffart biffy but rebuik,
Scho was fo cleverus of her cluik,
His (lugs) he micht not langer bruke,
Scho held thame at ane hint.

XII.

Thik was the clud of kayis and crawis, Of marleyonis, mittanis, and of mawis, That bikkrit at his berd with blawis,

In battell him abowt.

Thay nybbillit him with noyis and cry,
The rerd of thame raife to the fky,
And evir he cryit on Fortoun, Fy,
His lyfe was into dowt.

XIII.

The ja him skrippit with a skryke, And skornit him as it was lyk; The egill strong at him did stryke,

And raucht him mony a rout:
For feir uncunnandly he cawkit,
Quhill all his pennis war drownd and drawkit,
He maid a hundreth nolt all hawkit,
Beneath him with a fpowt.

XIV.

He scheure his feddereme that was schene, And slippit out of it full clene, And in a myre, up to the ene,

Amang the glar did glyd.

The fowlis all at the fedrem dang
As at a monker thame amang,

Quhyl all the pennis of it owtfprang

Intill the air full wyde.

C 2

XV.

And he lay at the plunge evir mair
Sa lang as any ravin did rair;
The crawis him focht with cryis of cair
In every fchaw hefyde.

In every fchaw befyde.

Had he reveild bene to the ruikis,
Thay had him revin with thair cluikis.
Thre dayis in dub amang the dukis
He did with dirt him hyde.

XVI.

The air was dirkit with the fowlis
That come with yawmeris, and with yowlis,
With skryking, skryming, and with scowlis,

To tak him in the tyde.

I walknit with noyis and schowte,
So hiddowis beir was me abowte.
Sensyne I curst that cankirit rowte
Quhair evir I go or ryde.

D R E A M.

I.

LUCINA schynyng in silence of the nicht, The hevin being all full of sternis bricht, To bed I went; bot thair I tuke no rest, With havy thocht I wes so soir opprest, That sair I langit estir dayis licht; Of Fortoun I compleint hevely, That scho to me stude so contrarously, And at the last quhen I had turnyt oft For werines, on me an slummer soft Come, with ane dreming, and a fantesy.

11.

Methocht Deme Fortoun, with ane fremit cheir, Stude me beforne, and faid on this maneir. Thow fuffir me to work gif thow do weill, And preifs the nocht to stryfe aganis my quheill, Quhilk every wardly thing dois turne and steir. Fall mony ane man I turne into the hicht, And maks als mony full law to down licht. Up on my staigis or that thow ascend, Treist weill thy trouble neir is at ane end, Seing thir taiknis, quhairfoir thow mark them richt.

III.

Thy trublit gaift fall neir moir be degeft,
Nor thow into no benefice beis possest,
Qubill that ane abbot him cleith in ernis pennis,
And sle up in the air amangis the cremis,
And als ane falcone fair fro cist to west.

IV.

He fall afcend as ane horreble grephoun, Him meit fall in the air ane scho dragoun; Thir terrible monsteris fall togidder thrist, And in the cludis gett the Antechrist, Quhill all the air inseck of their pusoun.

C,

V.

Undir Saturnus fyre regioun
Symone Magus fall meit him and Mahoun,
And Merlyne at the mone fall hym be bydand,
And Jonet the widow on ane beffome rydand,
Of wichis with an windir garefoun;
And fyne thay fall difcend with reik and fyre,
And preiche in erth the Antechryft's impyre.
Be than it fall be neir this warld's end.
With that this lady fone fra me did wend.

VI.

Quhen I awoke my dreme it wes so nyce, Fra every wicht I hid it as a vyce; Quhill I hard tell be mony suthfast wy Fle wald an abbot up into the sky, And all his setherine maid wes at devyce.

VII.

Within my hairt confort I tuke full fone,.
Adew, quoth I, my drery dayis are done.
Full weill I wift to me wald nevir cum thrift,
Quhill that twa monis wer fene up in the lift,.
Or quhill an abbot flew aboif the mone.

Hoqu

How DUNBAR wes desyred to be ane FRIER.

I.

THIS nycht befoir the dawing cleir Methocht Sanct Francis did to me appeir, With ane religious abbeit in his hand, And faid, In this go cleith the my fervand, Refuse the warld, for thow mon be a freir.

II.

With him and with his abbeit bayth I skarrit, Like to ane man that with a gaist wes marrit: Methocht on bed he layid it me abone; Bot on the sture delyverly and sone I lap thairsra, and nevir wald cum nar it.

III.

Quoth he, quhy skarris thow with this holy weid? Cloith the tharin, for weir it thow most neid; Thow that hes lang done Venus lawis teiche, Sall now be freir, and in this abbeit preiche: Delay it nocht, it mon be done but dreid.

IV.

Quoth I, Sanct Francis, loving be the till, And thankit mot thow be of thy gude will. To me, that of thy clayis ar so kynd; Bot thame to weir it nevir come in my mynd; Sweet consessor, thow tak it nocht in ill.

v.

In haly legendis have I hard allevin,
Ma fanctis of bischoppis, nor freiris, be sic sevin;
Of full few freiris that has bene sanctis I reid;
Quhairfoir ga bring to me ane bischopis weid,
Gife evir thow wald my saule gaid unto hevin.

VI.

My brethir oft hes maid the supplicatiouns, Be epistillis, sermonis, and relatiounis, To tak the abyte; bot thow did postpone; But ony process cum on; thairfoir anone All circumstance put by and excusationis.

VII.

Gif evir my fortoun wes to be a freir, The dait thairof is past full mony a yeir; For into every lusty toun and place, Off all Yngland, from Berwick to Calice, I haif into thy habeit maid gud cheir.

VIII.

In freiris weid full fairly haif I fleichit, In it haif I in pulpet gone and preichit In Derntoun kirk, and eik in Canterberry; In it I past at Dover our the ferry, Throw Piccardy, and thair the peple teichit.

IX.

Als lang as I did beir the freiris style, In me, God wait, wes mony wrink and wyle; In me wes falset with every wicht to flatter, Quhilk mycht be slemit with na haly watter; I wes ay reddy all men to begyle. X.

This freir that did Sanct Francis thair appeir, Ane fieind he wes in liknes of ane freir; He vaneist away with stynk and syrrie smowk; With him methocht all the house end he towk, And I awoik as wy that wes in weir.

╼╃┄⋞┄⋞┄⋞∊⋞∊⋞∊⋞∊⋞∊⋞⋞⋞⋫⋵⋟∊⋟∊⋟∊⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴⋟⋴

The DAUNCE.

I.

OF Februar the fiftene nycht,
Richt lang befoir the dayis lycht,
I lay intill a trance;
And then I faw baith hevin and hell;
Methocht amangis the feyndis fell,
Mahoun gart cry ane dance,

Of shrewis that wer nevir schrevin, Against the feist of Fasternis evin,

To mak thair observance; He bad gallands ga graith a gyis, And cast up gamountis in the skyis, The last came out of France.

II

Lat fe, quoth he, now quha beginis: With that the fowll fevin deidly finis Begowth to leip atanis.

And first of all in dance wes Pryd, With hair wyld bak, bonet on syd, Lyk to mak vaistie wanis;

And

And round about him as a quheill, Hang all in rumpillis to the heill, His kethat for the nanis.

Mony proud trumpour with him trippit, Throw skaldan fyre ay as they skippit, They girnd with hyddous granis.

III.

Heilie Harlottis in hawtane wyis

Come in with mony findrie gyis,

Bot yet luche nevir Mahoun,

Quhill preiftis cum with bair schevin nekks,

Than all the feynds lewche, and maid gekks,

Black-belly and Basyly-Brown.

IV.

Than Yre come in with flurt and ftryfe;
His hand wes ay upoun his knyfe,
He brandeist lyk a beir;
Bostaris, braggaris, and barganeris,
Estir him passit into pairis,
All bodin in feir of weir.
In Jakkis, stryppis, and bonnettis of steils,
Thair leggis wer chenyiet to the heils,
Frawart wes thair afseir;
Sum upoun uder with brands best,
Sum jagit utheris to the hest,
With knyvis that scherp coud scheir.

v.

Next in the dance followit *Invy*, Fild full of feid and fellony, Hid malice and defpyte. For pryvie haterit that tratour trymlit,
Him followit mony freik diffymlit,
With fenyeit wordis quhyte.
And flattereris into menis facis,
And back-byttaris of fundry racis,
To ley that had delyte,
With rownaris of fals lefingis;
Allace! that courtis of noble kingis,
Of thame can nevir be quyte.

VI.

Next him in dans come Cuvatyce,
Rute of all evill, and grund of vyce,
That nevir cowd be content;
Catyvis, wrechis, and Ockeraris,
Hud-pykis, hurdars, and gadderaris,
All with that Warlo went:
Out of thair throttis they shot on udder
Hett moltin gold, methocht, a fudder
As fyre-flaucht maist fervent;
Ay as thay tumit thame of schot,
Feynds filt thame well up to the thrott,

VII.

Syne Sweirnes, at the fecound bidding,
Com lyk a fow out of a midding,
Full flepy wes his grunyie.
Mony fweir bumbard belly huddroun,
Mony flute daw, and flepy duddroun,
Him fervit ay with founyie.

With gold of all kynd prent.

He drew thame furth intill a chenyie, And Belliall, with a brydill renyie,

Evir lascht thame on the lunyie. In dance thay war so slaw of feit, They gaif thame in the syre a heit,

And maid them quicker of counyie.

VIII.

Than Lichery, that lathly corfs, Berand lyk a bagit horfs,

And Idilness did him leid;
Thair wes with him an ugly fort,
And mony stinkand fowll tramort,
That had in syn bene deid:
Quhen thay were enterit in the daunce,

Thay wer full strenge of countenance,

Lyk turkas burnand reid;

It mycht be na remeid.

ıx.

Than the fowll monstir Glutteny, Of wame unsafiable and gredy,

To dance fyn did him drefs; Him followet mony foull drunckhart,

With can and collep, cop and quart, In furffet and excess.

Full mony a waiftlefs wally-drag,
With waimis unweildable, did furth wag,
In creifche that did incress.

Drynk

Drynk, ay thay cryit, with mony a gaip, The feynds gave them hait leid to laip, Thair lovery wes na less.

x.

Na menstralls playit to thame but dowt,
For gle-men thair wer haldin out,
Be day, and eik by nycht;
Except a menstrall that slew a man;
Sa till his heretage he wan,
And entirt be breif of richt.

XI.

Than cryd Mahoun for a Heleand Padyane;
Syn ran a feynd to fetch Makfadyane,
Far northwart in a nuke;
Be he the Correnoth had done schout,
Ersche men so gadderit him about,
In hell grit rume thay tuke:
Thae tarmegantis, with tag and tatter,
Full loud in Ersche begowt to clatter,
And rowp lyk revin and ruke.
The devill sa devit wes with thair yell,
That in the depest pot of hell
He smorit thame with smuke.

D

#4-4-4 4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-\$->-->-->-->-->-->-->--

The SWEIRERS and the DEVILL.

I.

THIS nycht in sleip I was agast, Methocht the devil wes tempand fast The people with aithis of crewaltie, Sayand, as throw the merkat he past, Renunce thy God, and cum to me.

II.

Methocht as he went throw the way, Ane preist sweirit braid, be God verey, Quhilk at the alter restavit he; Thow art my clerk, the devill can say, Renunce thy God, and cum to me.

III.

Than fwoir a courtyour mekle of pryd Be Chrystis woundis bludy and wyd, And be his harmes wes rent on tre. Than spak the devill, hard him besyd, Renunce thy God, and cum to me.

IV.

Ane merchand, his geir as he did fell, Renuncit his part of hevin and hell; The devill faid, Welcum mot thow be, Thou fall be merchand for my fell, Renunce thy God, and cum to me. v.

Ane goldsmith said, The golds sa fyne
That all the warkmanschip I tyne;
The seind ressaif me gif I lie;
Think on, quoth the devill, that thow art mine,
Renunce thy God, and cum to me.

VI.

Ane tailyor faid, In all this toun, Be thair ane better weil maid gown, I gif me to the feynd all fre; Gramercy, tailyor, faid Mahoun, Renunce thy God, and cum to me.

VII.

Ane fouttar faid, In gud effek,
Nor I be hangit be the nek,
Gife bettir butis of ledder ma be;
Fy, quoth the feynd, thou fawris of blek,
Go clenge the clene, and cum to me.

VIII.

Ane baxstar sayd, I forsaik God,
And all his werkis, evin and od,
Gif fairar stuff neidis to be;
The devill luche, and on him cowth nod,
Renunce thy God, and cum to me.

IX.

The fleshour swoir be the facrament, And be Chryst's blud maist innocent, Nevir fatter flesch saw man with ee; The devill said, hald on thy intent, Renunce thy God, and cum to me. X.

The maltman fayis, I God forfaik, And that the devill of hell me taik, Gif ony bettir malt may be, And of this kill I haif inlaik; Renunce thy God, and cum to me.

XI.

Ane browstar swore the malt wes ill, Baith reid and reikit on the kill, That it will be na aill for me, Ane boll will not sex gallonis sill; Renunce thy God, and cum to me.

XII.

The fmith fwoir be rude and raip,
Intill a gallowis mot I gaip,
Gif I ten dayis wan pennies thre,
For with that craft I can nocht thraip;
Renunce thy God, and cum to me.

XIII.

Ane menstrall said, The feind me ryfe,

The devill faid, hardly mot it be, Exerce that craft in all thy lyfe, Renunce thy God, and cum to me.

XIV.

Ane dyfour faid, with words of ftryfe, The devill mot ftik him with a knyfe, But he kest up fair syssis thre; The devill said, Endit is thy life, Renunce thy God, and cum to me. XV.

Ane theif faid, Ill that evir I chaip, Nor ane ftark widdy gar me gaip, But I in hell for geir wald be; The devill faid, Welcum in a raip, Renunce thy God, and cum to me.

XVI.

The fische-wyffis flet, and swoir with grainis, And to the feind sauld flesche and banis; Thay gaif thame with ane schout on hie; The devill said, Welcum all at ainis, Renunce your God, and cum to me.

XVII.

Methocht the devills als black as pik, Soliffand wer, as beis thik, Ay tempand folk with wayis flie; Rounand to Robene and to Dik, Renunce thy God, and cum to me.

The TESTAMENT of Mr Andro Kenneby.

I.

I Master Andro Kennedy,
A (matre) quando sum vocatus,
Begotten with sum incuby,
Or with sum freir infatuatus;
In faith I can nocht tell redely,
Unde aut ubi sui natus,
Bot in truth I trow trewly,
Quod sum diabolus incarnatus.

II.

Cum nibil fit certius morte,

We man all de quhen we haif done;

Nescimus quando, vel qua sorte,

Nor blynd allane wait of the mone.

Ego patior in pestore,

Throw nicht I mycht nocht sleip a wink;

Licet ager in corpore,

Yet wald my mouth be watt with drink.

III.

Nunc condo testamentum meum,
I leif my faul for evirmair,
Per omnipotentem Deum,
Into my lordis wyne-cellar;
Semper ibi ad remanendum
Till domesday cum without dissiver,
Bonum vinum ad bibendum
With sweit Cuthbert that lusit me nevir.

IV.

Ipse est dulcis ad amandum,
He wuld oft ban me in his breth,
Det mibi modo ad potandum,
And I forgaif him laith and wreth.
Quia in cellar cum cervissa,
I had lever ly baith air and lait,
Nudus solus in camissa,
Than in my lordis bed of stait.

v.

Ane barrel being ay at my bosom,
Of warldly gude I bad na mair;
Et corpus meum ebriosum,
I leif unto the town of Air;
In ane draff midding for evir and ay,
Ut ibi sepeliri queam,
Quhair drink and draff may ilka day
Be castin super faciem meam.

VI.

I leif my hairt that nevir wes ficker, Sed semper variabile, That evir mair wald flow and flicker, Consorti meo Jacobo Wylie: Thoch I wald bind it with a wicker, Verum Deum renui; Bot and I hecht to tume a bicker, Hoc pastum semper tenui.

VII:

Syne leif I the best aucht I bocht,

Quod est Latinum propter cape,

To the heid of my kin; but waite I nocht,

Quis est ille, than schro my skape.

I tald my Lord my heid, but hiddill,

Sed nulli alii boc sciverunt,

We wer als sib as seif and riddill,

In una silva qua creverunt.

VIII.

Quia mea folatia
They wer bot lefingis all and ane,
Cum omni fraude et fallacia,
I leive the maister of Sanct Anthane,
William Gray, fine gratia,
My ain deir cusine, as I wene,
Qui nunquam fabricat mendacia,
But quhen the Holene tree growis grene.

IX.

My fenyeing, and my fals winning,
Relinquo falsis fratribus;
For that is Gods awin bidding,
Disparsit, dedit pauperibus.
For mens saulis they say and sing,
Mentientes pro muneribus;
Now God give thaime ane evill ending,
Pro suis pravis operibus.

X.

To Jok the fule, my foly fre Lego post corpus sepultum; In faith I am mair fule than he, Licet estendo bonum vultum.

Of corne and cattell, gold and fie, Ipse babet valde multum,

And yit he bleiris my lordis ee, Fingendo eum fore stultum.

XI.

To Maister Johney Clerk syne,

Do et lego intime

Gods braid malesone, and myne;

Nam ipse est causa mortis meæ.

Wer I a doig and he a swyne,

Multi mirantur super me,

Bot I sould gar that lurdoun quhryne,

Scribendo dentes sine D.

XII.

Refidum omnium bonorum
For to dispone my lord sal haif,
Cum tutela puerorum,
Baith Adie, Kittie, and all the laif.
In faith I will na langer raif,
Pro sepultura ordino
On the new gyse, sa God me saif,
Non ficut more solito.

XIII.

In die meæ sepulturæ,

I will have nane but our awin gang,

Et duos rusticos de rure

Berand ane barrell on a stang,

Drinkand and playand cap-out; eveu

Sicut egomet solebam,

Singand and greitand with the stevin,

Potum meum cum stetu miscebam.

XIV.

I will no preistis for me sing,

Dies ille, dies iræ;

Nor yet na bellis for me ring,

Sicut semper solet sieri;

But a bag-pyp to play a spring,

Et unum ale-wisp ante me;

Insteid of torchis, for to bring

Quatuor lagenas cervisiæ,

Within tha graif to sett, sit thing,

In modum crucis juxta me,

To sle the seyndis, than hardly sing

De terra plasinasti me.



TYDINGS fra the SESSIOUN.

I.

ANE murelandis man of uplandis mak,
At hame thus to his nychbour spak,
Quhat tidings, gossep? peax or weir?
The tother rounit in his eir,
I tell yow this under confessioun,
But laitly lichtit of my meir,
I come of Edinburgh fra the sessioun.

TT.

Quhat tydingis hard ye thair, I pray yow? The tother answerit, I fall say yow;
Keip this all secreit, gentill brother,
Is na man thair that trestis an uther:
Ane common doer of transgressioun,
Of innocent folkis prevenis a futher:
Sic tydings hard I at the sessioun.

111.

Sum with his fallow rownis him to pleis
That wald for envy byt aff his neis.
His fa him by the oxtar leidis;
Sum patteris with his mowth on beids,
That hes his mynd all on oppression;
Sum beckis full law, and schawis bair heidis,
Wald luke full heich war not the session.

IV.

Sum bidand the law, layis land in wed;
Sum superexpendit gois to his bed;
Sum speidis, for he in court hes meins;
Sum of partialitie complenis,
How feid and favour slemis discretioun;
Sum speikis full fair, and falssly fenis;
Sic thingis hard I at the session.

٧.

Sum casts summondis, and sum exceptis;
Sum stand besyd and skaild law keppis;
Sum is concludit, sum wins, sum tynes;
Sum makis him mirry at the wynis;
Sum is put out of his possession;
Sum herreit, and on credens dynis:
Sic tydings hard I at the session.

VI.

Sum fweiris, and forfaikis God;
Sum in ane lamb-skin is ane tod;
Sum in his tung his kyndness tursis;
Sum cuttis throattis, and sum pykis pursis;
Sum gois to gallows with processioun;
Sum fains the sait, and sum thame cursis:
Syc tydingis hard I at the sessioun.

VII.

Relgious men of divers placis
Cum thair to wow, and se fair faces;
Baith Carmelitis and Cordilleris
Cumis thair to genner and get ma freiris,
And ar unmindfull of thair professioun;
The yunger at the eldair leiris;
Sic tydings hard I at the sessioun.

VIII.

VIII.

Thair cumis yung monkis of he complexioun,
Of devoit mynd, luve, and affectioun;
And in the courte thair hait flesche dantis,
Full fader-lyk, with pechis and pantis;
Thay ar so hummill of intercessioun,
All mercifull wemen thair errand grantis:
Sic tydings hard I at the sessioun.

A GENERAL SATYRE.

I.

DEVORIT with dreim, devising in my slumber, How that this realme, with nobillis out of number Gydit, provydit fa mony years hes bene; And now sic hunger, sic cowartis, and sic cumber, Within this land was nevir hard nor fene.

II.

Sic pryd with prellattis, so few till preiche and pray, Sic hant of harlottis with thame, bayth nicht and day, That sowld haif ay thair God afore thair ene, So nice array, so strange to thair abbay, Within this land was nevir hard nor sene.

III.

So mony preistis cled up in fecular weid,
With blasing breistis casting thair claiths on breid,
It is no need to tell of quhome I mene,
To quhome the Psalme and Testament to reid,
Within this land was nevir hard nor sene.

IV.

So mony maisteris, fo mony guckit clerkis, So mony westaris, to God and all his warkis, So fyry sparkis, of dispyt fro the splene, Sic losin sarkis, so mony glengour markis, Within this land was nevir hard nor sent.

v.

So mony lords, fo mony naturall fules,
That bettir accordis to play thame at the trulis,
Nor feis the dulis that commons dois fustene,
New tane fra sculis; so mony anis and mulis,
Within this land was nevir hard nor sene.

VI.

Sa meikle tressone, sa mony partial sawis,
Sa littill ressone, to help the common cawis,
That all the lawis ar not set by ane bene;
Sic senyiet slawis, sa mony wastit wawis,
Within this land was nevir hard nor sene.

VII.

Sa mony theivis and murderis weil kend,
Sa grit releivis of lords thame to defend,
Because they spend the pelf thame betwene,
Sa few till wend this mischeif, till amend,
Within this land was nevir hard nor sene.

VIII.

This to correct, they schow with mony crakkis,
But littill effect of speir or battar ax,
Quhen curage lakkis the corfs that fould mak kene;
Sa mony jakkis, and brattis on beggaris bakkis,
Within this land was nevir hard nor sene.

IX.

Sic vant of woustours with hairtis in finful statures,
Sic brallaris and bosteris, degenerait fra their natures,
And sic regratouris, the pure men to prevene;
Sa mony traytouris, sa mony rubeatouris,
Within this land was nevir hard nor sene.

x.

Sa mony jugeis and lords now maid of late,
Sa finall refugeis the pure man to debait;
Sa mony clate, for commoun weil fa quhene,
Owre all the gait, fa mony thevis fa tait,
Within this land was nevir hard nor fene.

XI.

Sa mony ane fentence retreitit, for to win

Geir and acquentance, or kyndness of thair kin;

Thay think no sin, quhair proffeit cumis betwene;

Sa mony a gin, to haist thame to the pin,.

Within this land was nevir hard nor sene.

XII.

Sic knavis and crakkaris, to play at carts and dyce.

Sic halland-scheckaris, quhilk at Cowkelbyin gryce,

Are haldin of pryce, when lymaris do convene,

Sic store of vyce, sa mony wittis unwyse,

Within this land was nevir hard nor sene.

XIII.

Sa mony merchandis, sa mony are mensworne,
Sic pure tenandis, sic cursing evin and morn,
Quhilk slayis the corn, and fruct that growis grene;
Sic skaith and scorne, sa mony paitlattis worne,
Within this land was nevir hard nor sene.

XIV.

XIV.

Sa mony rackettis, sa mony ketche-pillaris, Sic ballis, sic nachettis, and sic tutivillaris, And sic evil-willaris to speik of King and Quene. Sic pudding-fillaris, descending down from millaris, Within this land was nevir hard nor sene.

XV.

XVI.

Sa mony ane Kittie, drest up with goldin chenyes, Sa sew witty, that weil can sabillis senyie,

With apill renyeis ay shawand hir goldin chene, Of Sathanis seinye, sure sic an unsaul menyie Within this land was nevir hard nor sene.

DISCRETIOUN in Asking.

I.

OF every asking followis nocht
Rewaird, bot gif sum caus wer wrocht;
And quhair caus is, men weil ma sie;
And quhair nane is, it will be thocht
In asking sould Discretioun be.

DUNBAR'S POEMS.

II.

Ane fule, thocht he haif caus or nane,.
Cryis ay, gif me into a drene;
And he that dronis ay as ane bee
Sould haif an heirar dull as stane;
In asking sould Discretioun be.

III.

Sum askis mair than he deservis,
Sum askis far les than he servis,
Sum schames to ask as braids of me,
And all without reward he stervis;
In asking sould Discretioun be.

IV.

To ask but service hurts gud same,
To ask for service is not blame;
To serve and leif in beggartie,
To man and maistir is baith schame;
In asking sould Discretioun be.

V.

He that dois all his best servyis,

May spill it all with crakkis and cryib.

Be foul inoportunitie;

Few wordis may serve the wyis;

In asking sould Discretioun be.

VI.

Nocht neidfull is men fuld be dum,
Nathing is gotin but wordis fum,
Nocht fped but diligence we fe;
For nathing it aliane will cum;
In asking fould Discretioun be.

E 3 Digitized by Google VII.

Asking wald haif convenient place, Convenient tyme, lafar, and space; But haift or preis of grit menye, But hairt abasit, but toung reckles; In asking fould Discretioun be. VIII.

Sum micht haif (ye) with littill cure, That hes aft (nay) with grit labour, All for that tyme not byde can he; He tynis baith errand and honour; In asking fould Discretioun be.

Suppois the fervand be lang unquit, The Lord fumtyme rewaird will it, Gif he dois not, quhat remedy? To fecht with fortoun is no wit: In asking fould Discretioun be.



DISCRETIOUN of Giving.

T.

TO fpeik of gift or almous deidis, Sum gevis for mereit and for meidis; Sum, wardly honour to up hie, Govis to thame that nothing neidis: In geving fould Discretioun be.

II.

Sum gevis for pryd and glory vane,
Sum gevis with grudgeing and with pane,
Sum gevis in prattik for fupple,
Sum gevis for twyis als gud agane;
In geving fould Diferetioun be.

III.

Sum gevis for thank, fum cheritie,
Sum gevis money, and fum gevis meit,
Sum gevis wordis fair and fle,
Giftis fra fum ma na man treit;
In geving fould Discretioun be.

IV.

Sum is for gift fa lang requyred,

Quhill that the crevir be fo tyred,

That or the gift deliverit be,

The thank is frustrat and expyred;

In geving fould Discretioun be.

V.

Sum gevis fo littill full wretchetly,
That his giftis are not fet by,
And for a huide-pyk haldin is he,
That all the warld cryis on him, fy!
In geving fould difcretioun be.

VI.

Sum in his geving is fo large,
That all oure-laidin is his berge,
Throw vyce and prodigalite,
Thairof his honour dois dischairge;
In geving sould Discretioun be.

VII.

Sum to the riche gevis geir,

That micht his giftis weill forbeir;

And thocht the peur for falt fould de,.

His cry nocht enteris in his eir;

In geving fould Diferetioun be.

VIII.

Sum gevis to strangeris with face new,
That yisterday fra Flanderis slew;
And auld servantis list not se,
War thay nevir of fa grit vertew;
In geving sould Discretioun be.

IX.

Sum gevis to thame can ask and plenyie,
Sum gevis to thame can flattir and fenyie;
Sum gevis to men of honestie,
And haldis all jangealaris at disdenyie;
In geving fould Discretioun be.

X.

Sum gettis giftis and riche arrayis

To fweir all that his maister sayis,

Thocht all the contrair weill knawis he;

Ar mony sic now in thir dayis;

In geving sould Discretioun be.

XI.

Sum gevis gud men for thair gud kewis, Sum gevis to trumpouris and to schrewis, Sum gevis to knaw his awtoritie; But in thair office gude fundin few is; In geving sould Discretioun be. XII.

Sum gevis parochynis full wyd, Kirkis of Sanct Barnard and Sanct Bryd, To teiche, to rewill, and to ovirfie, That he na wit hes thame to gyd; In geving fould Discretioun be.

أأوجرنوا والواطاط والمناورة والمناور

Discretioun in Taking.

ī.

EFTIR geving I speik of taking,
Bot littill of ony gud forsaiking;
Sum takkis our littill autoritie,
And sum oure-mekle, and that is glaiking;
In taking sould Discretioun be.

II.

The clerkis takis beneficis with brawlis,
Sum of Sanct Peter, and sum of Sanct Paulis;
Tak he the rentis, no cair hes he,
Suppois the divill tak all thair fawlis;
In taking sould Discretioun be.

III.

Barronis takis fra the tennentis peure,
All fruitt that growis on the feure,
In mailis and gersomes raisit ouir he,
And garris thame beg fra dure to dure;
In taking sould Discretioun be.

IV.

Sum takis uthir mennis takkis,

And on the peure oppression makkis,

And never remembris that he mon die,

Quhyl that the gallowis gar him rax;

In taking sould Discretion be.

v.

Sum takis be fie and be land,
And nevir fra taking hald thair hand,
Quhill he be tyit up to ane tre;
And fyn thay gar him understand,
In taking fould Diferetioun be.

VI.

Sum wald tak all his nychbouris geir; Had he of man als littill feir

As he hes dreid that God him fee;
To tak than fuld he nevir forbeir;.
In taking fould Discretioun be.

VII.

Sum wald tak all this warld's breid,
And yet not fatisfeit of thair neid,
Throw hairt unfatiable and gredie;
Sum wald tak littill, and can not speid;
In taking sould Discretion be.

VIII.

Grit men for taking and oppression.

Ar set full samous at the session,

And peur takaris are hangit hie,

Schamit for evir, and thair succession;

In taking sould Discretions be.

ANE his awin ENNEMY.

I.

HE that hes gold and grit riches,
And may be into myrrines,
And dois gladness fra him expell,
And levis into wretchitness,
He wirkis forrow to him fell.

II.

He that may be but flurt or ftryfe,
And leif ane lufty plefand lyfe,
And fyne with mariege dois him mell,
And binds him with ane wicket wyfe,
He wirkis forrow to him fell.

ш.

He that hes for his awin genyie

And plefand prop, bot mank or menyie,
And fluttis fyne at an uncow fehell,

And is forfairn with the fleis of Spenyie,
He wirkis forrow to him fell.

IV.

And he that with gud lyfe and trewth,
But variance or uder flewth,
Dois evir mair with ane maister dwell,
That nevir of him will haif no rewth,
He wirkis forrow to him fell.

v.

Now all this tyme let us be mirry,
And fet nocht by this warld a chirry;
Now quhyll thair is gude wyne to fell,
He that dois on dry breid wirry,
I gif him to the devill of hell.

No TRESSOUR quithout GLAIDNES.

. T.

BE mirry, man, and tak nocht far in mynd,
The wawering of this wrechit warld of forrow,
To God be humill, and to thy freynd be kynd,
And with thy nychtbouris glaidly len and borrow;
His chance to nycht it may be thyne to morrow.
Be blyth in hairt for ony aventure;
For oft with wyfure it hes bene faid a forrow,
Without glaidnes awailis no treffour.

II.

Mak the gud cheir of it that God the fends,
For warld's wrak but weilfair nocht awailis;
Na gude is thyne, faif only bot thow fpendis,
Remenant all thow brukis bot with bailis.
Seik to folace quhen fadnes the affailis,
In dolour lang thy lyfe ma nocht indure;
Quhairfoir of confort fet up all thy faylis,
Without glaidnes awailis no treffour.

III.

Follow on petie, fle truble and debait,
With famous folkis hald thy cumpany;
Be charitabill and humyll in thyne estait,
For wardly honour lestis bot a cry;
For truble in erd tak no mallancoly,
Be riche in patience, gif thow in guds be pure,
Quha levis mirry he levis michtely;
Without glaidnes awailis no tressour.

IV.

Thow feis thir wrechis fett with forrow and cair,
To gaddir gudis in all thair lyvis space;
And quhen thair baggis ar full thair felfis ar bair,
And of thair riches bot the keping hes;
Quhill uthiris cum to spend it that hes grace,
Quilk of thy winning no labour had nor cure:
Tak thow example, and spend with mirrines,
Without glaidnes awailis no tressour.

v.

Thocht all the werk that evir had levand wicht
Wer only thyne, no moir thy pairt dois fall,
Bot meit, drink, clais, and of the laif a ficht,
Yit to the juge thow fall gif compt of all;
Ane raknyng rycht cumis of ane ragment small:
Be just and joyius, and do to none enjure,
And trewth sall mak the strang as ony wall;
Without glaidnes awailis no tressour.

ADVICE to spend anes awin Gudes.

1

MAN, fen thy lyfe is ay in weir, And deid is evir drawand neir, Thy tyme unficker and the place, Thyne awin gude fpend quhill thow hes fpace.

II.

Gif it be thyne, thy felf it usis,
Gif it be not, the it refuses;
Ane uthir of the profeit hes;
Thyne awin gude spend quhill thow hes space.
III.

Thow may to day haif gude to fpend,
And heftely to morne fra it wend,
And leif ane uthir thy baggis to brais;
Thyne awin gude fpend quhill thow hes fpace.

IV.

Quhile thou hes space, se thou dispone, That for thy geir, quhen thou art gone, No wicht ane uder slay or chace; Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

V.

Sum all his dayis dryvis our in vane, Ay gadderand geir with forrow and pane, And nevir is glaid at Yule nor Pais; Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

DUNBAR'S POEMS.

VI.

Syne cums ane uder glaid of his forrow, That for him prayit nowdir evin nor morrow, And fangis it all with mirrynais; Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

VII.

Sum grit gud gadderis, and ay it spairs, And efter him thair cumis yung airis, That his auld thrift settis on an ace; Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

VIII.

It is all thyne that thou heir fpends,
And nocht all that on the depends,
Bot his to fpend it that hes grace;
Thyne awin gude fpend quhill thow hes fpace.

ıx.

Trest nocht ane uther will do the to,
It that thyself wald nevir do;
For gif thou dois, strenge is thy cace;
Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

X.

Luk how the bairne dois to the muder,
And tak example be nane udder,
That it nocht eftir be thy cace;
Thyne awin gude spend quhill thow hes space.

F 2

BEST to be BLYTH.

I.

FULL oft I muse, and hes in thocht, How this sals warld is ay on stocht, Quhair nothing serme is nor degest; And when I haif my mynd all socht, For to be blyth me think it best.

11.

This warld evir dois flicht and wary,
Fortoun fa fast hir quheill dois cary;
Na tyme but turne can tak rest,
For quhois fasse change suld none be sary;
For to be blyth me think it best.

III.

Wald man confiddir in mynd rycht weill,
Or fortoun on him turn her quheill,
That erdly honour may nocht left,
His fall lefs panefull he fuld feill;
For to be blyth me think it beft.

IV.

Quha with this warld dois warfell and ftryfe, And dois his dayis in dolour dryfe, Thocht he in lordschip be possest, He levis bot ane wrechit life; For to be blyth me think it bost.

DUNBAR'S POEMS.

v.

Of wardlis gud and grit richefs,

Quhat fruct hes man but mirrinefs?

Thocht he this warld had eift and weft,

All wer povertie but glaidnefs;

For to be blyth me think it beft.

VI.

Quho fuld for tynfall drown or de,
For thyng that is bot vanitie;
Sen to the lyfe that ever dois left,
Heir is bot twynklyng of an ee;
For to be blyth me think it beft.

VII.

Had I for warld's unkyndness
In hairt tane ony haviness,
Or fro my plesans bene oppress,
I had bene deid langsyne dowtless;
For to be blyth me think it best.

VIII.

How evir this warld do change and vary,
Lat us in hairt nevir moir be fary,
Bot evir be reddy and addreft,
To pass out of this frawfull fary;
For to be blyth me think it beft.

Of Deming.

1.

#4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-\$>>>>>>>>>>>>

HOW fowld I rewill me, or quhat wyis, I wald fum wyifman wald dewyis;

F 3 Digitized by Google I cannot leif in no degre,
But fum will my maneris difpyis;
Lord God how fall I governe me.

II.

Gife I be galland, lufty and blyth,
Than will thay fay on me full fwyth,
That out of mynd yon man is hie,
Or fum hes done him confort kyth;
Lord God how fall I governe me.

III.

Gife I be forrowfull and fad,
Than will thay fay that I am mad,
I do bot drowp as I wold die;
Thus will thay fay baith man and lad;
Lord God how fall I governe me.

IV.

Gife I be lufty in array,

Than luve I paramours thay fay,

Or in my hairt is prowd and hie,

Or ellis I haif it fum wrang way;

Lord God how fall I governe me.

V.

Gife I be nocht weill als befeme,
Than twa and twa fayis thame betwene,
That evill he gydis yone man trewlie,
Lo be his claithis it may be fene;
Lord God how fall I governe me.

VI.

Gife I be fene in court ovir lang, Than will thay murmour thaime amang, My friendis ar not worth a fle,
That I fa lang but reward gang;
Lord God how fall I governe me
VII.

In court reward than purches I,
Than haif thay malyce and invy,
And fecreitly thay on me lie,
And dois me hinder prevely;
Lord God how fall I governe me.

VIII.

I wald my gyding war dewyfit;
Gif I fpend littill I am difpyfit,
Gif I be nobill, gentill, and fre,
A prodigall man I am fo pryfit;
Lord God how fall I governe me.

IX.

Now juge thay me baith guid and ill,
And I may no mans tung hald ftill;
To do the best my mynd fall be,
Latt every man fay quhat he will;
The, gracious God, mot governe me.

Of DEMING.

I.

MUSING allone this hinder nicht,
Of mirry day quhen gone was licht,
Within ane garth undir a tre,
I hard ane voce, that faid on hicht,
Ma na man now undemit be:

TT.

For thocht I be ane crownit king,
Yit fall I not eschew deming;
Sum callis me guid, sum sayis I lie,
Sum cravis of God to end my ring,
So fall I not undemit me,

III.

Be I ane Lord, and not lord-lyk,
Than every pelour and purs-pyk
Sayis, Land war bettir warit on me;
Thocht he dow not to leid a tyk,
Yit can he not lat deming be.

IV

Be I ane lady fresche and fair,
With gentillmen makand repair,
Than will thay say, baith scho and he,
(I am dishonorit) lait and air;
Thus sall I not undemit be.

v

Be I an courtman, or an knycht,
Honestly cled that cumis me richt,
Ane prydfull man than call thay me:
Bot God send thame a widdy wicht,
That cannot lat sic deming be.

VI.

Be I bot littill of ftature,
Thay call me catyve createure;
And be I grit of quantetie,
Thay call me monstrowis of nature;
Thus can thay not lat deming be.

DUNBAR'S POEMS.

VII.

And be I ornat in my speiche,
Than Towly sayis, I am sa streich,
I speik not lyk thair hous menyie;
Suppois her mouth misters a leiche,
Yit can scho not lat deming be.

VIII.

But wist thir folkis that uthir demis, How that thair fawis to uthir semis, Thair vicious wordis and vanitie, Thair tratling tungis that all furth temis, Sum wald lat thair deming be.

IX.

Gude James the Ferd, our nobill king, Quhen that he was of yeiris ying, In fentens faid full fubtillie, Do weil, and fett nocht by demying, For no man fall undemit be.

X.

And so I fall with Goddis grace, Keip his command into that cace, Beseiking ay the TRINITIE, In hevin that I may haif an place, For thair sall no man demit be.

~~~~~~~~~~~~~~~~~<del>\</del>

To the King.

I.

SCHIR, yit remember as of befoir, How that my yowth I done forloir In your fervice with pane and greif, Gud confciens cryis, reward thairfoir; Excess of thocht dois me mischeif.

11.

Your clerkis ar fervit all about,

And I do lyk ane reid halk schout,

To cum to lure that hes no leif,

Quhair my plumyis begynis to brek out;

Excess of thocht dois me mischeis.

III.

Forfett is ay the falconis kynd;
But evir the mittane is hard in mynd,
Of quhome the gled dois prettikis preif,
The gentill goishalk gois unkynd;
Excess of thocht dois me mischeif.

IV.

The pyet with hir pretty cot,

Fenyeis to fing the nychtingalis not;

Bot scho can nevir the corchat cleif,

For harshness of hir carlich throt;

Excess of thocht dois me mischeif;

v.

Ay farest faderis hes farrest fowlis;
Suppois thay haif no fang bot youlis,
In filver caigis thay sit at cheif;
Kynd natyve nest dois clek bot owlis;
Excess of thocht dois me mischeif.

VI.

O gentill egill, how may this be, That of all fowlis dois heeft fle;

Your

Your legis quhy will ye nocht releif, And chereis eftir thair degre? Excess of thocht dois me mischeif.

VII.

Quhen fervit is all udir man,
Gentill and femple of every clan,
Kyne of Rauf Colyard, and Johne the reif,
Nathing I get, na conquest than;
Excess of thocht dois me mischeif.

VII.

Thocht I in court be maid refus,
And haif few vertewis for to rus;
Yet am I cumin of Adame and Eif,
And fane wald leif as uderis dois;
Excess of thocht dois me mischeis.

IX.

Or I fuld leif in fic mischance,
Gif it to God war no grevance,
To be a pyk-thank I wald preif,
For thay on warld wantis no plesans;
Excess of thocht dois me mischeis.

X.

In fum parte on my felf I plenye, Quhen udir folkis dois flattir and fenye; Allace! I can bot ballattis breif, Sic bairnheid biddis my brydill renye; Excess of thocht dois me mischeif.

XI.

I grant my fervice is bot licht;
Thairfoir of mercy, and nocht of richt,

DUNBAR'S POEMS.

1 ask you, Schir, no man to greif; Sum medecyne gife that ye micht;

72

Excess of thocht dois me mischeif.

XII.

May nane remeid my melady
Sa weill as ye, Schir, veraly;
For with a benefice ye may preif,
And gif I mend nocht heftely;
Excess of thocht dois me mischeis.

XIII.

I wes in yowth on nureis kne,
Dandely, Bischop, dandely;
And quhen that ege now dois me greif,
Ane semple vicar I can nocht be;
Excess of thocht dois me mischeif.

XIV.

Jok that wes wont to keip the stirkis, Can now draw him ane cleik of kirkis, With ane fals tant into his sleif, Worth all my ballattis undir the birkis; Excess of thocht dois me mischief.

XV.

Twa curis or thre hes upolandis Michell, With dispensations bund in a knitchell; Thocht he fra nolt had new tane leif, He playis with totum, and I with nichell; Excess of thocht dois me mischeif.

XVI.

How fuld I leif that is nocht landit, Nor yit with benefice am I blandit; (

I fay nocht, Schir, you to repreif, Bot doutles I ga rycht neir handit; Excess of thocht dois me mischeif.

XVII.

As fauls is heir in purgatory,
Leving in pane and houp of glory;
Seand myself I haif belief,
In howp, Schir, of your adjutory;
Excess of thocht dois me mischeif.

# To the KING.

I.

SANCT Salvatour fend filver forrow;
It grevis me both evin and morrow,
Chafing fra me all cheritie;
It makis me all blythnes to borrow;
My panefull purs fo priclis me.

11.

Quhen I wald blythlie ballattis breif,
Langour thairto givis me no leif;
War nocht gud howp my hart uphie,
My verry corps for cair wald cleif;
My panefull purs fo priclis me.

III.

Quhen I fett me to fing or dance, Or go to plefand pastance,

G

Than

Than paufing of penuritie Revis that fra my rememberance; My panefull purs fo priclis me.

IV. .

Quhen men that hes purses in tone,
Passes to drynk or to disjone,
Than mon I keip ane gravetie,
And say that I will fast quhill none;
My panefull purs so priclis me.

v.

My purs is maid of fic ane fkin,
Thair will na corfes byd it within;
Strait as fra the feynd thay fle,
Quha evir tyne, quha evir win;
My panefull purs fo priclis me.

VI.

Had I are man of ony natioun,
Culd mak on it are conjuratioun,
To gar filver ay in it be,
The devill fuld haif no dominatioun
With pyne to gar it prickill me.

VII.

I haif inquarit in mony a place,
For help and confort in this cace,
And all men fayis, my Lord, that ye
Can best remeid for this malice,
That with sic panis prickills me.

None

# None may Assure in this WARLD.

Ŧ.

QUHOME to fall I complene my wo, And kyth my cairis on or mo; I knaw nocht amang riche nor pure, Quha is my freind, quha is my fo; For in this warld may none affure.

II.

Lord, how fall I my dayis difpone,
For lang fervice rewarde is none;
And fehort my lyfe may heir indure;
And loffit is my tyme bygone;
Into this warld ma none affure.

III.

Oft Falsett rydis with ane rout,

Quhen Treuth gois on his fute about,

And lak of spending dois him spur,

Thus what to do I am in dout;

Into this warld ma none affure.

IV.

Nane heir bot richemen hes renoun,
And bot puremen ar pluckit down;
And nane bot just men tholis injure,
Sa wit is blindit and reffoun;
Into this warld ma none affure.

v.

Vertew the court hes done dispyis, Ane rebald to renoun dois ryis,

G

And

And cairlis of nobills hes the cure, And bumbards bruks the benefyis; Into this warld ma none affure,

VI.

All gentrice and nobilitie

Ar passit out of he degre;

On fredome is laid forfaltour;

In princis is thair no pety;

For in this warld ma none assure.

VII.

Is none fo armit into plait,
That can fra truble him debait;
May no man lang in welth indure,
For wo that evir lyis at the wait;
Into this warld ma none affure.

VIII.

Flattery weiris ane furrit goun,
And Falsett with the lord dois roun;
And Treuth stands barrit at the dure,
And exulit is of the toun;
Into this warld ma none affure.

IX.

Fra everilk mouth fair wirds proceidis, In every hairt disceptioun breids; Fra every all gois luke demure, Bot fra the handis gois few gud deids; Into this warld ma none assure.

X.

Toungis now ar maid of quhyte quhaill bone, And hairtis are maid of hard flynt stone;

And

And ene of amiable blyth asure, And hands of adamant laith to dispone; Into this warld ma none affure.

#### XI.

Yit hairt, with hand and body, all Mon answer deth quhen he dois call, To compt befoir the juge future; Sen all ar deid, or than de fall, Quha fuld into this warld affure? XII.

Nothing bot deth this schortly cravis, Ouhair fortoun evir us so dissavis, With freyndly fmylinge of ane hure, Quhais fals behechtis as wind hym wavis: Into this warld ma none affure.

#### XIV.

O quha fall weild the wrang possessioun, Or the gold gatherit with oppressioun, Quhen the angell blawis his bugill sture! Quilk unrestorit helpis no confessioun : Into this warld ma none affure.

## XIII.

Quhat help is thair in lordschippis sevin, Quhen na hous is bot hell and hevin, Palice of licht, or pitt obscure, Quhair youlis are hard with horreble ftevin: Into this warld ma none affure.

# XV.

Ubi ardentes anima, Semper dicentes, Ve! Ve! Ve! DUNBAR'S POEMS.

78

Sall cry, Allace that women thame bure!

O quantæ funt iftæ tenebræ!

Into this warld ma none affure.

#### XVI.

Than quho fall wirk for warld's wrak,

Quhen flude and fyre fall our it frak,

And frely frustir feild and fure,

With tempest kene and hiddous crak;

Into this warld ma none assure.

#### XVII.

Lord, fen in tyme so none to cum,

De terra surrecturus sum,

Reward me with none erdly cure,

Tu regum da imperium;

Into this warld ma none assure.

# LAMBNT for the DETH of the MAKKARIS.

#### T.

I THAT in heill wes and glaidness, Am trublit now with grit feikness, And feblit with informitie; Timor mortis conturbat me.

## и.

Our plefans heir is all vane glory, This false warld is bot transitory, The slesche is bruckle, the seynd is sle; Timor mortis conturbat me.

#### III.

The stait of man dois chainge and vary,
Now found, now feik, now blyth, now sary,
Now dansand mirry, now lyk to die;
Timor mortis conturbat me.

#### V.

No stait in erd heir standis sicker; As with the wind wavis the wicker, So waivis this warlds vanitie; Timor mortis conturbat me.

#### v.

Unto the deth gois all estaitis, Princis, prelattis, and potestaitis, Bayth riche and puire of all degre; Timor mortis conturbat me.

#### VI.

He taikis the knychtis into the feild, Enarmit undir helme and scheild, Victor he is at all mellie; Timor mortis conturbat me.

#### VII.

That strang unvynfable tirrand Taks on the muderis breist sowkand The bab, full of benignitie; Timor mortis conturbat me.

# VIII.

He taik is the campioun in the flour, The captane closit in the tour, The lady in bour full of bewtie; Timor mortis conturbat me. IX.

He fpairis no lord for his pusiens, Nor clerk for his intelligens; His awfull straik may no man sle; Timor mortis conturbat me.

X.

Art magicianis and aftrologis,. Rethoris, logitianis, theologis, Thame helpis no conclusionis sle; Timor mortis conturbat me.

XI.

In madecyne the most practitianis, Leichis, surigianis, and phesitianis, Thame self fra deth ma not supple; Timor mortis conturbat me.

XII.

I see the Makkaris amangis the laif Playis heir thair padyanis, syne gois to graif; Spairit is nocht thair facultie; Timor mortis conturbat me.

XIII.

He hes done peteouslie devoir, The Noble Chawser of Makars flowir, The monk of Berry, and Gowyr, all thre; Timor mortis conturbat me.

XIV.

The gude Schir Hew of Eglintoun, Etrik, Heriot, and Wintoun, He hes tane out of this cuntrie; Timor mortis conturbat me.

# DUNBAR'S POEMS.

XV.

That scorpioun fell hes done infek Maister Johne Clerk, and James Afflek, Fra ballat makking and tragedy; Timor mortis conturbat me.

### XVI.

Holland and Barbour he has berevit; Allace! that he nocht with us levit Sir Mungo Dockhart of the Lie; Timor mortis conturbat me.

#### XVII.

Clerk of Tranent eik he hes tane, That made the aventers of Sir Gawane, Sir Gilbert Gray endit hes he; Timor mortis conturbat me.

## XVIII.

He hes Blind Hary and Sandy Traill
Slane with his fehot of mortall haill,
Quhilk Patrick Johnstoun mycht nocht sie;
Timor mortis conturbat me.

### XIX.

He hes reft Mersar his indyte, That did in luve so lysly write, So schort, so quick, of sentens hie; Timor mortis conturbat me.

## XX.

He hes tane Rowll of Abirdene, And gentill Rowll of Corftorphyne; Twa bettir fallowis did no man sie; Timor mortis conturbat me.

XXI.

### XXI.

In Dumfermling he hes tane Broun, With gude Mr Robert Henrysoun, Sir Johne the Ross imbraist hes he; Timor mortis conturbat me.

#### XXII.

And he hes now tane, last of aw,
The gentill Stobo and Quintene Schaw,
Of quhome all wichtis hes pitie;
Timor mortis conturbat me.

#### XXIII.

And Mr Walter Kennedy, In poyntt of deth lyis verely, Grit rewth it wer that fo fuld be; Timor mortis conturbat me.

## XXIV.

Sen he hes all my brethren tane, He will nocht let me leif alane, On fors I mon his nixt pray be; Timor mortis conturbat me.

# XXV.

Sen for the deth remeid is non, Best is that we for deth dispone, Aftir our deth that leif may we; Timor martis conturbat me. مخدخمطمخ بخمط بخمو بخمو والمحاجية والمسهدية المسهدية المسهدية المسهدية المسهدية

# Of Luve Erbly and Divine.

1.

NOW culit is Dame Venus brand;
Trew luvis fyre is ay kindilland,
And I begyn to understand,
In feynit luve quhat foly bene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
Ane trew luve rylis fro the splene.

#### II.

Quhill Venus fyre be deid and cauld, Trew luvis fyre nevir burnis bauld; Sa as the ta lufe vaxis auld, The tothir dois incres moir kene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And true luve ryfis fro the splene.

## III.

No man hes curege for to wryte, Quhat plesans is in lufe perfyte, That hes in senyeit lufe delyt, Thair kyndnes is so contrair clene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve rysis fro the splene.

# IV.

Full weill is him that may imprent, Or onywayis his hairt confent, To turne to trew luve his intent,

And

And fill the quarrell to fusteine; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve rysis fro the splene.

v.

I haif experience by my fell; In luvis court anis did I dwell, Bot quhair I of a joy cowth tell, I culd of truble tell fyftene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve ryfis fro the splene.

VI.

Befoir quhair that I wes in dreid,
Now haif I confort for to fpeid,
Quhair I had maugre to my meid,
I treft rewaird and thanks betwene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve ryfis fro the fplene.

VII.

Quhair lufe wes wont me to displeis, Now find I in to lufe grit eis; Quhair I had denger and diseis, My breist all confort dois contene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve rysis fro the splene.

VIII.

Quhair I wes hurt with jelofy, And wald no luver wer bot I; Now quhair I lufe I wald all wy, Als weill as I luvit I wene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve rysis fro the splene.

#### IX.

Befoir quhair I durst nocht for schame My luse descrive, nor tell hir name; Now think I wirschep wer and same, To all the warld that it war sene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve rysis fro the splene.

#### x.

Befoir no wicht I did complene,
So did her denger me derene;
And now I fett nocht by a bene,
Hir bewty nor hir twa fair ene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve ryfis fro the splene.

## XI.

I haif a luve farar of face, Quhome in no denger may haif place, Quhilk will me guerdoun gif and grace, And mercy ay quhen I me mene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve ryfis fro the splene.

# XII.

Unquyt I do no thing nor fane, Nor wairis a luvis thocht in vane; I fal be als weill luvit agane,

Н

Thair may no jangler me prevene; Now cumis aige quhair yowth hes bene, And trew luve ryfis fro the splene.

#### XIII.

So riche, fo rewthfull, and difcreit,
Ane lufe fo fare, fo gud, fo fueit,
And for the kynd of man fo meit,
Nevir moir fal be, nor yit hes bene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve ryfis fro the splene.

# XIV.

Is none fa trew a luve as he,
That for trew lufe of us did de;
He fuld be luffit agane, think me,
That wald fa fane our luve obtene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve rysis fro the splene.

# xv.

Is none but grace of God I wis,
That can in yowth confiddir this,
This fals diffavand warlds blis,
So gydis man in flouris grene;
Now cumis aige quhair yowth hes bene,
And trew luve ryfis fro the splene.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~<del>~~</del>

Of the NATIVITIE of CHRYSTE.

I.

RORATE cali defuper,

Hevins distill your balmy schouris,

For now is rissin the brycht day-ster,

Fro the Rose Mary, slour of slouris:

The cleir Sone, quhome no clud devouris,

Surmunting Phebus in the est,

Is cum (out) of his hevinly touris;

Et nobis puer natus est.

II.

Archangellis, angellis, and dompnationis,
Tronis, potestatis, and marteiris seir,
And all ye hevinly operationis,
Ster, planeit, sirmament, and speir,
Fyre, erd, air, and wattir cleir,
To him gife loving, most and lest,
That come into so meik maneir,
Et nobis puer natus est.

III.

Synnaris be glaid, and pennance do, And thank your Makar hairtfully; For he, that ye mycht nocht cum to, To yow is cumin full humily,

H 2

Your



DUNBAR'S POEMS.

Your faulis with his blud to by,
And lous yow of the feindis arreft,
And only of his awin mercy;
Pro nobis puer natus est.

IV.

All clergy do to him inclyne,
And bow unto that barne benyng,
And do your observance devyne,
To him that is of kingis King;
Ensence his altar reid, and sing
In haly kirk, with mynd degest,
Him honouring attour all thing,
Qui nobis puer natus est.

v.

Celeftiall fowlis in the are,
Sing with your nottis upoun hicht;
In firthis and in forreftis fair
Be myrthfull now, at all your mycht,
For paffit is your dully nycht;
Aurora hes the cluddis perft,
The fon is riffin with glaidfum lycht.
Et nobis puer natus eft.

VI.

Now fpring up flouris fra the rute, Revert yow upwart naturaly, In honour of the bliffit frute, That rais up fro the Rose Mary;

DUNBAR'S POEMS.

Lay out your levis luftely,
Fro deid tak lyfe now at the left,
In wirschip of that Prince wirthy,
Qui nobis puer natus est.

VII.

Syng hevin imperiall most of hicht,
Regions of air mak armony,
All sische in stud and soull of slicht,
Be myrthfull and mak melody;
All gloria in excels cry,
Hevin, erd, se, man, bird, and best,
He that is crownit abone the sky,
Pro nobis puer natus est.

Of the RESURRECTION of CHRYSTE.

T.

DONE is a battell on the dragon blak,
Our campioun Chryst confoundit hes his force,
The yettis of hell ar broken with a crak,
The figne triumphall rasit is of the croce;
The divillis trymmillis with hiddous voce,
The faulis ar borrowit, and to the bliss can go,
Chryst with his blud our ransoms dois indoce;
Surrexit Dominus de sepulchro.

H 3
Digitized by Google

II.

Dungin is the deidly dragon Lucifer;
The crewall ferpent with the mortall ftang,
The auld kene tegir with his teith on char,
Quhilk in a wait hes lyne for us fo lang,
Thinking to grip us in his clowis ftrang,
The mereifull Lord wald nocht that it wer fo,
He maid him for to felye of that fang;
Surrexit Dominus de sepulchro.

III.

He for our fake that fufferit to be flane,
And lyk a lamb in facrifice wes dicht,
Is lyk a lyone riffin up agane,
And as (a) gyane raxit him on hicht;
Springin is Aurora radius and bricht,
On loft is gone the glorius Appollo,
The blisfull day departit fro the nycht;
Surrexit Dominus de sepulchro.

IV.

The grit victour agane is riffin on hicht,

That for our querrell to the deth wes woundit;
The sone that vox all paill now schynis bricht,
And dirknes clerit, our fayth is now refoundit;
The knell of mercy fra the hevin is soundit,
The Christins ar deliverit of thair wo,
The Jewis and thair errour ar confoundit;
Surrexit Dominus de sepulchro.

v.

The fo is chasit the battell is done ceis,

The presone brokin, the jevellours sleit and slemit;
The weir is gon, confermit is the peis,

The fetteris lowsit, and the dungeoun temit,
The ransoum maid, the presoneris redemit;

The feild is won, ourcumin is the fo,
Dispulit of the tresure that he yemit;

Surrexit Dominus de sepulchro.

ERDLY JOY returnis in PANE.

T.

OF Lentron in the first mornyng, Airly as did the day up spring, Thus sang an burd with voce upplane, All erdly joy returnis in pane.

и.

O man! haif mynd that thow mon pas, Remember that thow art bot as, And fall in as return agane; All erdly joy returnis in pane.

III.

Haif mynd that eild ay followis yowth, Deth followis lyfe with gaipand mowth, Devoring fruct and flowring grane; All erdly joy returnis in pane. IV.

Welth, warldly gloir, and riche array, Ar all bot thornis laid in thy way, Ourcowerd with flouris laid in ane trane; All erdly joy returnis in pane.

V.

Come nevir yit May so fresche and grene, Bot Januar come als wod and kene; Wes nevir sic drowth bot anis come rane; All erdly joy returnis in pane.

VI.

Evirmair unto this warlds joy, As nerrest air succeeds noy; Thairfoir quhen joy ma nocht remane, His verry air succeedis pane;

VII.

Heir helth returnis in seiknes, And mirth returnis in havines, Toun in desert, forrest in plane; All erdly joy returnis in pane.

VIII.

Fredome returns in wrechitnes, And trewth returns in dowbilnes, With fenyeit wirds to mak men fane; All erdly joy returns in pane.

IX.

Vertew returns into vyce, And honour into avaryce, With cuvatyce is confciens slane; All erdly joy returns in pane. X.

Sen erdly joy abydis nevir, Wirk for the joy that lestis evir, For uder joy is all bot vane; All erdly joy returnis in pane.

The TWA LUVES ERDLY and DEVYNE.

I.

IN May as that Aurora did upfpring,
With criftall ene chafing the cluddis fable,
I hard a Merle, with mirry notis, fing
A fang of lufe, with voce rycht confortable,
Agane the orient bemis amiable,
Upone a blisfull brenche of lawryr grene:
This wes hir fentens fueit and delectable,
A lufty lyfe in luves fervice bene.

II.

Undir this brench ran doun a revir bricht,
Of balmy liquour, criftallyne of hew,
Agane the hevinly aifur skyis licht;
Quhair did, upone the tothir syd, persew
A Nychtingale, with suggurit notis new,
Quhois angell fedderis as the pacok schone;
This wes hir song, and of a sentens trew,
All luve is lost bot upone God allone.

III.

With notis glaid, and glorius armony,

This joyfull Merle fo faluft scho the day,
Quhill rong the widdis of hir melody,
Saying, Awalk ye luvaris o this May;
Lo fresch Flora hes sturest every spray,
As natur hes hir taucht, the noble Quene,
The feild bene clothit in a new array,
A lufty lyfe in luvis service bene.

IV.

Nevir fueetar noys wes hard with levand man Na maid this mirry gentill Nychtingaill, Hir found went with the rever as it ran Outthrew the fresche and flureist lusty vaill: O Merle, quoth scho, O fule, stynt of thy taill, For in thy song gud sentens is thair none, For boith is tynt, the tyme and the travaill, Of every luve bot upone God allone.

v.

Seis, quoth the Merle, thy preching, Nychtingale:
Sall folk thair yowth spend in to holines?
Of yung fanctis growis auld seyndis but (faill):
Fy, ypocreit, in yeiris tendirnes,
Agane the law of kynd thow gois expres,
That crukit aige makis on with yowth serene,
Quhome natur of conditionis maid dyvers:
A lusty lyse in luves service bene.

VI.

The Nychtingall faid, Fule, remember the,

That both in yowth and eild, and every hour,

The luve of God most deir to man suld be:

That him, of nocht, wrocht lyk his awin figour,

And deit himself fro deid him to succour:

O quhither wes kythit thair trew luse or none?

He is most trew and steidsast paramour;

All luve is lost bot upone him allone.

VII.

The Merle faid, Quhy put God so grit bewte
In ladeis, with sic womanly having,
Bot gif he wald that thay suld luvit be?
To luve eik natur gaif thame inclyning;
And he of natur that wirker wes and king,
Wald no thing frustir put, nor lat be sene,
In to his creature of his awin making:
A lusty lyse in luves service bene.

VIII.

The Nychtingall faid, Nocht to that behufe
Put God fic bewty in a ladies face,
That scho suld haif the thank thairsoir, or luse,
Bot he the wirker, that put in hir sic grace;
Of bewty, bontie, riches, tyme, or space,
And every gudnes that bene to cum or gone,
The thank redounds to him in every place;
All luve is lost bot upone God allone.

IX.

O Nychtingall, it wer a ftory nyce
That luve fuld nocht depend on cherite:
And gife that vertew contrair be to vyce,
Than lufe mon be a vertew, as thinkis me;
For ay to lufe invy mone contrair be:
God bad eik lufe thy nychtbour fro the splene,
And quho than ladeis suetar nychtbours be?
A lusty lyfe in luves service bene.

x.

The Nychtingall faid, Bird, quhy dois thow raif?

Man may tak in his lady fic delyt,

Him to forget that hir fic vertew gaif,

And for his hevin raffaif hir cullour quhyt:

Hir goldin treffit hairis redomyt,

Lyk to Apollois bemis thocht thay schone,

Suld nocht him blind fro lufe that is perfyt;

All lufe is lost bot upone God allone.

XI.

The Merle faid, Lufe is caus of honour ay,
Luve makis cowardis manheid to purchas,
Luve makis knychtis hardy at affey,
Luve makis wrechis full of lergenes,
Luve makis fueir folks full of biffines,
Luve makis fluggirds fresche and weill besene,
Luve changis vyce in vertewis nobilnes;
A lusty lyfe in luves service bene.

XII.

The Nychtingall faid, trew is the contrary;
The frustir luve it blinds men so far,
In to thair mynds it makes thame to vary;
In fals vane glory thay so drunkin ar,
Thair wit is went, of wo they ar nocht war,
Quhill that all wirchip away be fro thame gone,
Fame, gudds, and strenth: quhairfoir weill say I dar,
All luve is lost bot upone God allone.

XIII.

Than faid the Merle, Myne errour I confes;
This frustir luve all is bot vanite;
Blind ignorance me gaif sic hardines,
To argone so agane the varite:
Quhairfoir I counsall every man, that he
With luse nocht in the seindis net be tone,
Bot luve the luve that did for his luse de;
All luse is lost bot upone God allone.

XIV.

Than fang thay both with vocis lowd and cleir:

The Merle fang, Man lufe God that hes the wrocht,
The Nychtingall fang, Man lufe the Lord most deir,
That the and all this warld maid of nocht;
The Merle faid, Luve him that thy lufe hes focht,
Fra hevin to erd, and heir tuk slesche and bone;
The Nychtingall fang, And with his deid the bocht:
All luve is lost bot upone him allone.

XV.

Thane flaw thir birdis our the bewis schene,
Singing of luse amang the levis small;,
Quhois ythand pleid yit maid my thochtis grene,
Bothe sleping, walking, in rest, and in travall:
Me to reconfort most it dois awaill
Agane for luse, quhen luse I can find none,
To think how song this Merle and Nychtingaill,
All luse is lost bot upone God allone.

The Contemplatioun of Manis Mortalitie.

T.

MEMENTO bomo quod cinis es;

Think, man, thow art bot erd and as;
Lang heir to dwell na thing thow pres,
For as thow come, fo fall thow pas,
Lyk as ane schaddow in ane glass.
Syne glydis all thy tyme that heir is,
Think, thocht thy bodye ware of bras,
Quod tu in cinerem reverteris.

II.

Worthye Hector and Hercules,
Fortys Achill, and ftrong Sampsone,
Alexander of grit nobilnes,
Meik David, and fair Absolone,

Hes playit thair pairtis, and all are gone, At will of God, that all thing fleiris; Think, man, exceptioun there is none, Sed tu in cinerem reverteris.

III.

Thocht now thow be maift glaid of cheir,
Fairest and plesandest of port,
Yet may thow be, within ane yere,
Ane ugsum, uglye tramort;
And sen thow knowis thy tyme is schort,
And in all houre thy lyse in weir is,
Think, man, amang all uthir sport,
Quod tu in cinerem reverteris.

IV.

Thy luftye bewte, and thy youth,
Sall feid as dois the fomer flouris,
Syne fall the fwallow with his mouth
The dragone death, (that all devouris.)
No castell fall the keip, nor touris,
Bot he fall seik the with thy seiris;
Thairfore remember at all houris,
Quod tu in cinerem reverteris.

v.

Thocht all this warld thow did possed,
Nocht eftir death thow fall posses,
Nor with the tak, but thy gud deid,
Quhen thow dois fro this warld the dres:

So speid the, man, and the confes, With humill hart and sobir teiris, And sadlye in thy hart impres, Quod tu in cinerem reverteris.

VI.

Thocht thow be taklit nevir fo fure,
Thow fall in deathis port arryve,
Quhare nocht for tempest may indure,
Bot fersie all to speiris (dryve;)
Thy Ransomer, with woundis fyve,
Mak thy plycht-anker, and thy steiris,
To hald thy saule with him on lyve,
Cum tu in cinerem reverteris.

FINIS.



